

Passages nuageux
Maximum de 18
Demain: nuageux et averses
Détails, page 2



Le Nouvelliste

Aujourd'hui

Hell's



La police nage en plein mystère

— page 5

Trois-Rivières



Le chef Gervais démissionne

— page 3

Économie



Stella-Jones: du bois traité en abondance

— page 9

Sommaire

Annonces classées:	24 à 26
Arts et Spectacles:	22
Bandes dessinées:	20
Économie:	9 à 14
Éditorial:	6
Feuilleton:	25
Horoscope:	20
J'Amour:	20
Mots croisés:	20
Nécrologie:	27
Sports:	15 à 19

Sourire

Dans une réception, une dame à une autre: «Chère madame, on m'a tellement parlé de vous. Je serais maintenant ravie d'entendre votre version.»

BOUTIQUE WESTERN NOLET



535-1166

Si la question ne change pas et si le résultat est serré Chrétien entend refuser un OUI

Manon Cornellier
Ottawa (PC)

Le premier ministre Jean Chrétien n'entend pas reconnaître un OUI, le 30 octobre prochain, si la question référendaire reste ce qu'elle est et si le résultat est serré.

«Ils veulent qu'au nom de tous les Canadiens, je dise qu'avec une question embrouillée comme celle-là et un seul vote, j'aiderai à détruire le Canada. Vous le feriez peut-être mais pas moi, M. Manning», a-t-il déclaré hier en anglais au chef réformiste.

Preston Manning lui demandait ce qu'Ottawa ferait si «50 pour cent plus un» des électeurs québécois votaient en faveur de la question posée par le gouvernement québécois.

Comme prévu, le débat référendaire a dominé la reprise des travaux parlementaires hier. Non seulement le Bloc québécois y a consacré toutes ses questions, mais le Parti ré-



Jean Chrétien

formiste s'est mis de la partie.

Les échanges ont bien failli dérapier quand le leader parlementaire bloquiste Michel Gauthier a accusé M. Chrétien d'être «le fossoyeur de l'accord du lac Meech», et que le premier ministre a soutenu que Jacques Parizeau avait «donné un coup de couteau dans le dos» de Lucien Bouchard en s'opposant à l'entente.

Sous les ovations de ses députés, le premier ministre a répété qu'il préférerait s'occuper d'emplois, que les Québécois en avaient marre du dossier constitutionnel, que la question référendaire était tordue, ou encore qu'il était confiant de l'emporter.

Se moquant du chef bloquiste, qui a dit la semaine dernière que seul un OUI pourrait mettre fin au combat souverainiste, M. Chrétien a demandé s'il s'agissait d'un «concours, un deux dans trois, un trois dans cinq ou un quatre dans sept».

M. Gauthier n'a pas perdu de temps pour lui rappeler que le chef du camp du NON, Daniel Johnson, n'hésitait pas, lui, à s'engager

à reconnaître le résultat.

Les bloquistes ont eu beau insister, ils n'ont jamais réussi à tirer de M. Chrétien une réponse aussi catégorique que celle obtenue, en anglais, par M. Manning.

Ils ont pris à témoin la ministre responsable du référendum, Lucienne Robillard, sans plus de succès. Leur intervention a toutefois mis en évidence le recul effectué depuis une semaine.

La semaine dernière, la ministre Robillard avait dit qu'Ottawa respecterait le vote. Après avoir été semoncée par son patron, elle avait indiqué qu'Ottawa respecterait non plus le résultat, mais le processus.

«Nous avons toujours affirmé que les Québécois avaient le droit de s'exprimer clairement et démocratiquement sur leur avenir. Où est cette question claire?», a-t-elle dit hier.

A sa sortie de la Chambre, le chef bloquiste a promis de revenir à la charge pour faire

Chrétien, page 2

L'implantation de Petresa

«La preuve que le Québec peut attirer les investisseurs»

Marcel Aubry
Bécancour

L'implantation de l'usine Petresa à Bécancour témoigne de la capacité du Québec d'attirer les investisseurs étrangers chez nous.

C'est ce qu'ont soutenu en substance, hier, le vice-premier ministre et ministre des Affaires internationales du Québec, M. Bernard Landry, et son collègue de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, M. Daniel Paillé, lors de l'inauguration de l'usine Petresa Canada dans le parc industriel de Bécancour.

La cérémonie d'hier, qui visait à souligner l'entrée en production de la nouvelle usine implantée au coût global d'environ 180 millions \$ témoigne, selon les deux ministres, non seulement de l'attrait qu'exerce le Québec sur les investisseurs étrangers mais aussi des liens de partenariat que le Québec est capable d'établir avec eux pour assurer la concrétisation de projets industriels majeurs sur notre territoire.

Outre les deux représentants du gouvernement québécois, de nombreux invités du milieu industriel et de la classe politique ont participé à cette cérémonie officielle, notamment M. Alfonso Escamez Lopez, marquis de Aguilas et président du conseil de la CEP-SA, le Dr José Luis Pardos, ambassadeur d'Espagne au Canada, M. Marc G. Fortier, président de

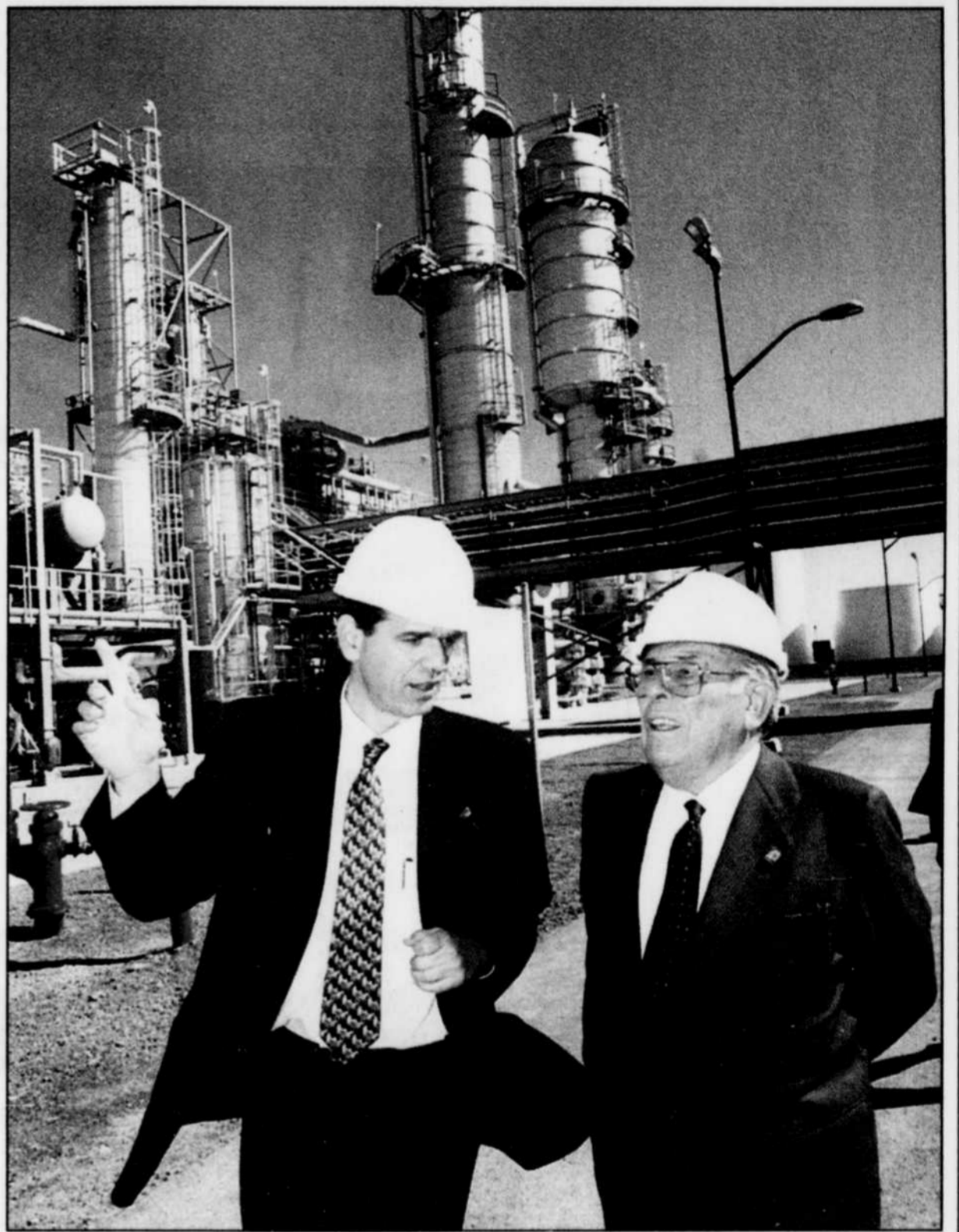
la Société générale de financement (SGF) du Québec, M. Jean-Guy Dubois, maire de Bécancour et M. Jaime Berbés, directeur général de Petresa Canada.

Les deux ministres se sont réjouis de l'apport remarquable de Petresa au renforcement du tissu industriel de la région Mauricie-Bois-Francs et du Québec tout entier. Selon M. Paillé, Petresa devendra très rapidement un rouage important de l'industrie pétrochimique québécoise et contribuera à la consolidation et au développement de ce secteur industriel.

Pour le ministre Landry, qui y est allé d'une assez longue improvisation de son cru en espagnol, ce projet montre bien l'importance de cultiver nos relations avec les groupes étrangers qui exercent des activités de distribution au Québec. Le vice-premier ministre voit aussi dans cette implantation le fait d'une activité commerciale qui peut se transformer en présence industrielle. Selon lui, les représentants de Petresa avaient déjà pu constater sur place la compétitivité de nos coûts de transport vers le Nord-Est des États-Unis, la qualité de vie au Québec et les affinités culturelles, «qui ont été des éléments importants dans leur décision d'ouvrir cette usine chez nous.»

Faisant par ailleurs référence à la participation de la SGF (49%) dans cette implantation indus-

Petresa, page 2



(Photo - Marcel Aubry)

Le directeur général de l'usine Petresa Canada à Bécancour, M. Jaime Berbés, et le président de CEP-SA, M. Alfonso Escamez Lopez.

Classement des écoles

Dans le tableau vous trouverez les résultats des examens de fin d'année par école avec le taux de réussite et la moyenne sur 100.

Écoles	Taux de réussite	Moyenne
Three Rivers High School	93,1	78,9
Les Seigneuries (Les Becquets)	86,6	71,2
Jean-Nicolet (Nicolet)	86,5	70,6
La Tuque High School	86,2	71,1
Robert-Quimet (Acton Vale)	85,3	71,5
Le Boisé (Victoriaville)	84,9	72,0
Les Estacades (Cap-Madeleine)	84,1	70,8
Le Tremplin (Sainte-Geneviève)	83,2	69,3
Marie-Rivier (Drummondville)	82,9	70,5
La Découverte (Saint-Léon Acton)	82,7	68,6
Chavigny (Trois-Rivières-O.)	82,3	70,8
Félix-Leclerc (La Tuque)	80,5	67,3
Val-Mauricie (Shawinigan-Sud)	80,5	69,2
Paul-Le-Jeune (Saint-Tite)	80,3	69,6
Monique-Proulx (Warwick)	80,2	69,5
Sainte-Marie (Daveluyville)	79,8	67,1
Saint-Patrick (Trois-Rivières)	79,6	70,1
La Samare (Plessisville)	79,6	68,4
Shawinigan High School	79,3	71,6
L'Escale (Louiseville)	79,1	69,0
Sainte-Ursule (Trois-Rivières)	78,9	69,3
De-La-Salle (Trois-Rivières)	78,3	70,6
Des Chutes (Shawinigan)	78,2	66,8
Sainte-Anne (Princeville)	77,5	68,8
Le Sentier (Eastern Québec)	77,3	66,3
Du Rocher (Grand-Mère)	76,8	67,7
La Poudrière (Drummondville)	74,5	65,9
Jean-Raimbault (Drummondville)	71,2	66,4

Aux épreuves de fin d'année du ministère de l'Éducation Three Rivers High School au premier rang dans la région

J.-André Dionne
Cap-de-la-Madeleine

Les étudiants de l'école secondaire de Trois-Rivières de la Commission scolaire Eastern Québec (Three Rivers High School) ont fini premiers aux examens de fin d'année du ministère de l'Éducation, dans la région administrative Mauricie-Bois-Francs.

Le taux de réussite a été de 93,1 p. cent, chez ces 46 étudiants qui se sont présentés aux examens du MEQ et qui ont conservé une moyenne de 78,9 p. cent.

Les étudiants des écoles secondaires Les Seigneuries et Jean-Nicolet de la Commission scolaire La Rivière, sur la Rive-Sud, se sont classés au deuxième et troisième

rang avec un taux de réussite de 86,6 et de 86,5 p. cent et une moyenne de 71,2 et de 70,6. Ces résultats font que, parmi les 150 commissions scolaires du Québec, les étudiants de la Commission scolaire La Rivière se placent au 38e rang avec un taux de réussite de 85,2 p. cent et une moyenne de 70,1 p. cent aux examens de fin d'année.

Sur le plan régional, le La Tuque High School de la Commission scolaire Eastern Québec, les étudiants de l'école secondaire Robert-Quimet de la Commission scolaire Des Chênes et l'école secondaire Le Boisé de la Commission scolaire de Victoriaville suivent avec des taux de réussite de 86,2, 85,3, et 84,9 p. cent et une moyenne de 71,1, 71,5 et 72,0 p. cent.

Les deux écoles secondaires de

la Commission scolaire Samuel-De Champlain, Les Estacades de Cap-

Écoles, page 2

Pensée

Ce qui a toujours résolu beaucoup de problèmes c'est «je dois faire quelque chose» plutôt que «quelque chose doit être fait.»



Une vision de l'avenir
jean petit opticien
455, rue des Forges
Trois-Rivières
375-2635

MÉTÉO

TROIS-RIVIÈRES — COEUR-DU-QUÉBEC

Aujourd'hui
Maximum: 18 Minimum: 3
Ensoleillé avec passages nuageux
Demain:
Maximum: 16 Minimum: 5

RÉSERVOIR GOUIN
Maximum: 13
Minimum: 3
Nuageux avec éclaircies, averses

LA TUQUE
Maximum: 16
Minimum: 0
Ensoleillé avec passages nuageux

MONTRÉAL
Maximum: 18
Minimum: 3
Ensoleillé avec passages nuageux

QUÉBEC
Maximum: 18
Minimum: 2
Ensoleillé avec passages nuageux

LE SOLEIL
(heure avancée de l'Est)
Lever:06 h 33
Coucher:18 h 54
Durée du jour:12 h 21

LA LUNE
1 oct. 8 oct. 16 oct. 24 sep.

VILLÉGIATURES

Acapulco 26 nuageux 35
Barbade 27 part nuageux 32
Bermudes -- non disp. 28
Daytona Beach 24 nuageux 32
Honolulu 26 nuageux 33
La Havane 22 p. nuageux 31
Los Angeles 18 couvert 22
Mexico 15 couvert 26
Miami Beach 27 p. nuageux 33
Myrtle Beach 19 ensoleillé 29
Nassau -- non disp. 32
Orlando 24 nuageux 34
Palm Springs 25 beau 42
Reno 9 beau 28
Tampa 28 part nuageux 32
Trinidad 26 non disp. 34
W. Palm Beach 25 ensoleillé 32

MARÉES

(heure normale de l'Est)
Batiscan et La Pérade
haute: 05 h 31
basse: 13 h 49
haute: 18 h 31
basse: 01 h 09
Champlain
haute: 06 h 10
basse: 14 h 50
haute: 19 h 10
basse: 02 h 10
Trois-Rivières
haute: 07 h 49
basse: 15 h 19
haute: 20 h 49
basse: 02 h 39

Chrétien...

(Suite de la page 1)

préciser sa pensée au premier ministre. «En français, il a patiné tout le long», a dit M. Bouchard. «Je ne sais pas à quoi il ouvre la voie, mais ça ne semble pas être une voie très démocratique», a-t-il ajouté, avouant sa surprise.

Chez les réformistes, la réponse du premier ministre a provoqué l'inquiétude.

«Le premier ministre semble avoir la même position que le chef de l'opposition à l'effet qu'un résultat compte mais pas l'autre. C'est une recette parfaite pour le chaos», a commenté la critique réformiste pour les affaires intergouvernementales, Stephen Harper.

Selon lui, il est inadmissible que M. Chrétien trouve la question suffisamment claire pour accepter un NON mais trop ambiguë pour respecter un OUI. À son avis, pareille réponse favorise le camp du OUI et est une véritable insulte à l'intelligence des Québécois.

Son chef Preston Manning soutient que si M. Chrétien trouve la question floue, il lui revient d'établir clairement quel sens il lui donne et comment il interprétera les résultats. Selon lui, Ottawa aurait dû agir avant en consultant lui-même les Québécois.

À sa sortie de la Chambre, Mme Robillard a soutenu que l'objectif du camp du NON était de clarifier les enjeux et le sens de la question, mais elle n'a jamais voulu dire ce qu'elle ferait des résultats. Comme le premier ministre, elle a esquivé les questions sur un possible référendum fédéral.

Hier matin, le Bloc a tenté d'étendre le débat en demandant la tenue d'un débat d'urgence, ce qu'a refusé le président de la Chambre, Gilbert Parent. •

Petresa...

(Suite de la page 1)

truelle, le ministre Landry a affirmé que cette forme de partenariat avec une firme européenne représente un élément important des stratégies de développement économique du Québec qui a des rapports absolument exceptionnels avec les États-Unis. Selon lui, le fait que le Québec soit le huitième partenaire commercial en importance avec les États-Unis représente une très belle caractéristique mais comporte aussi des périls. Aussi, voit-il dans l'implantation de cette usine du groupe industriel espagnol CEPESA au Québec «un investissement qui nous conduit vers un équilibre plus satisfaisant».

Le ministre Paillé a pour sa part rappelé que CEPESA avait choisi le Québec après avoir regardé tous les lieux potentiels d'investissement en Amérique du Nord. Cela illustre bien, à son avis, le lien de confiance qu'il faut voir dans cet investissement.

Le président de CEPESA, M. Lopez, a d'ailleurs lui-même insisté sur l'importance des liens étroits tissés entre son entreprise et la SGF. Dans son allocution prononcée en espagnol mais dont copie en français et en anglais a été remise à tous les invités, M. Lopez a déclaré que par la mise en place de cette usine, Petresa Canada devra atteindre une part de

marché de 20% de la consommation d'alkylbenzène linéaire dans les pays ayant signé le traité de libre échange, soit le Canada, les États-Unis et le Mexique.

Jusqu'à maintenant, le Canada importait 100% de sa consommation d'alkylbenzène linéaire. Quand la nouvelle usine québécoise fonctionnera à pleine capacité, ce qui ne saurait tarder, a mentionné son directeur, M. Jaime Berbé, le Canada deviendra du même coup un important exportateur de cette matière première. Petresa Canada prévoit réaliser un chiffre d'affaires annuel de 100 millions \$. L'usine emploie 60 personnes et est responsable de la création d'une centaine d'emplois indirects.

De son côté, le président de la SGF, M. Marc G. Fortier, a dit voir dans l'histoire du projet Petresa Canada «celle d'un savant alliage entre la technologie de CEPESA et le savoir-faire québécois.» Grâce à ses produits industriels en forte demande, a-t-il dit, Petresa Canada sera la source d'une importance valeur ajoutée et d'emplois de qualité. Cette contribution sera d'autant plus significative, selon lui, que la pétrochimie est reconnue pour ses effets d'entraînement sur l'économie des régions où elle se concentre.

Très fier de cette nouvelle implantation industrielle, le maire de Bécancour, M. Jean-Guy Dubois, a rappelé qu'au cours des dix dernières années, il participait à la sixième inauguration d'entreprise majeure dans le parc industriel. «Ce sont toujours des moments inoubliables», a-t-il témoigné, en exprimant sa satisfaction au sujet de l'attention apportée par le groupe espagnol à l'embauche locale et au souci environnemental.

Pour illustrer le désir d'enracine-

ment de Petresa Canada en terre québécoise, ses actionnaires ont choisi de planter un olivier devant l'usine.

L'image symbolise la volonté de l'entreprise d'être un «bon citoyen corporatif», en plus de développer un produit de haute qualité en harmonie avec l'environnement. •

Écoles...

(Suite de la page 1)

de-la-Madeleine et Le Tremplin de Sainte-Geneviève de Batiscan sont celles qui ont le mieux performé dans l'agglomération de Trois-Rivières avec un taux de réussite respectif de 84,1 et de 70,8 p. cent de même qu'une moyenne de 70,8 et de 69,3 p. cent. Au neuvième et au dixième rang viennent l'école secondaire Marie-Rivier de la Commission scolaire Des Chênes et l'école La Découverte de la Commission scolaire La Riveraine avec un taux de réussite de 82,9 et de 82,7 p. cent et une moyenne de 70,5 et de 68,6 p. cent.

Avec l'école secondaire Chavigny de la commission scolaire du même nom qui affiche un taux de réussite de 82,3 p. cent et une moyenne de 70,8 p. cent, toutes ces écoles ont obtenu un taux de réussite et une moyenne supérieure aux taux de réussite des élèves de la région, qui s'établissent à 81,7 p. cent, et à la moyenne générale qui est de 69,9 p. cent.

À la lecture des compilation faites par le MEO, le taux de réussite générale est de 84,1 p. cent et la moyenne générale des examens atteint 71,7 p. cent. Ces résultats s'appliquent pour l'ensemble du Québec et comprennent les réseaux publics et privé de même que les écoles hors réseau.

Plus de motivation

Invité à commenter les résultats des étudiants aux examens de juin dernier, le directeur des services de l'enseignement à la Commission scolaire Samuel-De Champlain, de Cap-de-la-Madeleine, M. Paul Beaulieu, estime que, dans sa commission scolaire, une foule de facteurs jouent en faveur de l'amélioration des performances académiques des jeunes. D'un côté, les efforts de la commission scolaire et du personnel pédagogique à offrir des options pouvant motiver de plus en plus les étudiants. De l'autre côté, ces jeunes qui, malgré les exigences de programmes plus condensés comme sports-études, arts-études ou sciences-études, que l'on offre à l'Académie Les Estacades notamment, démontrent beaucoup d'intérêt, ce qui facilite d'autant leur réussite scolaire.

Le support à l'animation pédagogique de même que les activités d'aide à l'apprentissage sont aussi des mesures de nature à permettre aux étudiants de cheminer vers de bons résultats, selon lui.

M. Beaulieu s'est dit persuadé que la moyenne de réussite des élèves serait meilleure si le MEO acceptait de comptabiliser les résultats des examens du premier semestre à ceux de fin d'année. La progression des résultats des élèves aux examens du ministère, depuis 1992, est marquante, les étudiants de la Commission scolaire Samuel-De Champlain se situant depuis ce temps au-dessus de la moyenne provinciale. •

Tentative de cambriolage dans la maison de Bernardo

St. Catharines, Ont. (PC)

■ Trois individus de la région de Toronto ont été arrêtés après une tentative de cambriolage dans la maison où habitait autrefois l'assassin Paul Bernardo.

Quelqu'un a appelé la police dimanche après-midi pour signaler que trois hommes rôdaient autour de la demeure peinte en rose et dont les portes et les fenêtres ont été recouvertes de planches de bois.

Quelques planches qui bouchaient une des fenêtres latérales de la maison avaient été arrachées, a indiqué la police, qui est arrivée sur les lieux pendant que les hommes s'y trouvaient encore. Un des agents a déclaré lundi que la police ne connaissait pas la raison pour laquelle ces individus avaient essayé de pénétrer à l'intérieur.

La maison, située dans un quartier assez huppé qui longe le lac dans la ville de St. Catharines, dans le sud de l'Ontario, est devenue une attraction pour les badauds et les vandales depuis l'arrestation de Bernardo. •

Jeep®

Solde

Eagle

Tous les Jeep et les Eagle 1995 sont en solde!
Courez vite voir votre concessionnaire Jeep et Eagle pour profiter de rabais incroyables sur les modèles Jeep ainsi que sur les Eagle Vision, Talon et Summit. Hâtez-vous, car un solde comme celui-là n'arrive qu'une fois par année!



Passez faire un essai routier aujourd'hui même ou appelez à notre numéro 800 pour prendre rendez-vous. En plus de faire l'expérience du renouveau Chrysler, vous recevez un atlas routier Rand McNally gratuit.

Appelez 1 800 333-3678



Association publicitaire des concessionnaires Jeep et Eagle Inc.

LE CONCESSIONNAIRE JEEP ET EAGLE DE VOTRE RÉGION.
QUELQU'UN DE FIABLE.

Offre d'une durée limitée. Jusqu'à épuisement des stocks. Détails chez les concessionnaires participants.



La Quotidienne

3-7-2
6-3-7-7

Sécurité publique de Trois-Rivières

Démission du directeur Jean-Guy Gervais

Trois-Rivières (LP et NM)

M. Jean-Guy Gervais, directeur de la Sécurité publique de Trois-Rivières, a fait savoir, hier, aux membres du conseil municipal qu'il prendra sa retraite le 30 septembre prochain.

Dans sa lettre de démission, M. Gervais rappelle que dès le 13 décembre dernier, il avait informé le conseil municipal de son intention de prendre une retraite anticipée le 1er juillet 1995. Le directeur de police souligne aussi que lui et le directeur général, M. Pierre Moreau, n'avaient pu arriver à une entente lors des discussions relatives à son départ et ce, malgré qu'il soit revenu à la charge en demandant l'application de l'article 30 du règlement municipal concernant le régime de retraite ou une proposition de retraite avec compensation pour remplacer le programme 60/25.

Malgré tout, le directeur de la sécurité publique dit avoir préféré s'en tenir au plan de carrière qu'il avait élaboré et qui prévoyait une

retraite à 60 ans. M. Gervais est entré au service de la Sécurité publique de Trois-Rivières, en juillet 1964 et en fut nommé directeur en octobre 1989. Il prenait alors la relève du très controversé Gérard Cholle.

Rejoint hier soir à sa résidence, M. Gervais a confié quitter son poste avec la satisfaction du devoir accompli. Il assure qu'il n'existe aucune tension entre lui et ses hommes. Il a d'ailleurs pris soin d'annoncer ses intentions à ses officiers, vendredi dernier, de même qu'au président du syndicat des policiers, M. Yvon Tourigny, qui se trouvait sur place.

«Je l'ai fait par courtoisie, a-t-il dit. La rumeur s'est ensuite répandue en fin de semaine. Il est faux de prétendre que les relations de travail étaient tendues au poste. Le climat est bon. Les relations étaient peut-être un peu plus tendues avec la ville. C'est normal, les policiers vont en arbitrage. Personnellement j'ai rempli mes objectifs de carrière, il est temps de faire place à quelqu'un d'autre.»

C'est l'inspecteur Jean-Maurice



Le directeur Gervais

Normandin qui assurera la direction intérimaire, d'ici à ce que la ville nomme un successeur à M. Gervais.

De son côté, le président du syndicat des policiers, M. Yvon Tourigny s'est dit surpris de la décision du directeur. «Je croyais qu'il attendrait la décision de l'arbitre sur le régime de retraite avant de partir. Et comme je suis certain d'obtenir des gains à ce niveau, je me disais que le directeur allait attendre puisqu'il en aurait bénéficié. Car actuellement, il doit se soumettre à une pénalité de 15% sur son fonds de pension», a-t-il déclaré.

L'âge de la retraite pour les policiers a en effet été fixé à 65 ans. Il s'agit là d'un point de litige majeur dans le renouvellement de la convention collective. Et Jean-Guy Gervais était souvent appelé à débattre de ce point à l'hôtel de ville. «Mais il m'a dit qu'il était tanné. Il nous a souvent dit d'ailleurs que la ville ne voulait rien savoir de nos demandes», a-t-il précisé.

Il espère par contre que le prochain directeur sera en mesure d'améliorer le climat de travail, non

seulement avec la ville mais à l'extérieur. «Peu importe qu'il vienne de l'extérieur ou de l'intérieur, nous voulons que le directeur se rapproche de la base. Nous avons souvent demandé à M. Gervais de venir patrouiller avec nous. Mais il y a un mur de 25 pieds qui sépare la direction des patrouilleurs. Nous espérons aussi que le nouveau directeur reconnaitra la qualité du travail des policiers de Trois-Rivières», a-t-il ajouté.

Pour sa part, le maire Guy Leblanc, s'est contenté de faire savoir qu'une personne occupera la fonction de M. Gervais de façon intérimaire mais que le poste sera affiché rapidement.

Cour supérieure

Par ailleurs, le maire Leblanc a appris hier par les médias que la cour supérieure venait d'ordonner à la ville de procéder à l'embauche de 3 policiers sur une base permanente et ce, dans un délai de 30 jours, de façon à maintenir ses effectifs policiers à 105 personnes.

Le juge Jacques J. Lévesque, à la demande du Syndicat des policiers-pompiers de Trois-Rivières, a donc accepté de donner suite à une requête en cassation d'une résolution municipale en vertu des dispositions de la Loi des citées et villes. Le juge allègue que la Loi de police oblige une municipalité à obtenir le consentement du ministre avant de procéder à la réduction de l'effectif de son corps de police. En adoptant sa résolution 373-92, qui abolissait immédiatement en 1992 les trois postes vacants de policiers-pompiers, la ville agissait illégalement, même si la même résolution prévoyait de demander la permission au ministre.

Le président du syndicat des policiers, M. Tourigny, était très heureux de cette nouvelle. «Ça dure depuis trois ans cette histoire. Et la ville n'a pas cessé de nous mettre des bâtons dans les roues. Cette semaine, je prévois rencontrer le directeur du personnel à ce sujet. Trois policiers temporaires auront donc droit à leur permanence alors que trois policiers sur appel vont devenir temporaires», a-t-il précisé. ●

Leblanc et la relance des hippodromes

«Si c'est ça leur proposition, ce n'est pas une solution»

Louise Plante
Trois-Rivières

Le maire Guy Leblanc n'a pas mâché ses mots hier soir, alors qu'il commentait la proposition du ministre de l'Agriculture, Marcel Landry, pour relancer l'industrie des courses. «Si c'est ça leur proposition, ce n'est pas une solution», a-t-il lancé.

«Premièrement, je suis déçu de l'attitude du ministre qui n'a pas daigné appeler le maire L'Allier ni moi pour nous prévenir de ce qui s'en venait. Cette attitude démontre qu'il n'a pas beaucoup de respect pour deux villes qui supportent l'industrie des courses à même leurs propres deniers.»

Après avoir étudié la proposition du ministre Landry, le maire de Trois-Rivières arrive à la conclusion qu'elle ne rejoint pas les principes de l'avant pour tenter de trouver une solution qui garantirait la pérennité des courses.

«Nous voulions que Québec et Trois-Rivières soient traitées de façon équitable avec Montréal», a-t-il

déclaré en rappelant que Québec, soit la Société de promotion de l'industrie des courses de chevaux au Québec, payait un loyer à l'hippodrome montréalais qui lui, versait de l'argent à la ville de Montréal. Le maire a aussi rappelé que Québec comblait le déficit de Blue Bonnets qui était de 5 millions \$.

«Nous avons aussi demandé une solution globale et à long terme. On ne s'en va pas vers ça du tout», estime M. Leblanc.

Rappelons que le ministre Landry a recommandé qu'on transfère à l'industrie des courses la totalité de la taxe perçue sur le pari mutuel et que les hippodromes soient dorénavant autorisés à installer un nombre accru d'appareils de loterie vidéo, dans le but d'attirer une nouvelle clientèle.

Or, aucune de ces propositions ne satisfait le maire Leblanc. La première parce que le pari mutuel est en baisse constante, la deuxième parce que, selon lui, ce sont les machines à sous qui ont le plus de chance d'attirer une nouvelle clientèle et non les appareils de vidéo



(Image-Média: Alain Bedard)

Verra-t-on des courses à l'Hippodrome de Trois-Rivières en 1996?

poker. Il fait également remarquer que la taxe sur le pari mutuel est transférée à toute l'industrie et non seulement aux hippodromes, ce qui rend l'offre nettement moins alléchante.

«Le ministre retournerait déjà 10,5 millions \$, alors cela fera seule-

ment 3,5 millions \$ additionnels, pas 14 millions \$. De plus, ce sont des mesures qui s'appliquent seulement en 1996, ce qui veut dire que la ville devra assumer les déficits de 1994 (550 000 \$, service de la dette compris) et celui de 1995, qui ne sera pas moins important », a-t-il fait re-

marquer.

Souignons qu'il y a quelques jours à peine, le maire Leblanc soutenait que sans machines à sous, l'hippodrome devrait fermer ses portes. Il n'a pas changé d'idée mais il se donne le temps d'évaluer l'impact des propositions du ministre de

l'Agriculture.

«Il nous faut être honnêtes avec la population et les gens de l'industrie. Les négociations vont se poursuivre avec le ministre des Finances. On verra bien s'il fera autre chose», a-t-il conclu, sans grand espoir. ●



(Photo - PC)

Inauguration du Pavillon de chiropratique de l'UQTR

Le maire de Québec, M. Jean-Paul Allier (à gauche), a remis, hier matin, un témoin contenant un message de félicitations à l'endroit du maire de Trois-Rivières, M. Guy Leblanc, au coureur, le Docteur Christian Genest, D.C., Parti de la Vieille capitale, ce dernier franchira, à raison de 45 kilomètres par jour, la distance le séparant du campus de l'Université du Québec à Trois-Rivières où on procédera, jeudi matin, à l'inauguration du Pavillon de chiropratique. Par ailleurs, l'événement marque le Congrès annuel de l'Ordre des chiropraticiens ainsi que le Centenaire de la profession. Le directeur du nouveau pavillon universitaire, M. André-Marie Gauthier, a précisé qu'un autre coureur, en partance de Montréal, est également en route pour Trois-Rivières avec, cette fois, un message d'amitié du maire Pierre Bourque. La participation de MM. l'Allier et Bourque témoigne, a souligné M. Gauthier, du rayonnement du pavillon de chiropratique de l'UQTR sur l'ensemble du Québec.

Centre hospitalier Saint-Joseph

Pierre Lemire à la rescousse

Shawinigan-Sud (RSA et LP)

Même si c'est discrètement et sur l'invitation de M. Paulin Dumas, de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, que M. Pierre Lemire se trouve personne ressource au Centre hospitalier Saint-Joseph de Trois-Rivières, ce dernier reconnaît que sa présence soulève un peu de confusion dans les esprits.

«Je ne suis pas là pour faire le ménage, précise-t-il. J'y suis encore moins à titre de tuteur, d'inspecteur ou d'observateur.»

Pour expliquer son rôle et le mandat qui lui est confié, M. Lemire, toujours directeur général à l'Hôpital régional de la Mauricie à Shawinigan-Sud, signale qu'il a pour mission de travailler, en collaboration avec tous les intervenants à Saint-Joseph, pour réussir à compresser de 2 millions \$, le budget de l'établissement, pour lui permettre d'atteindre l'équilibre financier, en mars 96.

C'est à raison de deux demi-journées par semaine, depuis le 17 août, que le DG du CHRM, travail-

le avec l'équipe de l'Hôpital Saint-Joseph à redresser les finances de l'établissement. Il apportera son assistance jusqu'à ce que l'objectif de l'équilibre budgétaire soit atteint. Il devrait soumettre un premier rapport à la Régie régionale dans environ trois semaines.

M. Lemire tient à signaler qu'il bénéficie d'une très bonne collaboration des gens de la direction. «C'est une bonne équipe et ce sont des gens compétents» de faire remarquer M. Lemire.

Insistant de nouveau sur le rôle qui lui est confié dans cette délicate démarche, il rappelle qu'il agit comme une ressource d'aide. «Je n'ai aucun pouvoir décisionnel, dit-il. Je ne peux que faire des recommandations.»

Invité à livrer un premier rapport d'étape, M. Lemire reconnaît que la situation financière est très fragile à l'Hôpital Saint-Joseph. Il admet craindre le moindre soubresaut financier qui serait, selon lui, fort périlleux à traverser. «Il faut demeurer très vigilant» d'insister le consultant.

Il a profité de l'occasion pour si-

gnaler qu'une démarche de compression budgétaire de l'importance de celle qui est en cours, demande non seulement la collaboration de la direction, mais aussi celle de tout le personnel.

Il faut rappeler-t-il, atteindre les objectifs sans affecter la qualité des soins dispensés aux usagers. «Il faut couper, mais intelligemment» de dire M. Lemire.

Parlant ensuite d'échange de bons procédés, il indique que son intervention à Saint-Joseph, lui fait découvrir de nouvelles méthodes administratives, qui peuvent être utiles au CHRM et vice versa.

De son côté, M. Denis Bergeron, président du conseil d'administration de l'Hôpital Saint-Joseph, soutient également que rien n'a été imposé par la régie et que le nom de M. Lemire est apparu en tête de liste des personnes suggérées par la

régie. «C'est une aide de l'extérieur. Pourquoi pas? C'est une belle acquisition lorsqu'on sait ce que M. Lemire a fait du CHRM», a commenté M. Bergeron.

Cette décision d'adopter les services d'une personne ressource à la haute direction de Saint-Joseph fut prise presque simultanément à la recommandation de M. Paulin Dumas, directeur général de la régie régionale, faite au ministre Jean Rochon, de ne pas permettre à Saint-Joseph d'afficher le poste de directeur général. ●

Dr RENÉ PARENT
chiropraticien
Clinique chiropratique
Châteaudun
821, Thibeau,
Cap-de-la-Madeleine
373-1685

Me LYNE PARENT
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
823, RUE THIBEAU
CAP-DE-LA-MADELEINE
373-2212

RÉSULTATS
Tirage du 95-09-18
Prochain tirage: 95-09-19
TVA, le réseau des tirages
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

2	3	4	14	18
19	21	25	28	33
36	37	40	45	47
48	55	64	65	67

AVIS
LES
Drs HERVÉ WILSON
ET **THIERRY DHUYSER**
DE LA
CLINIQUE DE CHIRURGIE
MAXILLO-FACIALE
avisent leurs patients et les membres de la profession médicale et dentaire qu'ils n'ont aucun lien avec la clinique dentaire du Dr Guylaine Martin dans l'annonce parue dans l'Hebdo Journal du 17 septembre 1995 et qui fait mention de chirurgie maxillo-faciale.

Une Trifluvienne engage une poursuite de 50 000 \$ contre Hydro

TRUDEL & TRUDEL ÉTABLI DEPUIS 1958

Prothèse micro-canal*



**Marie Trudel
Madeleine Trudel
AUDIOPROTHÉSISTES**

■ Toutes nos prothèses sont conçues en laboratoire de renommée internationale.
■ Prothèses auditives GRATUITES
Téléphonez-nous pour connaître les modalités d'attribution et les modèles disponibles.

859, SAINT-PIERRE, TROIS-RIVIÈRES
375-1587

1693, SAINT-MARC, SHAWINIGAN 537-1717
255, SAINT-LAURENT, LOUISEVILLE 228-8328

PROTHÈSES AUDITIVES

Trois-Rivières (JMB)

■ Une résidente de la rue Nicolas-Perrot, à Trois-Rivières, Mme Rosa Buckley, vient d'inscrire en Cour supérieure de Trois-Rivières une action en dommages de près de 50 000 \$ contre la société d'État Hydro-Québec.

Dans son action présentée par Me Carl McCourt, Mme Buckley assure qu'elle a subi d'importants

dommages à sa propriété lors des travaux de construction du poste de distribution électrique Des Chevaux.

Au cours de l'automne 1993 et durant l'hiver 1994, Hydro-Québec a fait procéder à des travaux de construction majeurs à son poste qui ont provoqué des vibrations et des bruits de toutes sortes. L'utilisation de gros marteaux-pilons n'auraient pas été sans conséquence sur

sa propriété, située non loin du poste.

Dans sa requête, Mme Buckley affirme qu'elle s'est adressée sans succès à Hydro-Québec pour obtenir réparation des dommages causés. Elle assure que les représentants d'Hydro-Québec à qui elle a soumis son problème ont été d'une «mauvaise foi évidente».

Sur le montant de 50 000 \$ réclamé, près de 33 000 \$ reposent sur

différents dommages ou inconvénients qui vont de murs fissurés ou de la toiture à réparer en passant par des frais d'expertise jusqu'à la collection de cristaux qui a mal supporté l'expérience.

Mme Buckley réclame aussi 1500 \$ pour les ennuis causés par l'installation d'un séismographe sur sa propriété, mais surtout, 15 000 \$ pour compenser des troubles, tracés et inconvénients de toutes sortes. ■

Palais de justice

Claude Savary
Trois-Rivières

Un pauvre bougre

■ C'est un pauvre bougre, désemparé par ce qui lui arrive, qui s'est retrouvé devant le juge Guy Lambert, hier, au palais de justice de Trois-Rivières.

L'homme, Réjean Tremblay, 45 ans, de Gentilly, est accusé d'avoir

proféré des menaces de mort à des dirigeants de la caisse populaire Bécancour.

À l'origine de cette histoire, Tremblay s'est vu refuser un prêt par le personnel de la caisse en raison de la faiblesse de ses avoirs.

Choqué, Tremblay aurait dit au responsable des prêts qu'il lui ferait la peau. Il aurait qu'il ferait de même avec le directeur de la caisse. «Je sais où travaille sa femme», aurait lâché Tremblay. Selon l'agent Patrick Marchand, de la SQ de Bécancour, Tremblay était en boisson au moment d'exprimer ses menaces.

Hier, Tremblay a promis à la cour d'arrêter de boire mais le juge Lambert a préféré se donner 48 heures pour trouver le remède approprié. «C'est un pauvre bougre», a dit Me Richard Dion, son avocat. De concert avec l'agente de probation, Mme Suzanne Lemire, le juge a dit qu'une solution serait trouvée d'ici demain pour permettre à Tremblay de recevoir une aide quelconque lorsqu'il sera remis en liberté.

QUAND UN ENFANT MEURT
Nul besoin d'être seul
LES AMIS
COMPATISSANTS

Section de Trois-Rivières
Grand Entente pour perdre un être cher
REUNIONS: Tous les premiers mardis de chaque mois, à 19h30
RNS: Raymond ou John (819) 371-5281
ou Claude au Palais (819) 371-4388



Tombé dans le piège

■ Un jeune homme de 23 ans, de Trois-Rivières, André Bourbonnais, doit bien s'en vouloir aujourd'hui d'être tombé dans un piège tendu par la SQ pour lui acheter des stupéfiants.

Selon l'agent François Giguère, c'est à la suite de renseignements obtenus d'informateurs codés qu'une surveillance a été exercée auprès de Bourbonnais. Le 14 septembre, en deux occasions, un agent double de la police aurait effectué une transaction avec Bourbonnais, chaque fois pour une dose de 3,5 grammes de haschich. Une perquisition menée plus tard sur Léon-Méthot, à Trois-Rivières, aurait permis de trouver cinq autres grammes de haschich.

L'avocat de Bourbonnais, Me Louis R. Lupien, a fait ressortir le fait qu'aucune liste de clients, balance ou sacs contaminés n'avaient été trouvés chez son client. Mais cela n'a pas suffi à convaincre le juge Guy Lambert de remettre le prévenu en liberté provisoire. Bourbonnais demeurera donc détenu. Son enquête a été fixée pour la forme à ce matin.

Pothier détenu, Lalande attend

■ Deux des individus arrêtés le 11 septembre dernier, rue Baribeau, à Trois-Rivières, l'un pour recel, l'autre pour possession dans le but de trafic de stupéfiants, ont subi leur enquête sur cautionnement, hier.

Stéphane Pothier, 24 ans, a vu le tribunal lui refuser son élargissement. Même s'il n'y avait qu'une accusation de recel contre lui, Pothier compte sept causes pendantes à son dossier. Malgré les efforts de Me

Roger Bellemare pour faire libérer son client, le juge a suivi la demande du procureur de la couronne, Me Jacques Lacoursière, en ordonnant la détention du jeune homme d'ici la fin des procédures.

Quant à Francis Lalande, le juge décidera de son sort jeudi. Lalande qui aurait été vu en possession de six quarts de gramme de cocaïne, dans un commerce du boulevard des Forges, où il avait trouvé refuge, a dit au tribunal que son père était disposé à l'héberger mais, selon le procureur de la couronne, le père aurait dit le contraire aux policiers. Il incombera donc à la défense de venir prouver que le père est effectivement disposé à recevoir son fils.

Enfin, Pascal Lafleur, libéré provisoirement la semaine dernière, a vu son enquête préliminaire fixée au 1er novembre. C'est au domicile de ce dernier que les policiers trifluviens ont découvert une vingtaine d'armes de poing, six armes à feu, une arbalète et des munitions.

Les trois comparaissent

■ Trois individus arrêtés en fin de semaine dans un logement de la rue Godbout, dans la paroisse Saint-François-d'Assise de Trois-Rivières, ont comparu devant le tribunal, hier après-midi. Il s'agit de Mario Giroux et de son amie Annie Pintal ainsi que de Marc Fillion. Les deux derniers ont été libérés provisoirement et leur enquête s'instruira le 6 novembre. Giroux subira son enquête sur cautionnement jeudi.

Tous les trois auraient commis des infractions relatives aux stupéfiants. Giroux est celui qui porte les accusations les plus importantes, soit possession dans le but de trafic de marijuana, de haschich, de phencyclidine (PCP) et de cocaïne. Dans les autres dossiers, il s'agit de possession de stupéfiants. ■

SPÉCIAL 17h à 20h

patachou

Friterie

7 soirs sur 7

- Club sandwich
- Club smoked meat
- Steak haché
- Hot chicken

395\$

à l'achat d'un breuvage en salle à manger seulement.

108, boul. Ste-Madeleine Cap-de-la-Madeleine 5725 boul. Royal Trois-Rivières-Ouest 693, Thibeau Cap-de-la-Madeleine

MEILLEURS PRIX GARANTIS

Le pouvoir d'achat de plus de 60 magasins!



NOUVEAU TOUT COMPRIS INCLUS

- 1 SOFA ET 1 FAUTEUIL OU 2 CAUSEUSES
- 1 UNITÉ MURALE
- 1 TABLE DE CENTRE
- 1 TABLE DE BOUT

Au prix incroyable de

999

BIEN À PAYER AVANT

JULIN '96

Si payé en entier avant le 12 juin 1996. Non applicable sur produits électroménagers et électroniques. Détails en magasin. Jusqu'au 30 septembre '95 seulement.

SAMSUNG

229\$

Magnétoscope à 2 Têtes

- Programmation à l'écran
- Alignement numérique
- Auto nettoyage des têtes

La Révolution du **CINÉMA maison** selon NIKKO

399\$

GRATUIT 3600\$ piles d'écouteurs

Système cinéma maison

- Amplificateur ambiophonique
- Caisson d'extrême grave qui rehausse les fréquences
- Prises d'entrée audio pour téléviseurs, magnétoscopes et récepteurs satellites
- Téléviseur en sus

Consultez les nombreux spéciaux de notre circulaire. Hâtez-vous. Offre d'une durée limitée.

LE MEUBLEUR

P. DESAULNIERS

36, rue Principale Saint-Sévère (Québec)

(819) 264-2149
(819) 296-3377

431042

IMAGES DE LA 11e ÉDITION DU TOURNOI DE GOLF DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE GRAND-MÈRE, QUI SE TENAIT AU CLUB DE GOLF SAINTE-FLORE, LE 13 SEPTEMBRE 1995.



Un moment de détente pour ce foursome d'honneur avant de se lancer pour les 18 prochains trous. Dans l'ordre habituel: MM. Gérard Bastarache, maire de Grand-Mère, Gilles Martel, président de la Chambre, Guy Sansfaçon, de Lévesque-Beaubien-Geoffrion et René Fugère, représentant de Jean Chrétien.



Les membres de l'équipe de Provigo sont fin prêts à bien figurer sur les magnifiques verts de Sainte-Flore. De gauche à droite: MM. Denis Bourque, André Naud, Victor Puzo et Claude Hillman.



Des sourires qui en disent long sur la détermination de l'équipe SECAL (Alcan) à passer une belle journée. Mme Ginette Garceau, en compagnie de MM. Jean Foucault, Stéphane Nolet et Pierre Jourdain.

Funérailles de Richard Hémond

Les forces policières nagent dans l'incertitude

Nancy Massicotte
Trois-Rivières

Alors qu'en fin d'après-midi hier, tout semblait indiquer que les funérailles de Richard «Croc» Hémond, ce Hell's Angels de Trois-Rivières-Ouest abattu vendredi à Montréal, se dérouleraient dans la petite église de Stadacona à Québec, les policiers nageaient à nouveau dans l'incertitude en milieu de soirée hier.

L'arrivée massive d'une cinquantaine de motards à Trois-Rivières-Ouest, les réservations de l'église de Stadacona pour mercredi et celle de la cathédrale de Trois-Rivières pour jeudi ont en effet brouillé les cartes.

Selon le porte-parole de la Sûreté du Québec, l'agent Daniel Lamirande, il est possible que les Hell's Angels essaient volontairement de brouiller les cartes, à moins qu'il n'y ait un désaccord entre la famille d'Hémond et les Hell's. Mais ce qui semble le plus plausible, c'est qu'Hémond bénéficiera de deux services funèbres, l'un à Stadacona pour la famille, mercredi, et l'autre à Trois-Rivières pour les motards, jeudi.

Le curé de la paroisse de Stadacona M. Bruno Verret a précisé de son côté que la famille d'Hémond avait pris les arrangements depuis samedi soir. «Elle m'a encore parlé tout dernièrement. Le service aura lieu mercredi. Tout ce qui reste à déterminer, c'est l'heure. Elle m'a dit également que le cortège funéraire partirait de Trois-Rivières mercredi pour se rendre à Québec.»

Stadacona, une paroisse de Québec située près du Colisée, est d'ailleurs la ville natale de Richard Hémond. Sa mère y demeure encore. «Je connais sa mère mais je ne con-



(Image-Média: Patrick Beauchamp)
Au repaire des Hell's Angels, situé sur le boulevard Saint-Jean à Trois-Rivières-Ouest, plus d'une vingtaine de véhicules avaient envahi le stationnement. Les drapeaux étaient toujours en berne.

nais pas M. Hémond. Je sais par contre qu'il a déjà servi la messe dans son jeune âge. Aux dires de sa famille, c'était un homme très aimé. Il a rendu à sa famille bon nombre de services», a déclaré le curé Verret.

Se disant un apôtre de la non-violence, il considère toutefois qu'il n'a pas à juger les actions commises par Hémond. «Qui suis-je comme prêtre pour me mettre à la porte et dire que lui, le pêcheur, n'a pas à entrer dans l'église. Je ne suis pas d'accord avec les agissements des motards, mais je dois quand même les accueillir. D'autre part, la famille ne m'a rien demandé de spécial pour la cérémonie. Moi, je vais seulement demander à Dieu d'accueillir cet homme et je vais prier pour la

famille. Et je n'ai aucune inquiétude», a-t-il ajouté. Et ce, en dépit des alertes à la bombe qui ont été lancées au presbytère de Stadacona au cours de la journée.

D'autre part, c'est le complexe Marcoux de Saint-Romuald qui est allé chercher le corps au bureau du coroner à Montréal et qui l'a ramené à Québec. Quant à savoir si le dit complexe sera également chargé de l'exposition du corps, la police refuse de s'avancer.

Car à prime abord, c'est le complexe funéraire J. Philibert de Trois-Rivières qui avait reçu le mandat d'exposer et d'inhumier le corps. Jean-François Philibert, l'un des propriétaires du complexe, confirmait la nouvelle en milieu d'après-midi hier. «Demain matin, (aujourd'hui), les motards viennent signer les contrats.»

Mais en fin d'après-midi, la situation était toute autre. Les motards se sont rendus au complexe pour annoncer que l'exposition et les funérailles se dérouleraient à Québec et ce, à la demande de la famille.

Par ailleurs, les membres en règle du clan, les sympathisants et autres prospects ont afflué en ville hier soir. La plupart ont élu domicile à l'Auberge du Canada.

Les quatre corps policiers de Trois-Rivières métropolitain ont par ailleurs pris part à des réunions, hier, afin de préparer un plan d'action dans l'éventualité où les funérailles se dérouleraient dans la région. On veut en effet éviter que les motards prennent le contrôle, comme ce fut le cas pour les funérailles du Hell's Jean-Louis Duhaime l'an passé.

Une quarantaine de policiers de la Sûreté du Québec et des corps de police de Trois-Rivières-Ouest, Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine ont d'ailleurs érigé, hier soir à

19 h, trois points de vérification sur le boulevard Saint-Jean. Ces points seront maintenus jusqu'à la fin des funérailles.

Deux membres en règle des Under Taker de la Nouvelle-Écosse, affiliés aux Hell's, ont ainsi été arrêtés pour possession d'armes volées à autorisation restreinte. Détenus, ils vont comparaître ce matin au palais de justice de Trois-Rivières. Les policiers sont également à la recherche d'un prospect des Hell's et d'une relation des Nomads contre qui des mandats d'arrestation ont été émis.

Premier Hell's Angels à être abattu dans le cadre de la guerre que vivent actuellement les Hell's aux Rock Machine pour le contrôle de la drogue à Montréal, Hémond était âgé de 39 ans. Il a été tiré presque à bout portant vendredi dans un stationnement d'un centre d'achats de Montréal. Il a reçu plusieurs balles dans le dos. Le motard était le cofondateur du chapitre des Hell's de Trois-Rivières-Ouest. Il était également le président du club d'élite des Filthy Few, ce qui signifie qu'il a tué plusieurs personnes.


Chez
DÉCORATION BERNARD HOULE
vous trouverez service, savoir-faire et conseils des plus judicieux au prix qui vous convient.



BERNARD HOULE

5630, DES FORGES, TROIS-RIVIÈRES 379-5090

QUE PEUT TRAITER L'ACUPUNCTURE POUR VOUS:



- Arthrite
- Arthrose
- Otitis
- Rhumatisme
- Zona
- Fatigue générale
- Asthme
- Mal de tête
- Maladie du cœur
- Rythme cardiaque
- Bessom ou gonse
- Brûlure
- Tendinite
- Brucellose
- Nausée de grossesse
- Maladie de Crohn
- Sifflement d'oreille
- Allergie
- Sinusite
- Nefl scotique
- Hémiplégie
- Douleur lombaire, cervicale
- Tétanos
- Perte de poids
- Problèmes de peau: acné, psoriasis, eczéma
- Cécitisme congénital
- Cellulite
- Fibrose aux seins
- Impotance
- Végétarisme
- Maladies d'entendement sans organe
- Névralgie
- Colite chronique
- Vertige
- Perte de la vue
- Fatigue des yeux
- Spondylite de Maunier
- Constipation
- Diabète
- Kyste
- Dépression
- Névralgie
- Angorose
- Shies
- Anxiété
- Burn out
- Hypertension
- Compresse
- Migraine
- Haute et basse pression
- Insomnie
- Ulcère
- Spondylite de Maunier
- Prostate
- Alcoolisme
- Maladie des yeux
- Adhérences postopératoires
- Paralyse faciale
- Développement des seins
- Caplaire de Horton
- Cure de cancer
- Douleur générale
- Epilepsie
- Mal de crâne
- Taille de jambe
- Escalier
- Spasmes
- Varices
- Insomnie
- Alcoolisme
- Prostate
- Alcoolisme
- Maladie des yeux
- Adhérences postopératoires
- Paralyse faciale
- Développement des seins
- Caplaire de Horton
- Cure de cancer
- Douleur générale
- Epilepsie
- Mal de crâne

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE CHINOISE JEAN DANG
JEAN DANG QUOC DUNG D. AC.
B.A. B.Sc. B.P.H. L.P.H. N.D. Dr. AC. PH.D.
INSCRIT AU REGISTRE DES ACUPUNCTEURS DE LA CORPORATION PROFESSIONNELLE DES MÉDECINS DU QUÉBEC

1066, rue Champflour, TOUS LES JOURS
TROIS-RIVIÈRES 379-1525

Apparentés aux Hell's Lock et Hinse accusés

Claude Savary
Trois-Rivières

Deux individus apparentés au groupe de motards des Hell's Angels, Richard Lock, 45 ans, de Sainte-Julienne, et Marc-André Hinse, 24 ans, de Cap-de-la-Madeleine, ont été accusés de possession d'armes à autorisation restreinte, hier, au palais de justice de Trois-Rivières.

Les deux hommes ont été arrêtés en fin de semaine dernière dans le cadre d'un important déploiement de forces de police à proximité de l'édifice des Hell's Angels, boulevard Saint-Jean, à Trois-Rivières-Ouest. Plusieurs dizaines de motards s'y étaient donné rendez-vous à la suite du décès d'un des leurs vendredi dernier. Richard Hémond, l'un des fondateurs du chapitre trifluvien des Hell's, a été assassiné.

Lock a été accusé d'avoir eu en sa possession une arme prohibée et d'en avoir eu possession dans son véhicule. Quant à Hinse, on lui reproche d'avoir eu en sa possession une arme à autorisation restreinte non enregistrée, d'avoir eu cette arme dans son véhicule et d'avoir eu une arme dont le numéro de série a été effacé. Marc-André Hinse est le frère de François Hinse, ce membre des Hell's Angels de Trois-Rivières-Ouest, détenu au Mexique pour une affaire de meurtre.

Les deux hommes ont plaidé non coupables aux infractions reprochées et leur enquête sur détention a été fixée à aujourd'hui. Les deux causes seront traitées séparément puisqu'il s'agit d'événements différents même si les accusations sont semblables.

Un autre individu associé aux Hell's, Ormand Dorand, 36 ans, de Montauban-les-Mines, subira son enquête préliminaire cette semaine. Dorand avait été arrêté lors d'une autre opération policière menée en novembre 1994. Là encore, ce sont des accusations de possession d'armes à autorisation restreinte qui avaient été portées contre cet homme ainsi que deux autres, Edward Villiers et François Hinse.

ON S'AMÉLIORE POUR MIEUX VOUS SERVIR.



LES CENTRES D'EMPLOI ET LES CENTRES DE SERVICES AUX CLIENTS SE TRANSFORMENT EN CENTRES DE RESSOURCES HUMAINES DU CANADA.

Vous pourrez bientôt entrer en contact plus facilement avec nous pour obtenir de l'aide ou de l'information:

- si vous êtes à la recherche d'un emploi, de nouvelles perspectives de carrière ou si vous désirez vous recycler;
- si vous désirez faire une demande d'assurance-chômage, de pension fédérale ou de pension d'invalidité.

PLUS DE SERVICES, PLUS DE POINTS D'ACCÈS.

Au cours des trois prochaines années, de nouveaux services vous permettront d'obtenir de l'information ou de l'aide plus facilement et rapidement. Vous pourrez vous adresser en personne à des employés qualifiés pour de l'aide individuelle et du service personnalisé dans près de 300 Centres de ressources humaines du Canada. Vous pourrez aussi choisir une des options de service suivantes:

- les points d'accès locaux situés dans des bibliothèques ou hôtels de ville;
- votre téléphone ou ordinateur personnel;
- les nouveaux kiosques électroniques dotés de terminaux libre-service situés dans des points d'accès pratiques.

Une personne ressource sera disponible pour vous aider à utiliser ces nouveaux services.

QUELS AVANTAGES VOUS APPORTENT CES AMÉLIORATIONS ?


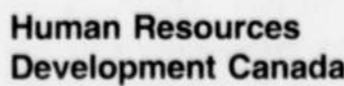
Grâce aux nouvelles technologies, les files d'attente seront moins longues, le temps de service sera plus rapide et vos frustrations, moins grandes. De plus, le coût pour les contribuables sera réduit. Le gouvernement fédéral évolue pour mieux répondre à vos besoins. Nous serons toujours là pour vous.

Pour plus de renseignements ou pour nous faire part de vos commentaires composez le 1 800 276-7655 ou ATME 1 800 465-7735.

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears en vigueur du 18 au 24 septembre 1995 et distribuée le 20 septembre 1995, veuillez noter qu'à la page 14 pour le patin CCM Junior Tack no 16555, en solde à 79,99, l'illustration est inexacte. Également à la page 14, dans la section rabais 20% sur équipement CCM, protecteur en stock, la photo d'un gant Cooper n'aurait pas dû paraître. Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS


Développement des ressources humaines Canada


Canada

Éditorial

L'offre du ministre Landry est raisonnable

Ginette Gagnon

Les maires de Trois-Rivières et de Québec auraient souhaité que le gouvernement québécois consente à faire des hippodromes des mini-casinos en les autorisant à se doter de machines à sous. Le ministre de l'Agriculture, Marcel Landry, propose plutôt comme solution à la déconfiture qui secoue l'industrie des courses attelées de remettre à l'industrie les taxes sur le pari mutuel et d'autoriser les hippodromes à offrir à leur clientèle un plus grand nombre de vidéopokers. C'est une offre qui apparaît raisonnable.

En fait, Québec veut se désengager des courses sous harnais. Les courses n'ont plus la cote depuis quelques années et elles entrent maintenant en concurrence avec les casinos que Québec contrôle et qui sont pour l'État une véritable vache à lait.

Les courses sont carrément dans la dèche. Le déclin a commencé il y a quelques années et l'ouverture des casinos a accentué la crise. Seulement à Trois-Rivières, on dit que le pari mutuel a chuté de 50% en raison de l'attraction des parieurs pour le casino de Montréal. Québec offre donc à l'industrie de s'administrer elle-même avec les revenus des taxes sur le pari mutuel que Québec est dispo-

sé à lui rendre. Mais pas question de dire oui pour l'instant à l'entrée des machines à sous dans les trois hippodromes québécois. Cette réserve est tout à fait appropriée.

Les villes de Québec et de Trois-Rivières sont d'avis qu'avec l'arrivée des machines à sous dans les hippodromes, on attirera plus de monde dans les estrades et que cela aura un impact positif sur le pari mutuel. À Trois-Rivières, on a déjà testé le bingo, le pari inter-pistes et l'addition des vidéopokers et cela n'a pas stoppé le déclin des courses. Les machines à sous, qui sont actuellement le seul privilège des casinos contrôlés par l'État, vont-elles relancer l'industrie des courses attelées ou tout simplement éviter la mort des hippodromes en attirant une plus grande clientèle qui ne misera pas nécessairement davantage aux courses?

Et si on dit oui aux machines à sous et que cela ne permet pas aux hippodromes de se tirer d'affaires convenablement faudrait-il alors rajouter des tables de black-jack? Des danses à 10 \$? Et si Québec cède aux hippodromes, devra-t-il céder aussi aux organisateurs de bingo qui réclameront bientôt des machines à sous pour se relancer? À chaque fois qu'une panne économique s'annoncera quelque part va-t-on y répondre en multipliant les barbottes à

tous les coins de rue? Il est de plus impérieux que Québec garde un contrôle strict sur l'activité des casinos afin d'éviter qu'elle devienne une proie facile pour le crime organisé.

L'offre du ministre Landry répond en partie, sauf sur la question des machines à sous, aux demandes de Trois-Rivières et de Québec qui sont propriétaires de leurs hippodromes et qui luttent avec énergie pour ne pas les voir disparaître. Et cela est légitime. La proposition du ministre n'est peut-être pas ce qui va ramener les foules dans les estrades mais cela donne un peu plus d'oxygène encore à l'industrie des courses et la laisse maître de son défi. À elle de démontrer qu'elle a encore du potentiel et toute sa raison d'être.

On ne peut pas attendre du gouvernement québécois qu'il serve indéfiniment de béquille à une activité économique déjà controversée qui subit la désaffection du public. Québec a longtemps soutenu à bout de bras les courses sous harnais. Par des subventions à l'industrie, par le financement de la modernisation des pistes, par des subventions à la construction des écuries etc. Il s'est impliqué et on lui en demande toujours encore plus. Ça ne peut plus durer. Les courses ont une dernière chance de relance. Si elles échouent, il faudra tourner la page. ●

La cage de verre

Claude Bruneau

Trop de bavures policières ont eu lieu depuis quelques années pour que la population ne s'en inquiète pas. Les affaires Barnabé, Ferraro, Suazo, etc. nous ont montré des malades maîtrisés comme des bandits, des coups de feu accidentels mais fatals. Les allégations de l'inspecteur Gaétan Rivest concernant des preuves recueillies par la force ou fabriquées par la police, de même que des procès avortés pour ces raisons, ont semé des doutes néfastes sur les méthodes policières. La transparence n'est pas au rendez-vous. Il fallait faire quelque chose.

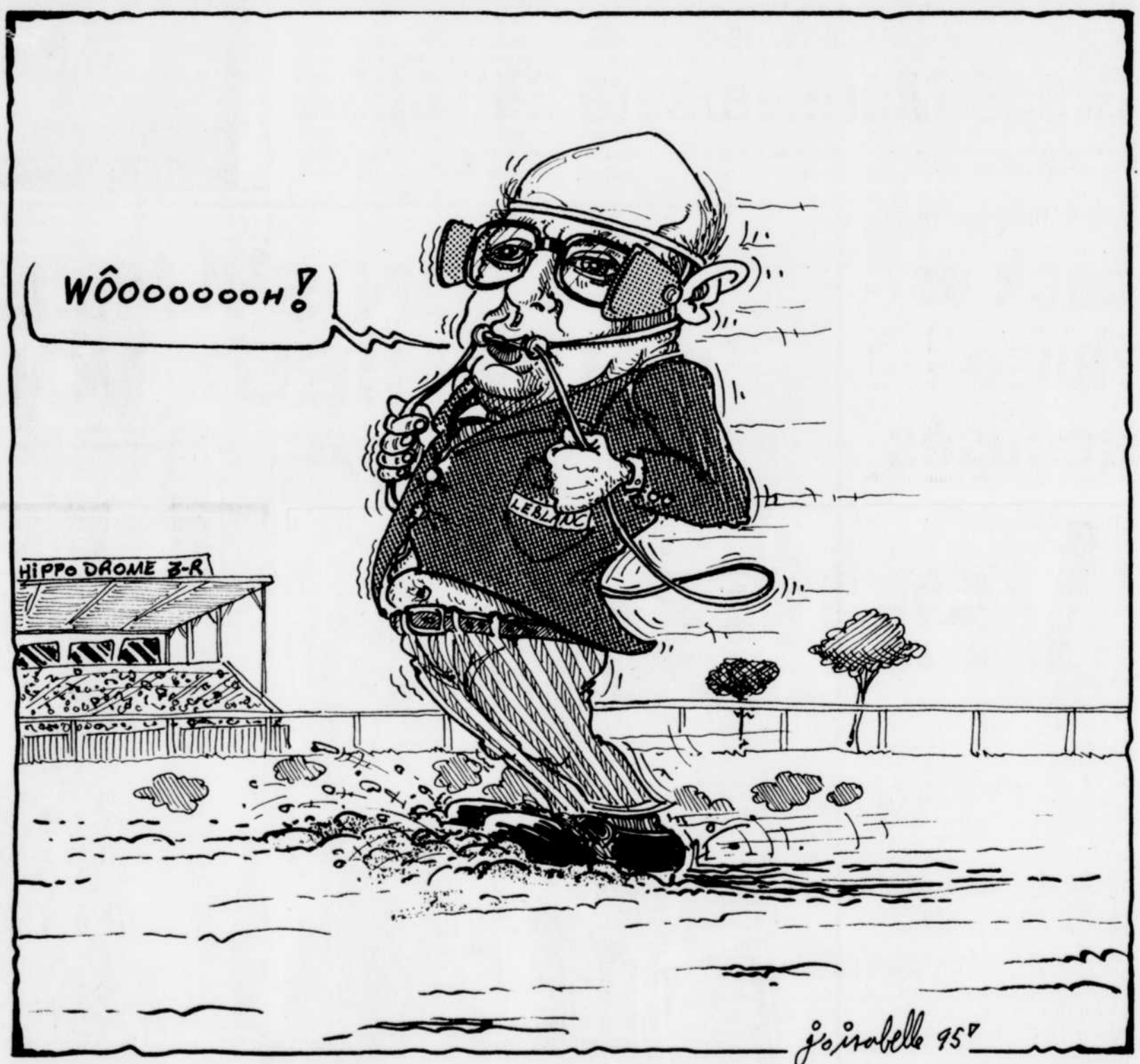
Au congrès de l'Association des directeurs de police et de pompiers du Québec, à Trois-Rivières en juin dernier, le ministre Serge Ménard avait annoncé la formation d'un comité d'étude sur le sujet. Il vient de passer à l'action et le comité de 12 membres, sous la direction de Me Jacques Bellemare, aura six mois pour remettre son rapport.

Le mandat est vaste: les techniques d'enquête, la cueillette de preuves, les méthodes d'interrogatoires des prévenus, la possibilité d'enregistrer sur vidéo les interrogatoires, la sélection, la formation et l'encadrement des enquêteurs, bref tout ce qui pourrait améliorer la transparence de ces opérations importantes mais contestées.

Le ministre a choisi de regarder en avant plutôt qu'en arrière. Il refuse toujours d'ordonner des enquêtes sur des allégations au sujet desquelles la Sûreté n'a pas trouvé matière à aller plus loin.

Le comité formé sera sûrement utile, mais à une condition: que ses conclusions n'aillent pas rejoindre celles de tant de commissions remises sur les tablettes faute de volonté politique ou faute d'argent.

Déjà, des voix de l'intérieur des forces policières avertissent qu'ils n'ont pas les budgets pour introduire des caméras vidéo dans les salles d'interrogatoires. Ce moyen de transparence devrait pourtant valoir son prix s'il devait empêcher des abus qui coûtent cher, et redonner à la police une transparence qui lui manque. ●



Votre opinion

L'entente tripartite est contredite

■ Suite au dépôt de la question référendaire, la démarche du projet séparatiste qui est proposé devient malhonnête envers les citoyens.

L'entente de la coalition arc-en-ciel du 12 juin par le trio PQ-BQ-ADQ est incluse dans la question mais elle la contredit concernant le moment de la déclaration de la souveraineté.

En effet, la question référendaire proposée mentionne que le Québec devient souverain après une «offre formelle» de partenariat. Mais une offre ne veut pas dire qu'un résultat est acquis.

Pourtant, l'entente du 12 juin à laquelle Mario Dumont a adhéré mentionne que l'Assemblée nationale déclare la souveraineté «après entente» sur le traité de partenariat et non pas au moment de l'offre, et

ce, dans la mesure où les négociations se déroulent positivement.

Nous sommes en droit de nous demander si l'entente tripartite signée par le trio Parizeau-Bouchard-Dumont possède une force de loi puisqu'elle contredit la question référendaire. Dans ce cas, la coalition arc-en-ciel séparatiste à laquelle a adhéré Mario Dumont n'est qu'un écran de fumée pour cacher les intentions réelles du gouvernement Parizeau de déclarer la souveraineté à tout prix, sans aucune garantie d'association quelconque.

Quelle que soit l'hypothèse, la démarche du gouvernement québécois est des plus malhonnêtes. De plus, Mario Dumont, en approuvant la question proposée qui contredit ou remet en cause la validité de l'entente tripartite du 12 juin, se rend complice sans aucun scrupule de ce coup monté.

Le clan séparatiste a réussi à recruter Mario Dumont dans le but de rallier les indécis et les nationalistes mous vers le camp du OUI en

faisant miroiter l'image d'un projet souverainiste modéré possédant une police d'assurance.

En réalité, ceci fera en sorte que le jeune chef de l'ADQ conduira ces nationalistes modérés comme des homards qui deviendront prisonniers dans une cage, dont le maître Parizeau aura le privilège de les conduire à la marmite de l'indépendance pure sans garantie formelle d'association.

Éric Verville
Cap-de-la-Madeleine

Les grands-parents ont déjà assez payé

■ Avez-vous pensé à des grands-parents qui ont quinze petits-enfants? Sur ces 15 petits-enfants, admettons qu'il y en a sept dont les parents sont divorcés, est-ce que les pauvres grands-parents devront payer pour les sept? C'est pas possible! C'est inconcevable! C'est in-

humain!

Quand on pense que nous les parents, avons trimé dur et fait des sacrifices pour assurer à nos enfants un train de vie convenable et les rendre adultes, capables de se suffire à eux-mêmes, les aider de notre mieux selon nos moyens. Tout en payant les impôts, soi-disant entre autres pour payer le bien-être social, etc, etc...

J'imagine que les grands-parents ayant les moyens monétairement, ne négligent pas d'aider leurs petits-enfants, sans passer par la cour. On a des enfants, on les éduque, on les nourrit, on les habille, on les fait instruire, et au terme d'une vie, pourquoi obliger les personnes âgées à payer pour une seconde famille ou peut-être trois ou quatre.

Avec un tel règlement, il y aura exagération au pluriel, de la part des jeunes qui ont des enfants. Ils vont certainement se fier en pensant que si lui, le père, ne paye pas, les grands-parents paieront. Et vogue la galère!

Les personnes âgées sont déjà

malmenées de tout bord et tout côté, très souvent par leurs enfants qui ne s'occupent de leurs parents que pour l'argent.

De grâce, qu'il y ait plus de justice, plus de bon sens, et un jugement honnête et consciencieux par nos autorités et nos gouvernants. Je vous en prie, à qui de droit, ayez une plus juste compréhension, une plus grande sympathie envers les personnes âgées qui ont participé au développement de tout ce dont vous bénéficiez aujourd'hui!

N'oubliez pas que nous avons été ce que vous êtes (jeunes) et un jour, vous serez ce que nous sommes (vieux).

Germaine Mathon
Grand-Mère

Référendum et prière...

■ Lorsque Lucien Bouchard a été malade plusieurs politiciens nous ont dit avoir prié pour sa guérison. Moi je souhaiterais qu'on nous par-

le encore de la prière dans le cadre du référendum.

Une petite pensée: Voyez! Qu'il est bon, qu'il est doux d'habiter en frères tous ensemble! (Psaume 133,1)

Pour moi voter OUI, ce serait comme si je tournais le dos à mes voisins et que je leur dirais que je ne veux rien savoir d'eux. Je me sentirais misérable car ce matin encore j'ai eu besoin d'une voisine et elle était heureuse de m'aider.

Je sais que beaucoup de personnes prient pour l'avenir du Québec et demandent que notre vote soit pour un meilleur avenir pour tous les Québécois(es).

Merci à Mgr Saint-Gelais qui s'est engagé concrètement. Il a parlé d'informations mais je sais qu'il est branché sur l'Esprit-Saint. Lui c'est le meilleur qui peut nous informer.

Notre ange gardien peut faire beaucoup également afin de nous guider pour faire le «X» à la bonne place.

Aline Bellemare
Cap-de-la-Madeleine

Le Nouvelliste

Fondé le 30 octobre 1920
1920, Bellefeuille
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376-2501
Télécopieur: (819) 376-0946

Président et éditeur:
Gilbert Brunet

Rédaction:

Rédacteur en chef: Bernard Champoux
Directeur de l'information: André Poiras
Chef de pupitre: Michel Saint-Amant

Publicité:

Directrice: Ginette Panneton
Annonces locales: André Garneau
Annonces classées: Justin Biron

Tirage:

Directeur: Mario Poirier
Finances et administration:
Directeur: Lucien Daigle
Tirage et administration:
Centre-Mauricie: Lyvon Milette

Production:

Directeur: Jean-Guy Bissonnette
Ressources humaines:
J.-René Ferron
Imprimé à TROUSSET
Directeur: Fernand Sylvain



MEMBRE DE AJQ
Envoi de publication
enregistrement no. 0746

Rapport du maire sur la situation financière de Cap-de-la-Madeleine

Le réaménagement du poste de police au budget 1996

J.-André Dionne
Cap-de-la-Madeleine

Dans son rapport sur la situation financière de la ville de Cap-de-la-Madeleine, le maire, M. Alain Croteau, inscrit deux importants projets qui touchent la sécurité publique, aux prévisions budgétaires de 1996, soit le réaménagement du poste de police ainsi que la mise en place d'un service centralisés d'appels d'urgence 9-1-1.

Comme le veut la loi des cités et villes, M. Croteau a déposé, hier soir, un document contenant un résumé des états financiers de 1994 et du rapport du vérificateur, de même que les indications préliminaires sur les états financiers de l'année en cours, en plus d'un aperçu des prévisions budgétaires et du programme d'immobilisation de 1996. Le maire a aussi présenté un rapport sur la rémunération et les allocations versées aux élus.

Les prévisions de revenus et de dépenses de la ville de Cap-de-la-Madeleine pour l'année 1996 devraient être déposées pour adoption au cours de la semaine du 18 décembre. Le contexte économique en général fera en sorte que l'objectif premier du conseil municipal sera de limiter le taux de la taxe à son plus bas niveau, selon le maire, ce qui ne devrait pas empêcher la ville de maintenir ses programmes d'amélioration des services à la po-

pulation et d'embellissement, tout en répondant aux exigences d'une saine gestion financière. La ville devra penser à se conformer aux exigences du ministère de l'Environnement pour les travaux correctifs au lieu d'enfouissement de Champlain, dont elle est membre, et pour la disposition des neige usées.

Finances publiques

Les états financiers de 1994 font état de revenus de 27,9 millions \$ et de dépenses de 26,5 millions \$, laissant un excédent financier de 1,3 million \$. Le surplus libre, après l'affectation de 1 million \$ au budget de 1995, est de 1 086 584 \$, selon le rapport. La dette à long terme, au 31 décembre 1994, était de 33,7 millions \$ soit un taux d'endettement de 3,98 pour cent et une dette per capita de 1000,19 \$. Les valeurs imposables ainsi que l'évaluation uniformisée s'élevaient à 847,7 millions \$ et, au cours de l'année, sept règlements décrétant des travaux pour un montant de 4,5 millions \$, ont été adoptés. Le programme triennal des immobilisations prévoit des dépenses de 10 millions \$ en 1995, 6 millions \$ en 1996 et 4 millions \$ en 1997.

Les estimations budgétaires de 1995 totalisent 27,5 millions \$ et, à l'analyse des résultats, le maire Croteau anticipe déjà un surplus financier, n'oubliant pas d'énumérer les importants travaux exécutés dans le

cadre du Programme sur les infrastructures Canada-Québec. Il s'agit du pavage de certaines rues, de la réfection de certaines infrastructures d'aqueduc et d'égouts, de la construction d'une voie de contour et du réaménagement de la rue Fussey ouest qui ont entraîné des dépenses de 6,6 millions \$ dont 3,9 millions \$ étaient subventionnées, le reste, 140 000 \$, étant défrayé à même le budget et 1,5 million \$ financé par des emprunts.

Conformément à l'article 11 de la Loi sur le traitement des élus municipaux, le maire a mentionné que sa rémunération atteignait 36 061 \$ et celle de chacun des conseillers, 10 326 \$. Le maire touche en outre une allocation de dépenses de 11 419 \$ plus une allocation de frais de déplacement de 7200 \$ tandis que les conseillers bénéficient d'allocations de dépenses de 5164 \$ chacun plus une rémunération de 1000 \$ pour celui qui occupe la fonction de maire adjoint. À ces rémunérations s'ajoutent des allocations de 125 \$ par réunion pour les deux membres du conseil municipal qui siègent à la Corporation intermunicipale de transport des Forges. Si un membre du conseil agit comme président de la CITEF, il bénéficie d'un montant de 3500 \$ par année. Le délégué municipal qui siège à la MRC de Francheville, en l'occurrence le maire, touche 100 \$ par mois. ●

Acquisition de la Marina privée du lac des Piles

Grand-Mère versera 250 000 \$

Grand-Mère (MC)

Comme prévu, la Marina privée du lac des Piles sera acquise par la ville de Grand-Mère pour la somme de 250 000 \$, afin d'assurer le contrôle du bassin d'eau potable que constitue ce précieux lac pour la municipalité.

Un avis de motion en ce sens a été déposé hier, en soirée, à l'assemblée publique du conseil par la conseillère Pauline B.-Daneault. Un débat franc s'ensuivit à la période de questions alors que des contribuables ont lancé qu'ils appréhendent le développement d'une autre marina dans le secteur des municipalités

riveraines de Saint-Jean-des-Piles ou de Saint-Gérard-des-Laurentides. Ils ont même exhorté le maire Gerald Bastarache à consulter ses homologues de ces localités afin de leur faire signer un protocole d'entente à l'égard de la protection du lac.

«Achetez-vous cette marina pour avoir un contrôle absolu sur les usagers et surtout sur les étrangers qui fréquentent notre lac?», a demandé Roger Thibaudeau, un ancien conseiller qui, le ton pathétique, venait de livrer un historique de la politique municipale envers ce plan d'eau.

Après un échange fructueux de

commentaires positifs, le conseiller Roger Vanasse s'est fait l'apôtre d'une résolution prochaine du conseil: elle sera transmise aux treize municipalités de la MRC du centre de la Mauricie, les priant d'appuyer la démarche écologique de la ville du Rocher.

Toutefois, un des intervenants, M. René Clavet, s'est montré très sceptique quant au montant trop élevé à son avis qui sera versé au propriétaire de la Marina, M. Prévoist. Il aurait préféré une procédure d'expropriation, mais les frais d'avocats risquent de gonfler la facture, lui a signalé le directeur général, M. Réal Beauchamp. ●

Vente couleurs D'AUTOMNE



799\$
5 morceaux

DINEC
Ensemble de salle à manger en bois d'érable massif
36" x 48" x 64"
Buffet et hûche aussi disponibles



DUTAILIER
Chaise sur billes
169\$



Laurier
Chambre à coucher
Fini blanc

1299\$
6 morceaux



Paquin

1390-6e Avenue, Grand-Mère 538-1753

Consultez notre circulaire pour plus de spéciaux. Demandez les détails de notre plan de crédit.

AGNEAU RENVERSÉ - HOMMES ET FEMMES

AGNEAU RENVERSÉ - HOMMES ET FEMMES

PROMOTION

NOUS PAYONS LES TAXES

JUSQU'AU 7 OCTOBRE 1995

AGNEAU RENVERSÉ
Très grand choix de couleurs, et de grandeurs: ¾ ou longs
Réservez tôt pour un meilleur choix!

PROMOTION FOURRURES

La nouvelle collection de fourrures est arrivée dans notre salon de fourrures.

NOTRE SPÉCIALITÉ REMODELAGE

Pourquoi porter un manteau trop petit? Donnez une nouvelle coupe à votre fourrure pour plus de confort.

AGNEAU RENVERSÉ - HOMMES ET FEMMES

Durand fourrures
1481, NOTRE-DAME, TROIS-RIVIÈRES
374-1555

LA PLUS IMPORTANTE

F O I R E

Agroalimentaire

D'AUTOMNE

GRAND-SAINT-ESPRIT

22, 23 ET 24 SEPTEMBRE 1995

ENTRÉE GRATUITE

DÉGUSTATION DE PRODUITS

AUTRUCHES VIVANTES et ÉMIS

VENTE DE PRODUITS

Un rendez-vous pour toute la famille

- Plus de 60 kiosques agroalimentaires
- Vente et dégustation de divers produits
- Démonstrations culinaires
- Bingo-bouffe (totalisant 2100 \$)

En vente sur place : livre de recettes

- Aire de repas
- Circuit agrotouristique local (visites guidées)
- Exposition de plus de 100 petits animaux de ferme
- Un carrousel avec mini-chevaux
- À la fermeture, un tirage de 500 \$

Pour information: (819) 289-2522
*Beau temps mauvais temps, la foire aura lieu

Municipalité de Grand-Saint-Esprit

Conseil régional de développement de la région 04

SIGH

CHEM

Caisse populaire Desjardins

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Direction régionale des Bois-Francs



Inauguration officielle

Le Marquis de Aguilas, M. Alfonso Escamez Lopez, venu spécialement d'Espagne à la tête d'une importante délégation, et M. Marc G. Fortier, président et chef de la direction de la Société générale de financement, accueilleraient hier leurs invités pour l'inauguration de Petresa Canada.



L'usine d'alkylbenzène linéaire (matière première entrant dans la composition des détergents) est installée dans le parc industriel et portuaire de Bécancour. Cette réalisation du groupe espagnol CEPESA et de la Société générale de financement du Québec représente un investissement de 180 millions de dollars.



La fierté se lit sur les visages du maire de Bécancour, M. Jean-Guy Dubois, du vice-premier ministre, M. Bernard Landry, et du Marquis de Aguilas, M. Alfonso Escamez Lopez.



Des journalistes venus d'Espagne s'entretenaient avec le président de CEPESA, le Marquis Alfonso Escamez Lopez. (Image-Média: Patrick Beauchamp)



De nombreux invités spéciaux célébraient l'ouverture de la nouvelle usine pétrochimique du parc industriel et portuaire de Bécancour.



«Quelle collaboration monumentale ! Un grand moment dans l'histoire de la coopération de nos deux pays» - SE Dr. Jose Luis Pardos, ambassadeur d'Espagne au Canada.



«L'usine Petresa Canada se range d'emblée parmi les plus belles réussites de la S.G.F., alliant la haute technologie de CEPESA et le savoir-faire québécois» - Marc G. Fortier, président de la Société générale de financement.

Petresa Canada remercie tous ceux et celles qui, de près ou de loin, ont rendu possible la réalisation de ce projet.



L'olivier, est un symbole de productivité, de force, de longévité et d'environnement. SE le Dr. Jose Luis Pardos, ambassadeur d'Espagne au Canada, M. Bernard Landry, vice-premier ministre du Québec, M. Daniel Paillé, ministre de l'Industrie, du Commerce, des Sciences et de la Technologie, le Marquis Alfonso Escamez Lopez, président de CEPESA, M. Marc G. Fortier, président de la Société générale de financement, M. Carlos Perez De Bricio Y Olariaga, président de CEPESA et M. Jean-Guy Dubois, maire de Bécancour, ont procédé à la plantation.



«Creo que podemos estar muy satisfechos de estas nuevas instalaciones» «J'estime que nous pouvons nous sentir fiers de ces nouvelles installations» - M. Alfonso Escamez Lopez, Marquis de Aguilas, président de CEPESA.



«Dans la partie la plus européenne de l'Amérique du Nord, nous sommes heureux d'accueillir l'usine pétrochimique la plus moderne de la planète» - Bernard Landry, vice-premier ministre et ministre des Affaires internationales.



«C'est un important lien de confiance. Il est bon de constater que les gens d'ailleurs reconnaissent que c'est ici la meilleure place pour investir» - Daniel Paillé, ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie du Québec.

Petresa Canada : une usine pétrochimique propre et moderne à la hauteur de la plus haute technologie mondiale, créant une soixantaine d'emplois dans notre région.



«Une réalisation à la mesure de nos gens et de nos partenaires» - M. Jaime Barbés directeur général de l'usine Petresa Canada de Bécancour.



«Nous avons ensemble atteint nos objectifs d'emploi et d'environnement. Au nom de mes 12 000 concitoyens de Bécancour, Bienvenidos a Petresa» - Jean-Guy Dubois, maire de Bécancour.



Informatique
Les utilitaires de Symantec pour Windows 95
 — page 10



Banques coopératives
Béland élu président de l'Association internationale
 — page 11



Agriculture
La sous-traitance agricole: une solution bien pratique
 — page 14

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
 Mardi 19 septembre 1995

Les mardis de **l'économie**

ÉPARGNEZ DE L'IMPÔT AVEC L'ASSURANCE-VIE UNIVERSELLE
 Pour consultation, réservez avant le 30 septembre.
 La Métropolitaine
 Alain Plourde, A.V.C.
 Agent en assurance personnes
 (819) 694-0878

Pour aider l'Aluminerie de Bécancour dans son projet d'expansion
Le ministre Paillé est prêt à tout faire

Marcel Aubry
 Bécancour

Le ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie du Québec, M. Daniel Paillé, s'est dit prêt, hier, à tout faire en matière d'infrastructures pour aider l'Aluminerie de Bécancour (ABI) à réaliser son projet d'expansion actuellement à l'étude.

La Société canadienne de métaux Reynolds a annoncé, vendredi, sa décision d'accroître sa participation à 50% dans l'ABI en acquérant au coût de 570 millions \$ les actifs détenus par la Société générale de financement (SGF) dans cette en-

treprise. Les autres partenaires sont Pechiney Corporation et Alumax.

Invité, hier, à dire si cette transaction était de nature à favoriser l'expansion de l'Aluminerie de Bécancour, le ministre Paillé n'a pas répondu directement à la question, se contentant de souligner que les trois partenaires qui restent sont des partenaires privés et qu'ils étaient en train de regarder l'expansion de cette société-là. «Ils vont prendre leur décision en fonction du marché», a-t-il dit.

M. Paillé n'a pu dire si ce projet était avancé. Il a cependant dit savoir que les représentants de l'entreprise étaient en cours de discussion avec ceux de la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour

pour l'aménagement des infrastructures et que ces discussions allaient bon train. «C'est important ce qu'ils veulent faire et l'ensemble des infrastructures doit être discuté», a-t-il dit.

Le ministre a ajouté que la décision de prendre ou non de l'expansion revenait aux propriétaires de l'ABI. Il a cependant dit savoir que le directeur général de la Société du parc industriel suivait le dossier de l'ABI à progresser dans leur volonté d'expansion.

M. Paillé a révélé que la SGF réalisait un profit de plus de 250 millions \$ en vendant sa participation dans l'ABI après dix ans de par-

tenariat avec les autres propriétaires privés.

«Ce faisant, a poursuivi le vice-premier ministre du Québec, M. Bernard Landry, la SGF est au cœur de son rôle.» Il a ajouté qu'elle pourra peut-être faire la même chose dans un certain nombre d'années, après le succès, en rendant sa participation dans l'usine Petresa Canada. «C'est ce qu'on doit faire. On n'a pas pour ambition de posséder l'économie», a-t-il dit.

De son côté, le président de la SGF, M. Marc G. Fortier, a indiqué que la récente transaction concernant l'ABI n'aurait pas nécessairement d'impact sur les projets d'expansion de celle-ci. Il a expliqué que le mandat de la SGF était de fonder

de grands projets industriels en partenariat avec des sociétés privées et de passer ensuite la balle au secteur privé quand le projet est monté et qu'il a atteint sa maturité.

Les partenaires privés, a-t-il dit, sont maintenant en mesure de continuer à maintenir cette usine au niveau où elle est actuellement, soit l'une des cinq meilleures, l'une des cinq plus grandes, l'une des cinq plus productives et l'une des cinq plus modernes au monde.

M. Fortier a mentionné que la SGF avait fait un excellent placement en investissant dans l'ABI puisque la valeur de l'actif aux livres de la Société était de 250 millions \$ alors que le montant de la vente se situait à 535 millions \$ pour la parti-

icipation de 24,95% de la SGF dans l'ABI, plus un montant additionnel de 35 millions \$ pour l'achat du fonds de roulement de la société.

«Ce qui est important, a-t-il dit, c'est que les 1000 emplois de qualité dans la région sont maintenus et que l'usine est promise à continuer avec le même brillant avenir parce qu'elle est à la fine pointe de la technologie.»

La SGF a toujours fait des profits avec cette usine depuis qu'elle est fondée, a dit M. Paillé, même à la fin de 1993 et au début de 1994 quand le prix de l'aluminium est descendu à 49 cents US la livre. Il se situe présentement autour de 80 cents. ●

La compagnie Stella-Jones
Des produits à forte valeur ajoutée

La Tuque

Exportant chaque année plus de 200 000 poteaux en Turquie, au Maroc, au Liban, au Mexique et au Bangladesh, Stella-Jones est une entreprise spécialisée dans la fabrication de poteaux en bois traité, traverses de chemin de fer, bois traité à usage industriel et bois de construction traité pour application résidentielle. Ayant besoin de 50 000 mètres cubes de bois à chaque année, l'entreprise récolte des arbres matures dans Lanaudière, le Lac-Saint-Jean et la Mauricie.

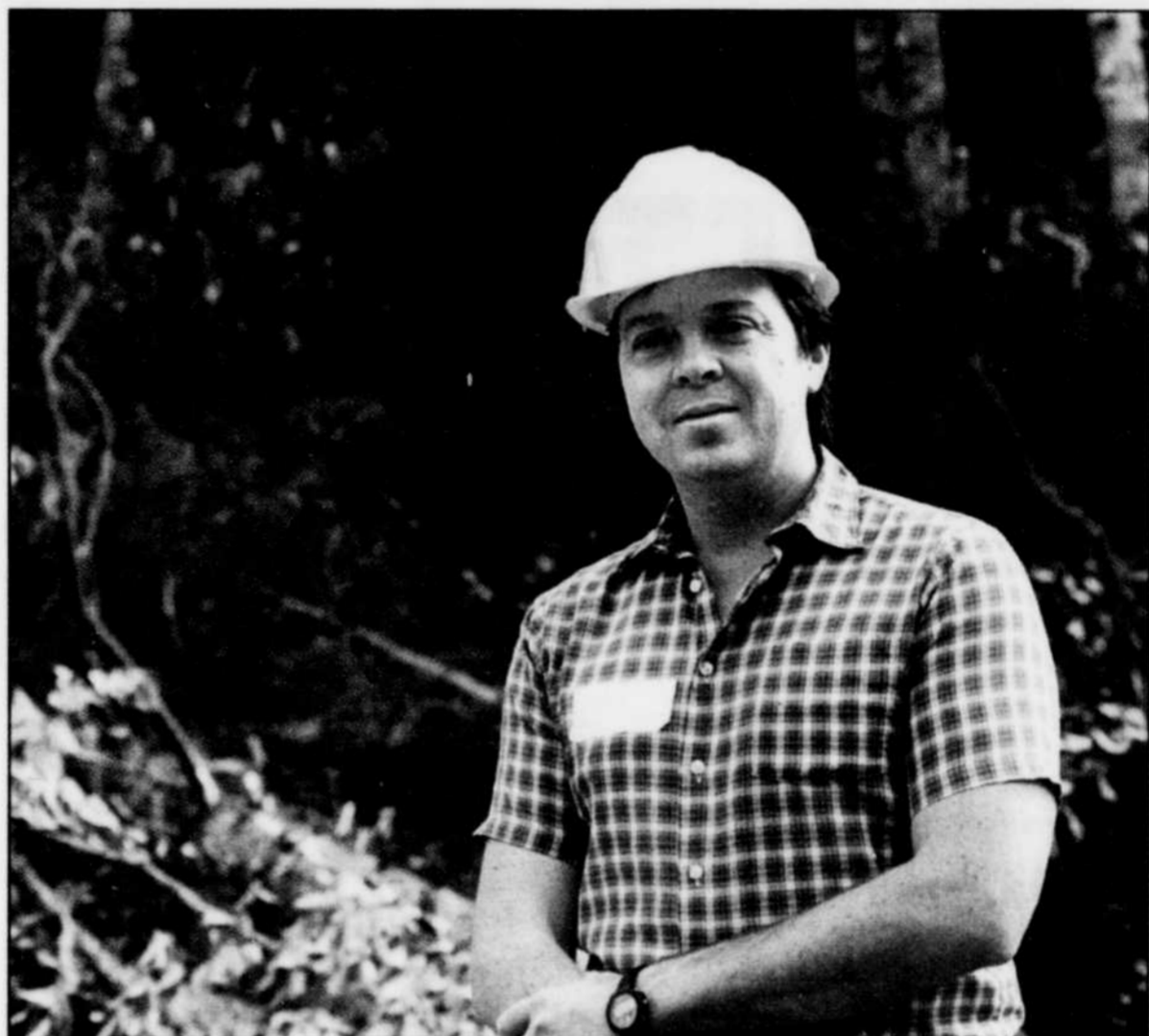
«Nous recherchons le pin gris et le pin rouge. Il faut que l'arbre ait une longueur de 40 pieds avec un diamètre approprié», d'expliquer le vice-président aux opérations forestière et à l'approvisionnement de Stella-Jones, M. Jacques Roy. «Dans le bois récolté, il y a 30 % de tiges, 50 % est déclassé et seulement 20 % se rendra à l'écorçage», de poursuivre celui-ci.

Selon M. Roy, le Québec est en avance sur les autres provinces en ce qui a trait au bois alloué pour la fabrication de poteaux. Cinq entreprises s'adonnent à un tel commerce. «Nous n'arrivons même pas à fournir à la demande d'Hydro-Québec», d'expliquer M. Roy.

Le poteau en bois traité est le produit forestier ayant la valeur ajoutée la plus élevée. Les entreprises comme Bell et Hydro-Québec sont d'excellents clients pour la compagnie Stella-Jones, dont les experts sillonnent le tiers du territoire du Québec pour récolter 50 000 mètres cubes de bois.

L'entreprise possède une usine d'écorçage fournissant de l'emploi à 21 personnes à Hérouxville. La finition du produit est effectuée à l'usine de Delson, qui emploie 90 personnes. Un poteau qui sort des usines de la Stella-Jones est évalué à 5000 \$.

«Il n'y a pas de comparaison possible entre un poteau en bois traité et un poteau d'aluminium. On prétend que ce dernier nécessite moins de soins, mais on oublie de parler de la transformation, qui a produit des déchets en quantité importante. On travaille actuellement



(Photo ABS - Alain Berthiaume)

M. Jacques Roy est vice-président des opérations forestières et de l'approvisionnement de la compagnie Stella-Jones. Chef de file mondial dans le domaine du bois traité, cette entreprise a besoin de 50 000 mètres cubes de bois par année, dont une importante partie provient de la haute-Mauricie.

à prouver que notre produit est supérieur. Par exemple, on compare l'énergie nécessaire pour produire les deux sortes de poteaux», de souligner M. Jacques Roy.

Les origines de l'entreprise Stella-Jones remontent au début du siècle, alors que la Canada Creosoting Company est rapidement devenue la plus grande entreprise de bois traité au Canada.

Acquis plus tard par la Dominion Tar & Chemical Company, aujourd'hui connue sous la raison sociale de Domtar, elle a poursuivi dans le domaine en élargissant son champ d'activité aux marchés internationaux.

Le 1er juillet 1993, la compagnie italienne Stella et la firme écossaise James Jones & Sons ont uni leurs

efforts pour acquérir la division de la préservation du bois de Domtar et ainsi former la nouvelle société Stella-Jones.

Le Canada demeure le marché le plus important pour l'entreprise, qui y écoule 81 % de sa production. Les États-Unis achètent 4 % de la production annuelle et on écoule 15 % du produit sur le marché international. ●

Coup d'oeil boursier

Montréal-XXM	2228,76 -5,58
TSE-300	4549,41 -11,40
Dow Jones	4780,41 -17,16
Dollar canadien (US Cents)	73,39 +0,18
Or (New York-US\$)	386,20 +0,40

Jeunes Entreprises Kemp quitte

Trois-Rivières (MF)

Le président du conseil d'administration de Jeunes Entreprises du Coeur-du-Québec a récemment fait savoir à son directeur général, M. Roger Kemp, que l'exécutif allait recommander au conseil des gouverneurs de J.E. de ne pas renouveler son contrat.

M. Kemp s'est dit amèrement déçu de cette décision mais tient tout de même à remercier tous ceux qu'il a côtoyés, en particulier les quelque 2500 jeunes qui ont participé, au cours des neuf dernières années, à Jeunes Entreprises.

Des raisons financières seraient à l'origine du congédiement de M. Kemp. Jusqu'à tout récemment, il exerçait ses fonctions sur l'ensemble du territoire de la Mauricie et des Bois-Francs.

«Je garde un souvenir intarissable de mon passage à la direction générale de Jeunes Entreprises», conclut M. Kemp. ●



De gauche à droite, nous retrouvons debout Maurice Brizard, Ginette Lamontagne, Francis Jordan, Jean-René Groleau, Alain Colbert, Jean-Pierre Pilon, Yves Lamarre, Johanne Beauchemin, Robert Pelland; assis: Daniel Lamothé, Denis Colbert, directeur adjoint, J.-Jacques Laprise, directeur et Claude Toussaint.

RICHARDSON GREENSHIELDS
 UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE STABLE ET ATTENTIVE À VOS BESOINS.

18 569,00\$ = 25 000\$ **7,59%** composé (4 ans)

15 581,00\$ = 25 000\$ **8,16%** composé (6 ans)

9064,00\$ = 25 000\$ **8,90%** composé (12 ans)

*COUPONS DÉTACHÉS D'OBLIGATIONS GOUVERNEMENTALES, GARANTIS. AUTRES ÉCHÉANCES DISPONIBLES.

225, des Forges, bureau 100, Trois-Rivières • Tél.: 379-3600 - 1-800-567-7996

SÉCURITÉ ET RENDEMENT OBLIGATIONS MUNICIPALES

3 ans: **7,25%** 5 ans: **7,75%** 10 ans: **8,50%**

* intérêts semi-annuels *

taux sujets à changements - autres échéances disponibles

APELEZ-NOUS AU 819-373-3303 OU 1-800-567-9453

Jean Pellerin, directeur, Aline Charest, Lucien Chevrette, Pierre Duguay, Denys Germain, Jean-Guy Giguère, René Héroux, Christian Lafond et Pierre Marchand



ScotiaMcLeod

Tisser des liens durables

1500, rue Royale, bureau 350, Trois-Rivières (Québec)

Informatique

Norton Utilities et Norton AntiVirus de Symantec

Les premiers utilitaires pour Windows 95

Trois-Rivières

Lors de la conception de Windows 95, Microsoft a pris grand soin de préserver la compatibilité avec les applications existantes, de sorte que votre traitement de texte ou votre logiciel de dessin fonctionnera aussi bien avec la nouvelle version qu'avec l'ancienne. Par contre, les changements apportés à la structure du disque dur, pour stocker les noms de fichiers longs, a rendu caduques toute une catégorie de logiciels: les utilitaires, ces extensions au système d'exploitation qui facilitent la vie des utilisateurs.

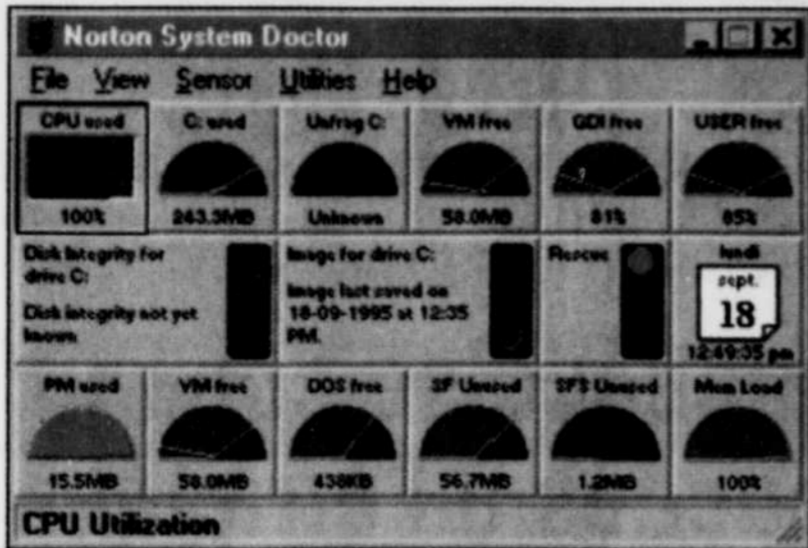
En effet, tous les utilitaires DOS (défragmentation des fichiers, antivirus, récupération de fichiers effacés, etc.) sont inutilisables avec Windows 95.

Ces produits, dont les plus connus sont PC Tools pour DOS et Windows, de même que les Norton Utilities, détruisent les informations donnant accès aux noms de fichiers longs.

Il ne doivent pas être utilisés avec Windows 95, au risque de provoquer des pertes de données et même d'empêcher Windows 95 de démarrer.

Pour combler ce vide, Symantec a devancé tous ses concurrents en lançant, la journée même de la sortie de Windows 95, trois ensembles d'utilitaires 32 bits: Norton Utilities, Norton Navigator et Norton AntiVirus; de son côté, Microsoft sortait PLUS! (présenté dans l'article ci-dessous).

En effet, tous les utilitaires DOS (défragmentation des fichiers, antivirus, récupération de fichiers effacés, etc.) sont inutilisables avec Windows 95.



Norton System Doctor affiche une gamme complète d'informations sur l'état du système.

Norton Utilities

Depuis la disparition de PC Tools (le concepteur, Central Point, a été racheté par... Symantec), les Norton Utilities pour DOS ont acquis une solide réputation, autant pour la robustesse des applications qui les composent que pour leur efficacité.

Avant même d'installer Windows 95, on peut avoir recours aux Norton Utilities, dont le nouveau module «Tune-Up» vérifie le disque dur et l'intégrité des fichiers sous DOS. (Notez qu'on peut en faire autant avec les utilitaires existants, le système n'étant pas encore passé en mode 32 bits.)

Sous Windows 95, les Norton Utilities comprennent huit modules: System Doctor, qui surveille en arrière-plan plusieurs paramètres du système et avertit l'utilisateur en cas de problème; Space Wizard, qui li-

bère de l'espace disque en compressant les fichiers rarement utilisés; Disk Doctor, une version 32 bits du célèbre utilitaire de diagnostic de Symantec; Speed Disk, un outil d'optimisation des fichiers qui peut travailler en arrière-plan (bien que ce ne soit guère prudent); UnErase, pour récupérer des fichiers effacés; System Information qui affiche une quantité impressionnante de données et de statistiques sur l'ordinateur; Image, qui sauvegarde dans un fichier tous les paramètres essentiels au démarrage de la machine et enfin Rescue Disk, qui crée une disquette de secours en cas de problème grave.

Tout cela a été doté de nouvelles interfaces conformes aux critères de Windows 95, et la plupart des modules peuvent travailler en arrière-plan.

Disk Doctor, par exemple, utilise les temps morts pour compléter son

analyse de la structure du disque dur; les disques compressés avec DoubleSpace et DriveSpace sont également reconnus.

La plupart des modules DOS font aussi partie des Norton Utilities pour Windows 95; mis à jour pour reconnaître les noms de fichiers longs, ils pourraient s'avérer indispensables si Windows 95 refuse de démarrer.

Comme tous les utilitaires avancés de ce type, les Norton Utilities exigent quand même de bonnes connaissances pour interpréter correctement certaines informations.

Néanmoins, ils offrent une protection de base efficace dont tous les utilisateurs pourront profiter... surtout en cas de pépin. Ils sont, à ce titre, indispensables.

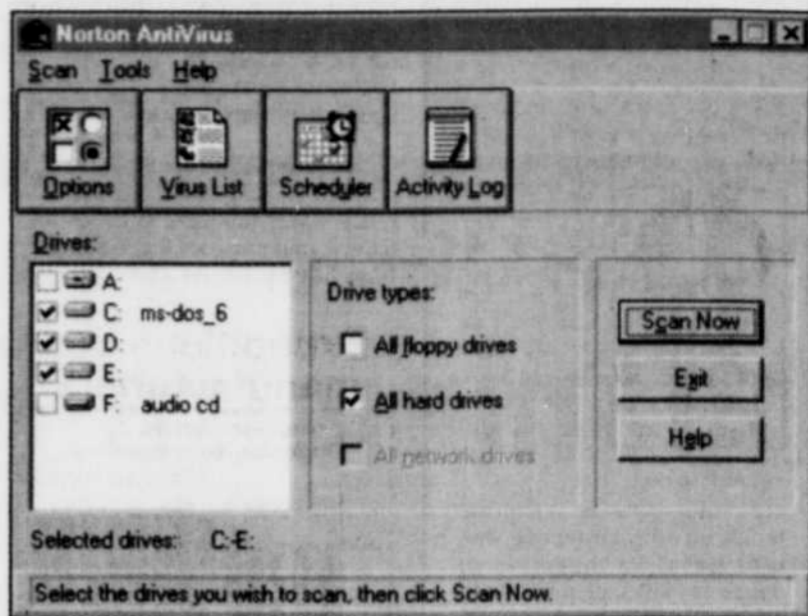
Norton AntiVirus

Les virus n'ont pas été affectés le moins du monde par l'arrivée de Windows 95: ils restent aussi dangereux qu'avant. Par contre, les logiciels de détection sont devenus, eux, inopérants! D'où la nécessité de disposer d'un logiciel de protection 32 bits adapté au nouvel environnement Windows.

Une fois de plus, Symantec vole à la rescousse des utilisateurs... moyennant une centaine de dollars. Le nouveau Norton AntiVirus identifie bien sûr tous les virus connus, mais aussi les nouveaux virus, grâce à une technologie développée par Symantec.

On peut lancer la détection lors du démarrage de l'ordinateur, manuellement à partir du programme principal, à intervalles réguliers ou constamment en arrière-plan.

Le logiciel détecte également les virus dans les fichiers compressés en format ZIP, une protection



L'interface simplifiée de Norton AntiVirus permet de lancer immédiatement la détection.

qu'apprécieront les utilisateurs qui récupèrent des fichiers sur les babilards électroniques ou sur le réseau Internet.

Dans un environnement de travail à haut risque, on peut aussi «inoculer» ses fichiers pour prévenir une infection par un virus inconnu. Norton AntiVirus supporte même les nouveaux, et redoutables, virus «polymorphiques», capables de se métamorphoser pour éviter la détection.

Symantec recommande néanmoins de mettre à jour périodiquement le fichier de définition des virus; une nouvelle version sera disponible gratuitement à chaque mois sur le site Web de Symantec (<http://www.symantec.com>) ou sur son babillard électronique; on les retrouvera également sur les grands

services commerciaux comme CompuServe.

Sachez toutefois que l'activation de toutes les protections en arrière-plan de ce logiciel et de celles des Norton Utilities peut occuper une place importante en mémoire.

Ajoutez-y les utilitaires composant Norton Navigator, dont nous reparlerons bientôt, et Microsoft Plus!, et vous pourriez même saturer une machine dotée de 16 Mo de mémoire vive! Il importe donc de choisir soigneusement les protections et les utilitaires activés en arrière-plan dans Windows 95.

Ensemble, ces deux logiciels de Symantec regroupent néanmoins tous les outils nécessaires pour assurer l'intégrité du système et la protection des données sous Windows 95. ●

Philippe Sauvageau
président et directeur général de la Bibliothèque nationale du Québec

et

Gaston Bellemare
président et fondateur du Festival international de la poésie

offrent le verre de l'amitié le mercredi 20 septembre 1995, à 18h à l'occasion du vernissage de

mottes de terre et racines

Une exposition présentée par

Nichole Ouellette
aquarelles, encres de chine, textures, micas
24 oeuvres mettant en lumière des poèmes de

Gérald Godin

Le vernissage aura lieu dans le foyer de la salle Saint-Sulpice de la Bibliothèque nationale du Québec
1700 rue Saint-Denis, à Montréal

L'exposition se poursuivra jusqu'au 20 octobre 1995

Bibliothèque nationale du Québec

FONDS
de développement économique

LAPRADE
Trois-Rivières inc.

1401, rue Royale
Trois-Rivières
G9A 4J8
376-6360

JOHANNE HAMEL
DIRECTRICE

«La réponse à l'entreprise qui cherche un **PARTENAIRE SÉRIEUX**»

Vous avez un bon projet de création ou d'expansion d'entreprise?

Vous cherchez à compléter le financement de votre projet?

Vous êtes convaincu que le succès passe par une saine gestion?

«Nous pouvons répondre à vos besoins.»

Pas mal du tout, le jeu de pinball de Microsoft Plus!

Microsoft a son propre utilitaire

Plus!... ou moins?

Trois-Rivières (SLH)

Moins ambitieux que les produits de Norton, l'utilitaire Plus! de Microsoft est un curieux mélange d'applications pratiques et d'additions un peu frivoles au système d'exploitation.

Ses éléments les plus intéressants sont DriveSpace 3, une version améliorée de l'utilitaire de compression des données fourni avec Win-

dows 95, et les assistants Compression Agent et System Agent, capables d'automatiser les travaux d'entretien en arrière-plan.

Microsoft Plus! comprend également Desktop Themes, pour personnaliser l'apparence de Windows 95 selon des thèmes comme les sports, la nature ou les voyages, et même un jeu assez réussi de pinball (machines à boules) en trois dimensions. Enfin, Internet Explorer facilite l'accès au réseau Internet.

DriveSpace 3 atteint un taux de compression plus élevé que la version fournie avec Windows 95; on le dit aussi optimisé pour le Pentium. L'utilitaire supporte maintenant les disques durs de 2 Go, alors que la version précédente était limitée à des partitions de 512 Mo. En collaboration avec Compression Agent, il peut aussi améliorer la vitesse de travail de l'ordinateur. L'intégration serrée entre ces trois applications constitue le point fort de Microsoft Plus!.

L'assistant System Agent n'est pas limité uniquement au travail de compression. On peut le programmer pour lancer les utilitaires ScanDisk, Defrag ou même un logiciel de sauvegarde comme Microsoft Backup à intervalles réguliers; il travaille lui aussi en arrière-plan au besoin. Enfin, le logiciel de navigation Mosaic, rebaptisé Internet Explorer par Microsoft, a été modifié pour accepter les noms de fichiers longs; Globalement, ce logiciel est tout de même moins performant que Netscape Navigator 1.2.

Si vous n'utilisez pas la compression des fichiers et n'avez pas accès à Internet, les utilitaires inclus dans Microsoft Plus! ne seront que d'un intérêt relatif... à moins d'être mordu du pinball, ou de mourir d'envie de donner à votre ordinateur le look des années 60.

Par contre, les améliorations apportées à DriveSpace justifient amplement le prix modeste de l'ensemble si la compression vous paraît indispensable. Microsoft Plus! requiert un 486 ou un Pentium. ●

AVENTURE ELECTRONIQUE

SUPER VENTE ANNIVERSAIRE! SE CONTINUE

ON S'OCCUPE DE VOUS... ASSISTANCE AVENTURE ELECTRONIQUE 7 JOURS SUR 7 SUPPORT TECHNIQUE Après-vente SUR INFORMATIQUE

NOUS PAYONS LES INTÉRÊTS JUSQU'EN 1996! **6 MOIS** AUCUN INTÉRÊT AUCUN DÉPÔT

0% D'INTÉRÊT SUR TOUTES LES PRODUITS INFORMATIQUES DE 500\$ ET PLUS. 0 PAIEMENTS CONSECUTIFS ÉGAUX REQUIS JUSQU'AU DIMANCHE 24 SEPTEMBRE 1995. S.A.C. DÉTAILS EN MAGASIN.

Macintosh PowerPC
La Nouvelle génération MULTIMÉDIA

5200CD
• Processeur PowerPC 601RISC/75MHz avec co-processeur mathématique
• Disque dur 500Mo IDE
• Mémoire 8Mo extensible à 64Mo
• Lecteur Apple SuperDrive 1.44Mo
• Lecteur CD-ROM AppleCD3000
• Mémoire vidéo 1Mo
• Carte de son stereo 16-bit
• Fax/Modem 14.4 Kbps
• Moniteur couleur 15"

MEILLEUR PRIX

STYLEWRITER 1200
• Imprimante à jet d'encre
• Résolution de 720x360 ppp
• Vitesse d'impression 3ppm
• 64 polices de caractère "TrueType", téléchargeables

399.00

STYLEWRITER 2400 COULEUR
• Imprimante couleur
• Résolution 720 x 360 ppp en noir
• Vitesse d'impression 3ppm
• 64 fontes "TrueType"
• Alimenteur multiples formats (jusqu'à 100 feuilles)

NOUVELLE RESOLUTION

679.00

C'est pour VOUS!
Nokia 101 téléphone cellulaire
Valeur de détail suggérée: 299\$

GRATUIT à l'achat d'un Macintosh livriforma et en option en fait à Bell Mobile

CD 600E
• Lecteur CD-ROM 4X externe pour Macintosh

499.00

MYST
JEUX
• Mac CD
67.99

ACCESS
software incorporated
JEUX
SUPER SPÉCIAL
LinksPro Macintosh
RABAI 8!
54.99

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs au fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat ou mêmes conditions, dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

SUPERMAGASIN Carrefour Trois-Rivières-Ouest
4520 Boul. Royal • 691-4520

MEILLEUR PRIX GARANTIE

L'offensive des ministres

■ Veille référendaire oblige, les ministres à vocation économique ont beaucoup intervenu ces derniers temps pour rassurer et se féliciter.

Du coup, ont surgi une foule de demi-vérités, d'interprétations un peu biaisées et même de gros-petits mensonges. Le ministre Daniel Paillé a fait une tournée rapide du Québec pour dresser un bilan très résumé de son



Jean-Marc Beaudoin

«Plan Paillé».

S'il faut en croire le ministre, le fait qu'il n'y ait qu'une vingtaine de petites entreprises qui ont fait faillite à ce jour annonce un solide taux de réussite dans le futur. Il croit que de 65 à 70 p.c. des entreprises qui ont profité de son plan vont passer à travers. Ce qui en laisserait entre 6500 et 7000.

Son plan a sans doute d'énormes mérites, en particulier pédagogiques. Mais il est peu probable que le taux de réussite soit aussi élevé que le ministre veut le laisser entendre. De vieilles études, toujours valables, nous font savoir depuis longtemps que sur dix entreprises qui naissent, cinq meurent en moins de trois ans, huit à l'intérieur de cinq ans et qu'il n'en reste plus qu'une au bout de dix ans.

Il est peu probable que les entreprises financées grâce au Plan Paillé échappent à cette ventilation. Mais comme elles profitent pour la plupart d'un congé d'intérêt pour la première année et qu'elles ne vont commencer à rembourser le capital qu'après trois ans, l'heure de vérité sera repoussée d'autant. Ce qui peut plutôt surprendre c'est que des entreprises, à peine nées, déposent déjà leur bilan.

Un autre gros mensonge est venu du ministre Richard Le Hir. Sortant une nouvelle étude, M. Le Hir a conclu sans sourcilier que le déficit de l'an 1 du Québec souverain sera de 8 milliards \$. Aussi bien que la Suisse, a-t-il relevé.

Avant qu'il devienne parlementaire, l'ancien président de l'Association des manufacturiers du Québec avait un sens de l'humour très développé. Il ne l'a visiblement pas perdu. Il est logique de croire que les dédoublements que la souveraineté éliminerait vont faire épargner beaucoup d'argent. Mais il est peu réaliste de penser que des économies réelles pourraient apparaître dès la première année. Bien au contraire.

Mais surtout, du meilleur et du pire de tous les chiffres analysés pour en arriver à ce résultat, on n'aurait retenu systématiquement que le meilleur. Ce qui aurait provoqué une distorsion appréciable de... 12 milliards \$. D'autres actuaire ont en effet évalué le déficit prévisible à 20 milliards \$. C'est peut-être excessif là aussi, mais ce qui est sûr, c'est qu'il faudra renoncer à la féerie des montages suisses.

Quant à Jean Campeau, le ministre des Finances et du Revenu, la lecture de son très éloquent exposé sur les perspectives financières et budgétaires du Québec nous force à se demander si on vit sur la même planète.

Rien n'est faux dans ce que dit le ministre. C'est plutôt l'impression que le récit laisse qui sonne faux. Il y a comme une induction savante à l'embellissement dont il faut se méfier. À croire que le Québec est devenu un paradis fiscal, la terre de prédilection de ceux qui disposent de capitaux, un lieu de prospérité privilégié.

C'est le même homme qui vient de lâcher 650 fonctionnaires du fisc à la poursuite des débiteurs de l'État pour tenter de récupérer d'urgence au moins un des deux milliards de créances en souffrance. Il a promis que comme collecteurs, ils seront plus efficaces que le privé. Qu'est-ce à dire? Il songe même à les mettre à commissions. Si les débiteurs n'ont pas d'argent, on leur dira d'emprunter, comme le gouvernement.

Le ministre aurait dû se taire. Car sa collègue Pauline Marois, qui l'a applaudi, a aussitôt consenti ce milliard à percevoir de façon musclée en avantages financiers à ses fonctionnaires.

L'Association internationale des banques coopératives

Béland, premier francophone à la présidence

Manchester, Angleterre (PC)

■ Le président du Mouvement des caisses Desjardins, M. Claude Béland, a été élu président de l'Association internationale des banques coopératives (AIBC) qui, comme son nom l'indique, regroupe des institutions financières de nature coopérative dans le monde.

La nomination de M. Béland, le premier francophone à accéder à ce poste, a été annoncée dans le cadre d'une réunion de l'association à Manchester, en Angleterre, où se

tiendra dans les jours qui viennent le congrès de l'Alliance coopérative internationale dont c'est le centenaire cette année.

M. Béland succède ainsi à M. Terry Thomas, président de la Cooperative Bank, en Angleterre.

À la tête de l'AIBC, M. Béland se donne comme mandat de renforcer l'association et de promouvoir le regroupement des différents organismes dans lesquels sont rassemblées diverses institutions financières coopératives, a-t-on précisé dans un communiqué.

Il entend notamment jouer un



Claude Béland

rôle important dans la mise en place d'une structure de concertation des institutions financières coopératives des Amériques.

L'AIBC se veut un forum pour les institutions financières coopératives du monde où elles peuvent échanger sur les enjeux de l'industrie.

Elle se divise en divers comités établis en fonction de l'emplacement géographique des diverses institutions membres.

Ces comités sont ceux de l'Afrique de l'Est, Centrale et du Sud; de l'Afrique de l'Ouest; de l'Asie-Paci-

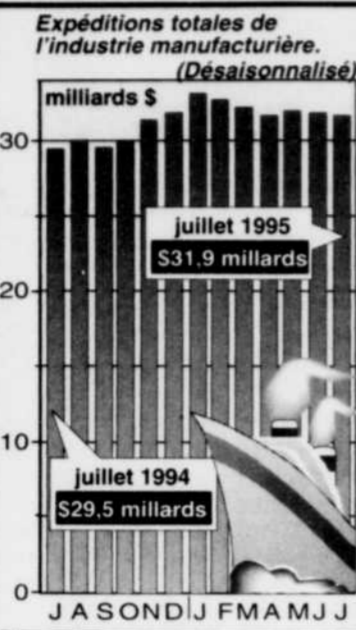
fique; des Amériques et de l'Europe de l'Ouest, Centrale et de l'Est.

Les objectifs poursuivis par l'AIBC sont de stimuler et d'encourager les échanges et les discussions sur les enjeux entourant le fonctionnement des institutions financières coopératives dans le monde.

On pense notamment aux normes bancaires, à la surveillance, à l'élaboration de politiques, à la capitalisation, au développement des affaires, etc.

L'association vise également à promouvoir la coopération entre ses membres. ■

Expéditions des manufacturiers



Source: Statistique Canada

La mode québécoise connaît un grand succès à l'étranger

Ariane Krol
Montréal (PC)

■ La mode québécoise connaît de plus en plus de succès sur les marchés étrangers: la valeur des exportations devrait atteindre 1,5 milliard \$ pour 1994, mais le nombre d'emplois et d'entreprises dans ce secteur stagne.

«On espère arriver à 1,5 milliard \$ en 1994, quand le bilan va être sorti», confirme Michel Hanson, directeur de la Direction des industries de la mode et des textiles au ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie (MICST).

Malgré cette progression constante depuis le début de la décennie, l'industrie de la mode continue à voir disparaître des entreprises et des emplois au Québec. Les chiffres du MICST sur les industries québécoises de la mode et des textiles montrent que le nombre d'entreprises a diminué de 10 pour cent et le nombre d'emplois de plus de 25 pour cent entre 1992 et 1993, soit une perte de 223 entreprises et de 2110 emplois.

Néanmoins, M. Hanson se dit confiant d'assister à un renversement de cette tendance lorsque les chiffres de l'année 1994 sortiront à l'automne.

«En 93, c'est une année de stabilisation, affirme M. Hanson. En 94 on devrait avoir une légère reprise (...) qui va se poursuivre année après année.»

La semaine de la mode québécoise, qui se tient du 18 au 24 septembre, vise à faire connaître les créateurs de chez nous aux consommateurs d'ici, notamment avec le défilé des griffes québécoises, mercredi à la Place Montréal Trust à Montréal, et avec des rencontres avec des designers.

Car même si les Marie Saint-Pierre, Angela Bucaro ou Chantal Lévesque se sont taillées une clientèle fidèle, il reste que les designers locaux sont rarement présents dans les magasins à grande surface. Les designers québécois, qui font sur-

tout dans le haut de gamme, sont cantonnés dans les boutiques spécialisées.

Lyse Spénard, présidente de la semaine de la mode québécoise, dont la griffe est distribuée dans plus de 300 points de vente au Canada, considère toutefois que cette situation comporte certains avantages.

«La consommatrice qui veut un vêtement de haut de gamme est mieux servie dans une boutique spécialisée parce qu'il y a une approche plus personnelle», croit Mme Spénard. Quand on est prêt à dépenser 2000 \$ pour un vêtement, on aimerait un petit peu d'attention, on aimerait un peu se faire gâter», souligne-t-elle, ajoutant que la clientèle des designers québécois est très fidèle.

Au fil des ans, les vêtements d'ici se sont acquis une réputation de qualité sur les marchés étrangers,

principalement aux États-Unis.

«Les États-Unis, c'est une manne», souligne M. Hanson. Le nombre de boutiques spécialisées est tellement important par rapport au Québec que c'est comme pénétrer dans 50 pays.»

Nos voisins du sud semblent particulièrement apprécier le caractère distinctif des vêtements dessinés dans les ateliers québécois. Malheureusement, déplore M. Hanson, les designers ne sont pas encore assez présents dans les industries manufacturières. Seulement 30 à 35 pour cent de l'industrie innove, affirme-t-il, et trop d'entreprises manufacturières se contentent encore de copier ou d'adapter ce qui se fait en Europe.

«Tant qu'ils n'auront pas changé cette mentalité-là, la progression va demeurer ce qu'elle est, constante, mais on ne verra pas de grande émergence», prédit M. Hanson. ■

Baisse des livraisons des fabricants

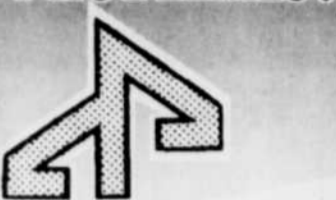
Ottawa (PC)

■ Les livraisons des fabricants ont enregistré une légère baisse de 0,1 pour cent en juillet, pour s'établir à 31,9 milliards de dollars, un recul attribuable en grande partie à une baisse de la demande de véhicules neufs. Les livraisons de véhicules automobiles ont diminué de 10,2 pour cent, un fléchissement compensé en partie par la forte croissance des autres secteurs de l'industrie, a indiqué hier Statistique Canada.

Les livraisons canadiennes ont donc continué de se replier en juillet, après avoir connu une baisse de 0,4 pour cent en juin. Mais la légère diminution enregistrée en juillet semble indiquer que la reprise économique aux États-Unis commence à avoir des effets positifs au Canada.

Parmi les industries ayant enregistré une croissance de leurs livraisons en juillet il y a celle des métaux de première transformation (7,9 pour cent), des produits électriques et électroniques (5,2 pour cent), du papier et des produits connexes (3,6 pour cent). ■

PROBLÈMES?



- Infiltration d'eau au sous-sol
- Systèmes de drainage
- Imperméabilisation de solage
- Réparation de fissures

Les entreprises **Alain Proteau inc.**
ENTREPRENEUR GENERAL ET SPÉCIALISÉ
378-8244
GARANTIE

DÉPÔT GARANTI CONVERTIBLE SOUPLESSE!

6,125%

18 MOIS

- Rendement garanti
- Convertible en tout temps pendant les 3 mois suivant son achat en tout autre placement offert par Trust Prêt et Revenu
- Offert pour un temps limité

TRUST PRÊT ET REVENU

Communiquez avec nous au (819) 376-1221

OPÉRATION 4 PORTES OUVERTES

l'Association des concessionnaires



du Québec



L'offre Civic Édition spéciale :

À PARTIR DE

14 995 \$*

INCLUANT 2000 \$

D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS, DONT LE CLIMATISEUR.

- CONSOLE CENTRALE • MIROIR DE PARE-SOLEIL
- MONTRE NUMÉRIQUE • ENJOLIVEURS DE ROUES
- RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR DROIT • RADIO AM/FM STÉRÉO AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET 4 HAUT-PARLEURS

* Le prix ici mentionné s'applique aux berlines Civic Édition spéciale (transmission manuelle cinq vitesses) présentement en inventaire chez votre concessionnaire. Transport, préparation et taxes en sus. Offre réservée aux particuliers. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire.

Cette offre prend fin le 30 septembre.



Montréal Cours transmis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for Montreal, including columns for TITRES, Ventes, Haut, Bas, and Ferm. Chg. Includes sections A & B, C, D & F, G, H & J, K & M, N & O, P & Q, R & S, T & Z.

Table of stock market data for Montreal, including columns for TITRES, Ventes, Haut, Bas, and Ferm. Chg. Includes sections A & B, C, D & F, G, H & J, K & M, N & O, P & Q, R & S, T & Z.

Toronto Cours transmis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for Toronto, including columns for TITRES, Ventes, Haut, Bas, and Ferm. Chg. Includes sections A & B, C, D & F, G, H & J, K & M, N & O, P & Q, R & S, T & Z.

Table of stock market data for Toronto, including columns for TITRES, Ventes, Haut, Bas, and Ferm. Chg. Includes sections A & B, C, D & F, G, H & J, K & M, N & O, P & Q, R & S, T & Z.

Advertisement for 'COLLEGE MODERNE DE TROIS-RIVIERES' featuring a building image and text: 'POUR RECRUTER DU PERSONNEL EFFICACE ET COMPÉTENT EN BUREAUTIQUE' and '3730, rue Nérée-Beauchemin'.

Fonds de placements

Table of investment funds for Montreal, listing various fund names and their performance metrics.

Table of investment funds for Toronto, listing various fund names and their performance metrics.

'Dollar' advertisement with text: 'TORONTO (PC) - Le dollar canadien a clôturé à 73,39 cents US lundi, en hausse de 0,18 cent. Le dollar américain a clôturé à 1,3625 \$ Can, en baisse de 0,03 cent.'

Les secrets de la fiscalité

Les tribunaux de droit commun ont-ils le pouvoir de réintégrer un salarié qui a été congédié?

■ Vous savez sans doute qu'un salarié qui a au moins trois ans de service continu dans la même entreprise peut être réintégré dans ses fonctions si l'employeur ne réussit pas à démontrer au Commissaire du travail (un tribunal administratif) qu'il avait une cause juste et suffisante de le congédier. En effet, l'article 128 de la Loi sur les normes du travail prévoit expressément que le Commissaire du travail a le pouvoir de l'ordonner.

Cependant, la situation est loin d'être claire lorsqu'un salarié qui ne jouit pas de trois ans de service continu demande le même remède aux tribunaux de droit commun par voie d'injonction.

Avant l'entrée en vigueur du Code civil du Québec, la conception civiliste du contrat individuel de travail voulait que le caractère personnel des obligations qu'il comporte ne se prête pas à une condamnation à l'exécution spécifique, soit la réintégration. C'est ce qu'avait établi la Cour suprême du Canada en 1934 dans la cause *Dupré Quarries Ltd. c. Dupré*.

En 1991, la Cour d'appel a par ailleurs questionné la légitimité de ce principe dans l'affaire *Ville de Rock-Forest c. Gosselin*, compte tenu de l'évolution des différentes législations du travail.

La question qui se pose est donc de savoir si le nouveau Code civil du Québec a modifié la règle.

Même si le législateur a consacré un chapitre entier au contrat de travail dans le Code civil du Québec, il n'y a malheureusement aucun article qui traite spécifiquement de la question du droit pour un salarié d'être réintégré à la suite de son congédiement.

L'article 2091 prévoit que chacune des parties à un contrat de travail à durée indéterminée peut y mettre fin en donnant à l'autre un délai de congé, alors que l'article 2094 autorise une partie à résilier unilatéralement le contrat si elle dispose d'un motif sérieux.

Dans l'affaire *Computertime Network Corp. c. Zucker*, la Cour d'appel a rendu une décision intéressante en 1994. Il s'agissait d'un employé qui avait occupé le poste de vice-président et qui était l'un des administrateurs et actionnaire de l'entreprise. À la suite de la détérioration des relations qu'il avait avec les au-

tres actionnaires, il a été congédié et relevé de ses fonctions d'administrateur.

Il a alors déposé une demande à la cour supérieure afin d'obtenir une injonction visant à le réintégrer dans ses fonctions jusqu'à ce qu'un juge se prononce définitivement sur le congédiement.

La cour supérieure lui a donné raison et a ordonné à l'employeur de le réintégrer. Compte tenu des circonstances, la cour considérait qu'il était préférable d'écarter la position traditionnelle des tribunaux et d'ordonner l'exécution en nature du contrat.

La Cour d'appel s'est toutefois prononcée en faveur de l'employeur en rejetant la demande d'injonction interlocutoire.

Rappelant qu'en vertu des articles 2091 et 2094 du Code civil du Québec il existe un droit purement discrétionnaire de résilier le contrat de travail, la Cour d'appel énonce qu'une partie peut mettre fin à un contrat à durée indéterminée sans motif sérieux si un préavis est donné à l'autre.

Dans ce contexte, la cour établit que le droit à la réintégration n'existerait que pendant la durée du délai

de congé. En d'autres mots, la réintégration ne peut être ordonnée que pour la durée du préavis auquel l'employé a droit s'il a été congédié injustement.

En l'espèce, la Cour d'appel a toutefois considéré que les faits mis en preuve (comportement de l'employé) ne justifiaient pas l'émission d'une ordonnance d'injonction afin d'imposer la réintégration.

Par conséquent, selon les juges Deschamps et Beaudouin, la seule question qui demeure sans réponse est celle de savoir si un salarié a droit à la réintégration pendant la durée du préavis qu'il aurait dû recevoir.

Ainsi, même si le tribunal semble dire que le Code civil du Québec n'a pas modifié la position classique de la jurisprudence, il appert que la question est loin d'être résolue car la position que les juges ont prise n'est pas catégorique.

(Notre collaborateur est avocat conseil chez Joli-Coeur, Lacasse, Lemieux, Simard, St-Pierre et associés de Trois-Rivières. Me Alain Bolduc a également collaboré à cette rubrique.)

PROPRIÉTAIRES DE BÂTIMENTS

Dans la semaine du 18 septembre, vous recevrez un formulaire se rapportant à la nature de votre propriété.

Si, actuellement, votre bâtiment ne comprend pas de lieu d'affaires, vous n'avez rien à remplir ni à retourner.

Si, au contraire, votre bâtiment comprend un lieu d'affaires, la loi vous oblige à fournir les renseignements demandés et, par conséquent, à remplir et à retourner le formulaire.

Les renseignements que vous fournirez alors resteront confidentiels et serviront à une mise à jour du rôle de la valeur locative.

Nous vous remercions à l'avance de votre bonne collaboration.



433703

Écono-brèves

Alliance acquiert Mitis

■ Montréal (PC) — Produits forestiers Alliance inc. vient de faire l'acquisition de toutes les actions des deux sociétés composant le Groupe Mitis, soit Fernand Bois Ltée, de Lac des Aigles, et Scierie Mitis Inc., de Pricé, au Québec. Il s'agit de deux scieries qui fabriquent du bois d'oeuvre vendu aux États-Unis et au Canada et dont les ventes consolidées pour le dernier exercice ont atteint quelque 27 millions \$. Les deux usines ont une capacité de production de 140 millions de pieds-planches et emploient plus de 100 personnes. Elles disposent de droits de coupe totalisant 343 000 mètres cubes par année. « Cette transaction nous permet d'accroître notre provisionnement en fibre. Elle nous ouvre aussi la porte à une plus grande synergie avec les usines du Groupe Guérette, que nous avons achetées en juin, puisque ces activités sont concentrées géographiquement », a déclaré M. Pierre Monahan, président et chef de la direction de Produits forestiers Alliance inc.

Résultats de Intrawest

■ Vancouver (PC) — Intrawest Corporation a annoncé lundi ses résultats pour l'exercice clos le 30 juin 1995. Pour la période de neuf mois, son flux de trésorerie provenant de l'exploitation s'est chiffré à 26,2 millions \$ ou 0,95 \$ par action, comparativement à 29,4 millions ou 1,26 \$ par action pour la période de douze mois terminée le 30 septembre 1994. Le bénéfice net de la Société s'est élevé à 11,7 millions ou 0,51 \$ par action, contre 15,1 millions ou 0,70 \$ par action pour le précédent exercice.

Abitibi-Price veut racheter ses débetures

■ Toronto (PC) — Abitibi-Price a annoncé lundi son intention d'appeler au rachat la totalité de ses débetures subordonnées convertibles à 7,85 pour cent le 1er mars 1996, si elle est en droit de le faire conformément aux modalités qui concernent ces débetures. Ces modalités prévoient que la Société peut racheter la totalité ou une partie des débetures à 1000 \$ par débenture plus les intérêts courus à compter du 1er mars 1996, à condition que le cours moyen pondéré des actions ordinaires de la Société sur la Bourse de Toronto au cours des 20 jours de bourse consécutifs se terminant 5 jours de bourse avant la date à laquelle l'avis est donné ne soit pas inférieur à 18,75 \$. Les actions ordinaires transigent à des prix dépassant 18,75 \$ depuis le 11 mai 1995 et le cours de clôture de la Bourse de Toronto le 15 septembre 1995 était de 24,625 \$.

Achat chez Canadair

■ Vienne (PC) — Tyrolean Airways d'Innsbruck a annoncé lundi l'achat de quatre appareils Regional Jet de Canadair dans le cadre d'un contrat d'une valeur totale de 109 millions de dollars canadiens.

La compagnie aérienne autrichienne a également pris une option sur quatre autres appareils. Lorsqu'elle prendra livraison de son premier Regional Jet de Canadair en décembre 1995, Tyrolean deviendra la cinquième compagnie aérienne en Europe à exploiter le turbo-propulseur de transport régional de 50 sièges.

GAMMA

Archives Médias

LE CD-ROM

À LA PORTE DE TOUS!

Numérisation ("scanner") de photos ou diapos
Transfert sur CD-Rom
Montage de diaporamas et
impression couleur du porte-folio
Transfert sur cassettes vidéos
(S-VHS, VHS, S-VH-C, VHS-C)
Transfert de cassettes, son, chansons, musique...

Enfin le CD-Rom à la portée de toutes les bourses.

NOS PRIX SONT ABORDABLES
NOS SOLUTIONS EFFICACES!

NOUS N'EMPLOYONS QUE LES MEILLEURS!
 Director 4.0, HP ScanJet, VidéoMachine, Polaroid
 Epson Stylus, Microsoft, MiroVidéo, Kodak, Nec, Asymetrix,
 PageMaker, CreativeLab, CorelDraw, PhotoStyler, JVC, Manfrotto...

(819) 691-2597

IL Y A DU NOUVEAU

VENEZ NOUS VOIR

Venez nous voir pour des cadeaux originaux

Devenez philatéliste ou numismate

Garantie de satisfaction
 La monnaie royale canadienne garantit la qualité supérieure et la fabrication de ses pièces 1995.

Dépositaire des produits de la monnaie royale canadienne, Ottawa. Venez commencer ou compléter votre collection.

SERVICES OFFERTS

- Monnaie canadienne
- Papier monnaie
- Collection
- Timbres
- Accessoires
- Consignation
- Achat
- Vente
- Évaluation certifiée
- Succession
- Commande postale acceptée

LE SEUL SERVICE PROFESSIONNEL DU GENRE ENTRE MONTREAL ET QUEBEC

Monnaie et collection

Inc.

ACHAT - VENTE - ÉVALUATION
Monnaie canadienne, timbres, accessoires
 MEMBRE: S.N.Q. C.N.A. A.N.A. F.Q.P.
799 - 15e Avenue, Grand-Mère Qc, Canada G9T 1E9
(819) 533-4633
 André Goulet, prop.
 Visa-Master Card
 FAX: (819) 538-8396

ACHETONS MONNAIE ▶ **Nous achetons toute collection complète, partielle, importante ou non, accumulation, monnaie-papier, or, argent, etc.**

Vaste choix d'accessoires, albums, articles pour collectionneurs

OPÉRATION 4 PORTES OUVERTES

l'Association des concessionnaires

H O N D A

du Québec

L'offre ACCORD:

24 à 60 mois

Choisissez votre terme!

Cette offre prend fin le 30 septembre.

FINANCEMENT

5,8%

* Offre applicable sur tous les modèles Accord 1995 (berline ou coupe, à l'exception des LXI) présentement en inventaire chez votre concessionnaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offre réservée aux particuliers. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire.

La sous-traitance agricole: une solution bien pratique

Brigitte Trahan
Yamachiche

■ Le prix d'une moissonneuse-batteuse voisinant les 250 000 \$, tous les producteurs agricoles n'ont pas les moyens d'en être propriétaires. Non seulement le prix est élevé, mais il faut aussi payer les assurances et l'entretien qui, à lui seul, peut occasionner des dépenses annuelles de 5000 \$. Et puis ne fait pas fonctionner un tel engin qui veut.

Voilà autant de motifs qui ont poussé Paul Héroux, de Yamachiche, à démarrer une entreprise de sous-traitance agricole, il y a cinq ans. Une seule moissonneuse-bat-

teuse composait alors l'équipement dont il disposait. Aujourd'hui, lui et François Gras, avec qui il est associé depuis un an et demi, disposent de deux semoirs à grains, deux semoirs à maïs, une presse à balle ronde, une andaineuse, un tracteur et cinq moissonneuses-batteuses.

Bien sûr, on a commencé par de l'équipement de seconde main, puis, de fil en aiguille, l'équipement a été rajouté. Puis, l'entreprise a fonctionné suffisamment bien pour acquérir une moissonneuse-batteuse par année pendant quatre années consécutives.

Le service offert comprend la machinerie et l'opérateur. Des dix

clients décrochés en 1990, voici que Paul Héroux et François Gras, ainsi que leur cinq employés, en servent aujourd'hui 97. En plus de son travail et de son investissement, Paul Héroux a su aller chercher l'aide supplémentaire pour stimuler le démarrage de sa nouvelle entreprise, notamment les services du programme d'Aide au travailleur indépendant du Service d'aide aux entreprises de la MRC de Maskinongé.

Bâtir l'entreprise a demandé de grands sacrifices aux deux hommes. Bien servir le client, surtout dans les périodes intensives des semences ou des récoltes, requiert parfois des journées qui durent 24 heures, voire

même 48 heures sans interruption. Ces efforts, les deux partenaires souhaitent ne plus avoir à les faire sur d'aussi longues périodes et l'arrivée de personnel supplémentaire au sein de l'entreprise est d'une aide précieuse pour eux.

S'ils ne servaient que des clients de Yamachiche, au départ, ils couvrent maintenant les municipalités de Louiseville, Saint-Paulin, Saint-Sévère, Saint-Barnabé-Nord et le secteur Saint-Thomas.

Prêter de l'équipement et de la main-d'oeuvre est un service que se rendent souvent les agriculteurs entre voisins, mais qu'on fasse de ce genre de dépannage une entreprise

est rare, du moins dans la région, sur la rive nord du fleuve.

«Souvent, les producteurs vont simplement nous dire: Quand le champ sera prêt, vous viendrez le récolter», raconte Paul Héroux. Quand tous les champs de tous les clients, ou presque, sont prêts en même temps, le travail est alors loin d'être facile car l'entreprise s'est donné comme objectif de mettre l'accent sur le service.

«Quand on dit qu'on sera là pour telle heure, on ne fait pas attendre les clients, promettent les deux associés, même s'il faut, comme c'est souvent le cas, travailler de nuit.»

Agro-activités

Formation en production porcine

■ L'École d'agriculture de Nicolet innove cette année en offrant un programme de formation adapté à l'intention des étudiants qui veulent devenir producteur ou travailleur agricole sur des entreprises porcines. Le programme, qui s'amorce le 25 septembre jusqu'au 15 mai 1996, pourra contribuer notamment à combler une pénurie de travailleurs spécialisés dans cette production qui compte 600 entreprises au Centre-du-Québec. La formation incorpore des stages pratiques à différentes périodes et le programme s'échelonne sur deux ans dont 675 heures de cours par année. L'École d'agriculture de Nicolet compte déjà sur une dizaine d'inscriptions et pourra encore accueillir quelques étudiants. Les personnes intéressées n'ont qu'à contacter le responsable, M. Germain Grenier.

La foire du Grand-Saint-Esprit

■ À ne pas manquer: la grande foire agroalimentaire d'automne qui se tient à Grand-Saint-Esprit, près de Nicolet, les 22, 23 et 24 septembre. En plus d'une foule d'activités, la population pourra profiter de la présence d'une soixantaine de kiosques où on pourra acheter fruits, légumes et viandes produits principalement dans la grande région du Centre-du-Québec.

La canneberge a son festival

■ La région de Manseau-Villeroy-Saint-Louis-de-Blandford est devenue depuis peu la capitale de la canneberge à l'est du Canada. Les grandes tourbières de cette région, jadis inexploitées, se sont trouvées une vocation fort honorable et il n'en fallait pas plus pour qu'une de ces municipalités s'inspire de ce petit fruit sauvage pour organiser son festival local. C'est ainsi que du 23 septembre au 1er octobre se tiendra le Festival de la canneberge de Villeroy. Pour ceux et celles qui veulent en savoir davantage sur la canneberge, ils pourront profiter de visites guidées et de tours en hélicoptère au-dessus des champs en production, qui auront lieu les samedis 23 et 30 septembre ainsi que le dimanche 1er octobre. Par ailleurs, plusieurs activités marqueront ce festival qui fait honneur à notre «atoka» nationale!

Agenda agricole

■ Le congrès de l'UPA de Gentilly aura lieu le 20 septembre, à 20 h, à l'école de Sainte-Sophie. Le conseil d'administration de la Fédération de l'UPA de Nicolet tiendra une rencontre le 21 septembre, à 20 h. Rappel des dates de la Foire agroalimentaire d'automne de Grand-Saint-Esprit, soit les 22, 23 et 24 septembre.

Congrès de secteur

Membres des syndicats de base suivants, veuillez prendre note que votre congrès de secteur se tiendra à la date, à l'heure et au lieu suivants:

Des Chutes
19 septembre: à 20 h 30: Centre communautaire Jacques-Charette, à Sainte-Ursule.

Chavigny
21 septembre: à 20 h: Chalet Dumontier, à Saint-Sévère.

Val-Mauricie
25 septembre: à 20 h: Domaine Floribell, à Saint-Élie-de-Caxton.

Normandie
26 septembre: à 20 h: Érablière aux Mille Érables, à Sainte-Thécle.

Vente aux enchères

■ Le Syndicat des producteurs de bovins de la Mauricie vous informe du résumé des ventes aux enchères électroniques du Québec pour la semaine débutant le 11 septembre 1995: vaches de réforme (catégorie 4): 99,50 \$ — Veaux de grain (catégorie A2): 450-550 livres: 155,50 \$ — 551-606 livres: 152,50 \$ — Bouvillons d'abattage (vente du jeudi seulement), chargements complets uniquement, bouvillons A1-A2: 144 \$.

Prix du porc

■ Le Syndicat des producteurs de porcs de la Mauricie vous informe que le prix moyen de vente du porc, mis en marché pour la semaine se terminant le 15 septembre, est de 170,63 \$/100 kg (prix de pool). Le prix de la truie en Ontario pour la même semaine est de 119,07 \$/100 kg. ■

3 750\$ de dommages et non responsable

0,00\$ d'augmentation de prime

Une offre béton

Suite à un accident, vous ne subirez aucune augmentation de prime et vous n'aurez aucune franchise à défrayer, si vous n'êtes pas responsable. Pourquoi payer pour les erreurs des autres? Votre assureur peut-il vous en offrir autant? Chez Desjardins, on vous en donne plus pour votre argent!

Communiquez avec un agent à votre caisse Desjardins, ou composez le

1 800 567-2423

Lundi au vendredi
de 8 h à 20 h
Samedi
de 8 h à 16 h

Une protection béton

- Aucune franchise ni augmentation de prime pour bris de pare-brise lorsqu'un remplacement n'est pas nécessaire.
- Rabais de 15% lorsque vos deux véhicules sont assurés sur le même contrat.
- Rabais de 20% (section vol) sur véhicules équipés d'un antidémarrreur.

- Six protections à toute épreuve, gratuites pour votre auto, et un rabais de 5% sur l'assurance habitation quand les deux biens sont assurés chez Desjardins.
- Prix privilégié de 99,95\$ pour l'installation d'un antidémarrreur.
- Clause «valeur à neuf» offerte sur un véhicule loué.
- Douze mois sans frais ni intérêt pour répartir votre prime.

Des conditions d'admissibilité s'appliquent et certaines garanties sont assujetties à des limitations et à des exclusions.



Assurances générales
des caisses Desjardins



Desjardins



Centraide
Donnez un coup
de main à destin.

Sports

Des fans orphelins

Ann Boisvert
Trois-Rivières

Les Nordiques sont morts. Ils sont bien enterrés pour la majorité de leurs anciens supporters. Et, à quelques exceptions près, ce sont des fans orphelins qui s'embarquent dans la prochaine saison de la Ligue nationale de hockey.

Les partisans endeuillés ne savent plus à quel saint vouer leur dévotion. Une chose est toutefois claire comme de l'eau de roche: aucun ex-Nordique n'a même songé à se retrancher dans le clan de la Sainte-Flanelle. Qui disait Nordiques, disait plus souvent qu'autrement anti-Canadien de Montréal. Et cette attitude demeure. Même «au-delà du réel»...

«Moi, je prenais pour les Nordiques parce que l'équipe était au Québec. Maintenant qu'ils sont déménagés, je ne veux plus rien savoir. Ils ont lâché le Québec», a lancé d'un trait, Nancy Tremblay, avec encore de la rage dans le regard.

C'est évident, Nancy et ses deux copines, Nathalie Tremblay et Sylvie D'Amour, ne sont pas prêtes de pardonner à Marcel Aubut et aux joueurs des Nordiques de les avoir abandonnées. «Ça va servir à quoi de regarder le hockey maintenant. On n'a même plus d'équipe à nous autres.» d'enchaîner Nancy.

«Les Nordiques, c'est simple, on n'y pense plus», a pour sa part tranché Pierre Pichon, un ardent défenseur du Canadien de Montréal. «L'Avalanche, c'est l'Avalanche. La fameuse rivalité dont tout le monde parlait entre le Canadien et les Nordiques, elle n'existait même plus dans les dernières années. Alors contre l'Avalanche, ça va être encore moins fort», a-t-il insisté.

«Je crois que les amateurs boudbent en ce moment. Ils sont encore sous les effets de la fin de la dernière saison. Il faut les laisser digérer tout ça. Ils ne savent pas encore à quelle équipe ils vont s'identifier», a pour sa part commenté Noëlla Levesque, serveuse au restaurant trifluvien la Cage aux Sports, où quelques mordus s'étaient réunis, hier, lors du match «retrouvailles» présenté au Forum.

Contrairement à la majorité, Noëlla reste fidèle à la troupe de Marc Crawford. Pas besoin d'insister, elle a déjà endossé les couleurs de l'Avalanche de Denver. «Je vais rester une Avalanche!», dit-elle spontanément.

Malheureusement pour elle, comme pour tous les nouveaux supporters de l'Avalanche, elle devra patienter jusqu'à la mi-octobre pour se procurer le chandail de ses nouveaux favoris. Dans la majorité des magasins sportifs de la région, les chandails de la concession de Denver ne seront pas disponibles avant la mi-octobre.

Stéphan Roy, lui, a baissé les bras. La LNH, ça commence à être un peu trop compliqué à son goût. Il préfère maintenant les bons vieux matchs du junior majeur. Bonne nouvelle pour les Cataractes! •

Autre victoire du Canadien

Une avalanche de punitions

Guy Robillard
Montréal (PC)

Le Canadien a défait l'Avalanche du Colorado un deuxième soir de suite, 4-3 hier au Forum, et encore une fois l'arbitrage nouvelle vague a volé une partie du spectacle, Richard Trotter ayant décerné une quarantaine de punitions. La veille, Don Jackson en avait décerné 24.

Entre les punitions, on a joué au hockey et les attaquants d'élite du Canadien ont fait la différence. Mark Recchi a ajouté un but et deux passes à ses trois points de la veille, Pierre Turgeon a également amassé un but et deux passes, Vincent Damphousse, un but et une passe, et Vladimir Malakhov, deux passes.

A la décharge de l'Avalanche, il alignait 10 joueurs qui n'ont jamais joué régulièrement dans la Ligue nationale, alors que le Canadien comptait sur la plupart de ses meilleurs éléments. L'absence des grévistes Wendel Clark, Scott Young et Chris Simon risque néanmoins de faire mal aux anciens Nordiques.

Devant le filet, Marc Denis, qui a eu 18 ans le 1er août, a été impressionnant d'assurance et brillant dans la défaite, ayant repoussé 37 rondelles. Il a notamment frustré Sébastien Bordeleau deux fois de gestes rapides de la mitaine.

Steven Finn, Valeri Kamensky et Andrei Kovalenko ont déjoué Patrick Roy. Trois des sept buts de la rencontre ont été réussis pendant une supériorité numérique et deux autres quelques secondes après la fin d'une punition.

La troisième période a donné lieu à plusieurs bagarres comme si la vieille rivalité Canadien-Nordiques voulait renaître.

Les amateurs de hockey venus admirer la recrue Saku Koivu ont dû rester sur leur appétit, comme ceux présents à Cornwall la veille.

Marc Denis s'illustre

Le jeune Marc Denis n'a pas raté son entrée et a créé toute une impression contre le Canadien hier au Forum. «J'aurais aimé mieux une victoire, a-t-il dit comme un vieux pro, mais je suis assez satisfait.»

Le gardien des Saguenéens de Chicoutimi est décidément modeste et Jacques Demers, de l'autre côté, a trouvé «le p'tit Denis très, très bon».

Ce jeune homme, qui a eu 18 ans tout juste le 1er août, a été le



(Photo - PC)

Les amateurs qui étaient venus admirer Saku Koivu sont restés sur leur appétit. Même s'il a réussi quelques belles pièces de jeu, Koivu a encore été blanchi de la feuille de pointage.

choix de première ronde de l'Avalanche et le troisième gardien de la Ligue junior majeure du Québec sélectionné, après Jean-Sébastien Giguère (Halifax), par les Whalers de Hartford et Martin Biron (Beaumont) par les Sabres de Buffalo. Et on peut penser qu'il aurait été choisi plus rapidement s'il n'avait pas dû jouer le rôle de second violon derrière Éric Fichaud.

Hier a été une grande journée dans sa vie: «J'ai grandi à Montréal en regardant jouer le Canadien et Patrick Roy, a-t-il rappelé, et ça faisait un drôle de feeling (de se retrouver contre eux). J'avais pas mal

de papillons au début mais j'ai fait quelques arrêts et c'a bien été.»

Il a surtout impressionné par son assurance: «Je suis de nature confiant, a-t-il dit. Ça mal été les premiers jours du camp d'entraînement mais ça a mieux été par la suite; hier j'ai bien joué à Campbellton (une victoire de 3-2 contre les recrues des Flames de Calgary) et ça m'a encouragé.»

Denis ne veut pas aller jusqu'à prétendre que sa performance pourrait lui permettre d'entreprendre la saison à Denver. «Mais je veux faire ouvrir les yeux et tourner des têtes», a-t-il dit. •

CÉGEP DE TROIS-RIVIÈRES
CEPS / Piscine
COURS DE NATATION
du 18 septembre 1995 au 9 décembre 1995
Quelques places sont encore disponibles pour
préscolaire, enfant, adulte et aqumaman.

INSCRIPTION:
du lundi au vendredi, de 13h à 15h
en personne au bureau du CEPS sur
Marguerite-Bourgeois
ou par téléphone au 376-8505

Centre
d'éducation physique
et de sports

Information: 376-8505




Des arbitres sévères

«C'est du sérieux»

Montréal (PC)

Denis Morel en était à son premier match hier dans son rôle de superviseur et à son tour il a répété que cette fois c'était sérieux et qu'on allait demander aux arbitres de sévir au moindre accrochage ou obstruction, parce que c'est la volonté de tous les dirigeants. Les nombreuses punitions risquent de briser le rythme au début, comme on l'a encore vu hier, mais ça sera aux joueurs à s'adapter aux règlements et non le contraire, prévient-il.

«J'étais un arbitre qui appelait pas mal les punitions, ça me donne le goût de retourner sur la glace», a-t-il dit mi-blaqueur, mi-sérieux. «C'est facile arbitrer comme ça.» •

OPÉRATION 4 PORTES OUVERTES

l'Association des concessionnaires

HONDA

du Québec



L'offre ODYSSEY:
24 à 60 mois
Choisissez votre terme!
Cette offre prend fin le 30 septembre.

FINANCEMENT
5,8%*

* Offre applicable sur toutes les Odyssey présentement en inventaire chez votre concessionnaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offre réservée aux particuliers. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire.



YVON PEDNEAULT



Nouvelle politique sur l'accrochage dans la LNH

On commence déjà à voir la différence

Collaboration spéciale
Montréal

■ Gérard Gauthier a le mieux résumé le sérieux des dirigeants de la Ligue nationale de hockey relativement aux nouveaux règlements pour contre l'obstruction.

«Si nous n'appelons pas les pénalités, nous serons congédiés», a-t-il déclaré en esquissant un petit sourire.

Et de poursuivre le vétéran juge de lignes, le meilleur du circuit d'ailleurs: «Les dirigeants sont très sérieux et ils entendent aller de l'avant pour changer le déroulement d'un match. Nous avons reçu des ordres très stricts et il faut les suivre à la lettre.»

Enfin...
Il y a quelques semaines, lors d'une réunion tenue à Denver, au Colorado, les directeurs généraux de la Ligue nationale ont accepté unanimentement que le règlement sur l'obstruction, déjà bien inscrit noir sur blanc dans le livre des règlements, soit appliqué à la lettre.

Cette décision fut prise après que le comité formé de quelques entraîneurs, dont Pat Burns et Jacques Lemaire, et quelques directeurs généraux dont Pat Quinn et Glen Sather, eut étudié l'obstruction pratiquée à travers la ligue. Un véritable fléau.

Le comité a donc suggéré que l'on applique le règlement tel que le stipule le livre des règlements.

Ce qui a étonné le plus dans cette histoire, ce n'est pas que l'on exige que toute obstruction soit pénalisée... mais bien que deux entraîneurs comme Burns et Lemaire en soient les complices.

Voilà deux pilotes qui ont le plus prôné l'obstruction déguisée depuis leur arrivée dans la Ligue nationale comme entraîneur. Les Devils du New Jersey sont les spécialistes de l'obstruction, tout le monde le reconnaît. Pat Burns n'a jamais détesté l'obstruction lui non plus.

Sauf que le hockey se devait de prendre les mesures qu'il s'imposent avant qu'il ne soit trop tard. Avant que les meilleurs joueurs ne puissent plus exploiter leurs talents.

Une première réaction

Dimanche soir, à Cornwall, lors du match pré-saison entre le Cana-



La nouvelle politique mise de l'avant pour réduire l'accrochage dans la LNH commence déjà à faire parler d'elle. Plusieurs défenseurs risquent de perdre de leur efficacité avec la mise en place des nouveaux règlements contre l'obstruction. Surtout, les grands et moins rapides qui étaient devenus de véritables maîtres de l'accrochage.

dien et l'Avalanche du Colorado, l'arbitre Don Jackson a avisé les deux entraîneurs. «Préparez-vous, car il va y avoir plusieurs pénalités...»

Jackson, malgré les plaintes de plusieurs amateurs, sans doute pas au courant de l'application des règlements, a accompli du bon boulot.

Il n'y avait pas une minute écoulée que deux joueurs du Canadien, Lyle Odelein et Stéphane Quintal, étaient assis côte à côte au banc des pénalités, l'un pour obstruction-acrocher, l'autre pour obstruction pure et simple.

C'est ainsi que les officiels entendent procéder.

On va donc profiter de la période d'entraînement pour se familiariser avec un règlement qui est dans le livre depuis des lunes, ce qui démontre jusqu'à quel point la Ligue

nationale a erré pendant plusieurs années.

Elle a erré parce que trop de gouverneurs influents, la bande à Bill Wirtz, demandaient carrément aux arbitres de se montrer tolérants relativement à l'accrochage et à l'obstruction.

Évidemment, on comprendra que ces gouverneurs avaient des équipes qui se spécialisaient dans l'art d'accrocher. C'était l'unique façon pour elles de gagner des matches.

Or, voilà que Gary Bettman, qui ne craint pas les gouverneurs, a pris le taureau par les cornes. Il était à Denver quand les directeurs généraux ont approuvé la décision du comité.

«Très bien, leur a dit Bettman. C'est ça que vous désirez. C'est ça qui va rendre le spectacle plus intéressant. Alors, préparez-vous, ça va

changer.» Bettman ne lance jamais des paroles en l'air.

Il faudra un certain laps de temps pour que les amateurs y comprennent toute la signification et le pourquoi d'une telle décision. Ce sera encore plus difficile pour les hockeyeurs qui demeureront dans la Ligue nationale malgré un coup de patin ordinaire, mais qui savaient se servir de leur bâton.

Ce sera aussi difficile pour les arbitres de tout voir et aussi de prendre des décisions rapides sur ce genre d'infractions. Ça fait des années qu'on leur demande de regarder ailleurs.

Samedi, au Forum, Jacques Demers a convié ses joueurs à une séance de vidéo. Ils ont regardé la cassette préparée par les arbitres et la Ligue nationale sur l'interprétation du règlement.

«On voulait s'assurer que nos

joueurs savaient ce qui les attendaient, mentionnait Demers après le match à Cornwall. Nous avons écopé de deux pénalités en début de match parce que justement l'Avalanche attaquait de toute part et on a paniqué.»

Mais, tout au cours de la soirée, au fur et à mesure que le match progressait, on pouvait voir les joueurs les plus talentueux s'exprimer. Malheureusement, la piètre qualité de la glace a empêché des joueurs comme Peter Forsberg et Saku Koivu de bien contrôler le disque. Malgré tout, Koivu fut supérieur à son rival suédois.

Ce sont surtout les défenseurs qui perdront de leur efficacité à la suite de la décision de la Ligue nationale.

Vous savez ces défenseurs lents, mais grands. Pas trop rapides mais solides pour accrocher l'adversaire sans que ça soit évident.

Dimanche, on a vu des défen-

seurs connaître une soirée difficile, éprouvante même. Une soirée à faire réfléchir un entraîneur ou encore un directeur général.

Chez le Canadien, dans l'ensemble, le groupe s'est bien défendu. Chez l'Avalanche, le grand Craig Wolanin, Alexei Gusarov et Wade Belak, premier choix de l'équipe en 1994, ont été particulièrement mauvais.

Ça passait vite autour d'eux. Voilà qui pourrait bien changer la façon de sélectionner des joueurs au cours des prochaines années.

«Une chose est certaine, confiait Serge Savard, ce sera très bon pour le hockey. Dès le premier match, on a vu les joueurs talentueux pouvoir travailler plus à l'aise. Le public appréciera j'en suis convaincu parce que le spectacle sera plus relevé, plus intéressant.»

A n'en pas douter.
Cette décision aurait dû être prise il y a des lunes... ●

Où va-t-on faire jouer Brian Savage?

Montréal

■ Une réalité qui ne ment pas.

Avec l'application du règlement de l'obstruction et de l'accrochage, on verra forcément plus de pénalités au cours des matches de la Ligue nationale.

Par conséquent, les meilleurs seront appelés à jouer plus souvent et l'utilisation d'un quatrième trio sera très limitée. On a pu le réaliser lors des deux matches entre le Canadien et l'Avalanche.

Chez le Canadien, les dirigeants de l'équipe veulent faire de Brian Savage un ailier gauche, position qu'il a occupée pendant la saison passée avec l'équipe olympique du Canada.

Dany Dubé, l'adjoint de Tom Renney, à l'époque, m'avait confié que Savage était meilleur sur le flanc gauche qu'au centre. Pourquoi?

«Parce qu'il a de la difficulté à déceler ses ailiers que sa vue périphérique n'est pas tellement impressionnante.»

Vrai sur un point. Sauf que Savage, comme joueur de centre, a été dominant, dimanche soir à Cornwall.

En deuxième période, il avait les allures d'une grande vedette. Une prestation qui fait réfléchir Jacques Demers.

«Pierre Turgeon et Saku Koivu seront nos deux premiers centres. Il faut trouver une place pour Marc Bureau, comme centre défensif.

Dans le cas de Savage, il faut le faire jouer et il n'y a pas d'autres places que sur le flanc gauche.

«On sait une chose, si un de nos joueurs de centre devait s'absenter pour une ou deux semaines, Brian remplira ce rôle.»

Pas bête... ●

Steven Finn

Un cas exceptionnel dans la LNH

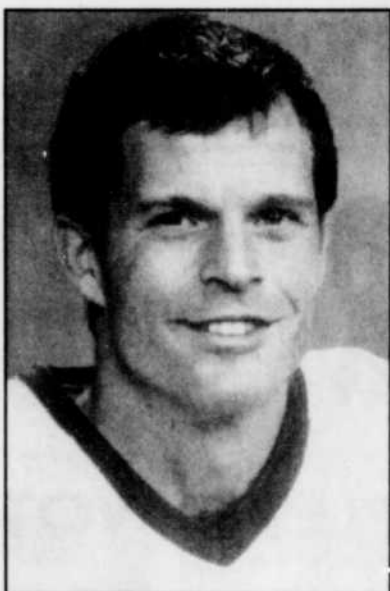
Guy Robillard
Montréal (PC)

■ Steven Finn est devenu un cas exceptionnel dans le hockey d'aujourd'hui. Il en est à sa 11^e saison avec l'équipe qui l'a repêché dans la Ligue nationale et il n'a jamais été échangé. Cherchez, vous allez réaliser que les joueurs dans son cas sont très rares, bien qu'il en ait un à Montréal, et pas le moindre: Patrick Roy a en effet lui aussi passé les 10 dernières années avec le Canadien.

Avant lui, Guy Carbonneau était resté 12 ans.

«C'est quelque chose dont je suis fier, surtout que c'a procuré de la stabilité à ma famille et à ma carrière», affirme celui qui a dû déménager de Québec au Colorado par la force des choses. «J'ai connu les années difficiles à Québec et j'ai tellement vu passer de joueurs. Si on n'avait pas été content de moi, je serais parti moi aussi...»

Curieusement, Finn a souvent été le défenseur qu'on disait sur la



Steven Finn

corde raide. Mais saison après saison, il finissait avec un poste régulier et au cours des trois dernières, par exemple, il n'a raté que 16 matches.

«J'ai toujours eu à prouver quelque chose, constate-t-il, et encore cette année nous sommes 14 défenseurs au camp et des bons. S'il y a un poste où nous sommes forts, c'est justement à la défense. Mais je pense bien rester encore une fois...»

Bon contrat

Il faut dire que son ancien agent-négociateur, Pierre Lacroix, une fois devenu son directeur-gérant, lui a consenti un contrat de quatre ans qui a encore trois ans à écouler et qu'il est un des rares à avoir une clause qui lui permettra d'être payé la même somme en argent américain, soit quelque 700 000 \$ à cette saison, ce qui équivaut à une augmentation de salaire automatique d'environ 35 pour cent.

Finn est un gentilhomme qui aura toujours été un des plus dignes représentants des Nordiques et de la ville de Québec, où il avait aménagé (il vient de Laval) et où sont nés ses trois garçons.

«Je n'ai jamais fait cachette que

j'ai beaucoup apprécié jouer à Québec», dit-il encore aujourd'hui, et ce qu'il retient le plus de son aventure avec les Nordiques, «c'est la fierté des gens pour leur équipe de hockey. Même quand nous avons eu la pire équipe de la ligue pendant cinq ans, poursuit-il, ils n'ont pas cessé de nous encourager.»

Manque de Québécois

Si la population n'a pas réagi plus négativement au départ de l'équipe, c'est, croit-il, parce qu'il n'y avait pas beaucoup de Québécois comme lui auxquels s'identifier. Ce fut une erreur de la direction, sans doute, mais malgré tout, Finn ne croit pas que les Nordiques auraient pu survivre parce que la ville n'avait simplement plus les moyens d'entretenir une formation de la Ligue nationale.

«En 1987, Marcel Aubut avait eu de la difficulté à trouver des investisseurs pour 15 millions \$ et il vient de vendre l'équipe pour 105 000 millions canadiens \$...»

Super Mario en forme

Pittsburg (AP)

■ Mario Lemieux n'a rien à souligner après une semaine sur patins et les Penguins de Pittsburgh ne peuvent pas être plus soulagés.

Après quatre matchs intra-équipe et huit séances d'entraînement, Lemieux n'a ressenti aucune douleur au dos ni été incommodé par un autre problème de santé.

Il sera possiblement de la partie, demain, lors du premier match préparatoire des Penguins contre les Red Wings de Detroit. «J'ai hâte, a dit Lemieux, j'attends ce moment depuis fort longtemps.»

Lemieux n'a pas joué depuis l'élimination des Penguins face aux Capitals de Washington en première ronde des séries en 1994.

À l'exception d'un œil noir qu'il s'est infligé pendant une séance d'entraînement, Lemieux est en pleine forme. En attendant de repos-

ser Lemieux avec le bras, Jaromir Jagr l'a frappé à l'œil. «L'année sera longue, a fait remarquer Lemieux. Je vais lui remettre son coup.»

Shanahan capitaine

Par ailleurs, les Whalers de Hartford ont annoncé hier que le nouveau-venu Brendan Shanahan a été nommé le 9^e capitaine de l'histoire de l'équipe. «Au cours des sept derniers jours, il a été évident aux yeux de tout le monde que Brendan est notre leader au plan émotif et physique», a fait savoir l'entraîneur Paul Hodgren.

Shanahan est âgé de 26 ans et montre une fiche de 244 buts et de 520 points en 558 matches dans la LNH avec les Devils du New Jersey et les Blues. Il se dit prêt à relever le défi. «Je suis heureux d'avoir été choisi, a-t-il dit. C'est une tâche que je suis prêt à accepter.»

Mike Krushelnyski

Une dernière chance

Edmonton (PC)

■ Le vétéran Mike Krushelnyski désire obtenir «une dernière chance» de jouer à nouveau pour les Oilers d'Edmonton, en souvenir du bon vieux temps.

L'ancien joueur des Oilers, qui a remporté trois bagues de la coupe Stanley avec l'équipe dans ses glorieuses années en 1985, 1987 et 1988, est de retour à Edmonton pour tenter sa chance.

S'il est incapable de se tailler une place avec l'équipe, il se verra offrir un poste comme assistant entraîneur avec le club-école de la formation, les Oilers de Cap Breton à Sydney, a précisé le directeur général Glen Sather.

Krushelnyski a passé quatre saisons à Edmonton, son plus

long stage en 14 ans de carrière dans la Ligue nationale. Il a récolté cinq points en 20 matches à Detroit l'année dernière.

«J'ai eu du bon temps et je pense que je peux toujours tenir mon bout et contribuer aux succès de l'équipe, a dit le joueur de 35 ans. Mais si je ne peux le faire, je pense que je serai le premier à aller voir Glen et l'entraîneur Ron Low. «Peut-être est-ce le temps d'accrocher mes patins. Mais peut-être pas non plus. Je fais une dernière tentative et nous verrons bien.»

Si l'attaquant cherche à prolonger sa carrière de joueur, Sather a précisé qu'il voit en lui les qualités d'un instructeur. «Il mène une vie rangée et il exerce une bonne influence sur les joueurs.»

En bref

Les Blues réintègrent Grant Fuhr

■ St. Louis (AP) — Une semaine après avoir été suspendu par l'entraîneur des Blues de St. Louis Mike Keenan pour son refus de compléter un examen médical, le gardien Grant Fuhr a réintégré l'équipe.

Fuhr a été examiné par les médecins de l'équipe pendant le week-end. Il a fait grimper la balance à 205 livres, 14 livres de moins que la semaine dernière.

Le gardien doit limiter ses activités hors-glace en raison de fragments d'os au genou gauche. Il est ainsi incapable de faire de la bicyclette stationnaire et c'est d'ailleurs la raison pour laquelle il avait refusé de se soumettre à certains tests de routine avec les autres joueurs, le 10 septembre. Il ne veut pas non plus exécuter certains exercices de musculation en raison de faiblesses aux épaules.

Fuhr sera l'objet d'une attention particulière aujourd'hui alors que les Blues s'entraîneront à raison de deux séances par jour.

Son arrivée au camp a signifié le départ de deux jeunes espoirs, Mike Buzak et Scott Roche. Les Blues ont maintenant trois gardiens au camp, soit Fuhr, Jon Casey et Bruce Racine.

Joueurs de la semaine dans la LHJM

■ Longueuil (PC) — Le joueur de centre Martin Chouinard, des Prédateurs de Granby, et le défenseur Jasmin Gélinas, des Voltigeurs de Drummondville, ont été choisis les joueurs offensifs et défensifs de la semaine dans la Ligue junior majeure du Québec.

Chouinard a récolté 15 points, dont cinq buts en quatre rencontres. Il a notamment connu une soirée de deux buts et trois passes contre les Olympiques de Hull.

Quant à Gélinas, il a amassé sept points en cinq matches en plus de compiler une fiche de plus-six.

Le père de Graf débouté

■ Francfort, Allemagne (AP) — Le père de Steffi Graf, accusé d'évasion fiscale, a perdu son ap-

pel visant à obtenir sa libération. Peter Graf était disposé à verser une caution de plus de 10,3 millions \$ US pour obtenir sa mise en liberté.

Le tribunal a toutefois estimé que le mémoire de 22 pages déposé par ses avocats n'apportait aucun élément justifiant sa mise en liberté. Placé en détention provisoire le 2 août, Peter Graf gérait les affaires de sa fille depuis le début de sa carrière. La justice lui reproche d'avoir versé seulement 9,3 millions \$ CAN au fisc pour des revenus s'élevant à 165 millions \$.

Levine nommé

■ New York (AP) — Randy Levine a été nommé, hier, à titre de négociateur en chef du baseball majeur, un poste laissé vacant depuis le mois de novembre. Levine, âgé de 40 ans, est commissaire aux relations de travail pour la ville de New York depuis janvier 1994. Il a aussi été avocat au sein d'une firme qui a déjà représenté les Yankees de New York.

Levine, selon plusieurs dirigeants, aura moins de pouvoir que son prédécesseur, Richard Ravitch, qui a quitté son poste après un différend avec le commissaire par intérim Bud Selig.

Le baseball est sans convention collective depuis décembre 1993. De plus, aucune entente ne garantissant la tenue des séries cette saison.

Caminiti honoré

■ New York (AP) — Ken Caminiti, des Padres de San Diego, et Jay Buhner, des Mariners de Seattle, ont été choisis les joueurs de la semaine dans le baseball majeur.

Caminiti a mérité l'honneur dans la Ligue nationale après avoir cogné quatre circuits, devenant le premier joueur de l'histoire de la Ligue nationale à frapper des circuits des deux côtés du marbre lors de deux matches d'affilée. Il a maintenu une moyenne de .542 la semaine dernière.

Dans la Ligue américaine, Buhner a produit 14 points, cogné cinq circuits et maintenu une moyenne de .375. ●

Une quatrième défaite consécutive

Les Expos s'enlisent davantage

Michel Lajeunesse
Cincinnati (PC)

Les Expos ont subi une quatrième défaite de suite et une huitième en 11 matches quand ils se sont inclinés 7-4 devant les Reds de Cincinnati, qui, eux, ont réduit à trois leur chiffre magique pour s'assurer du championnat de la section centrale.

Il y a belle lurette que les Expos n'ont plus vraiment de chances de mériter une place dans les séries comme meilleurs deuxièmes. Même les plus pessimistes diront qu'ils ont de bonnes chances de régresser encore au classement.

Ils sont sur un pied d'égalité au

Drôle d'histoire

Cincinnati (PC)

Quelle drôle d'histoire. C'est sans doute une première dans l'histoire du baseball. Les Expos ont racheté le contrat d'Hector Fajardo des Lynx d'Ottawa le 15 septembre, mais ce dernier refuse carrément de se rapporter à sa nouvelle équipe.

«Je n'ai jamais été aussi exaspéré depuis que je suis directeur général dans les majeures, a dit Kevin Malone. Je n'ai jamais vu un gars refuser de se rapporter aux ligues majeures. Je ne comprends pas son attitude.»

Les Expos avaient obtenu les services de Fajardo en juin dans l'échange qui a envoyé Lou Frazier aux Rangers du Texas. Il était déjà sous le coup d'une suspension parce qu'il avait refusé de se joindre au club Oklahoma City quand les Rangers l'avaient rétrogradé. Hier, les Expos ont placé son nom sur la liste des joueurs disqualifiés.

«Il est comme une planète éloignée qui flotte dans l'espace, a dit Malone. Ce gars-là en veut aux Expos parce qu'il prétend que nous avons donné l'assurance à son agent que nous allons le rappeler immédiatement après la fin de la saison régulière des Lynx. Je n'ai jamais fait de telles promesses.»

troisième rang de la section est avec les Mets de New York et ils n'ont qu'un match et demi de priorité sur les Marlins de la Floride, derniers au classement. Si leurs lanceurs continuent d'accorder 14 coups sûrs comme ils l'ont fait hier, tout peut se produire.

Le gaucher Pete Schourek (17-7) a été sans pitié pour les Expos. Il a mérité une 17e victoire cette saison et a ainsi rejoint Greg Maddux, des Braves, pour le plus grand nombre de gains dans la Ligue nationale. En sept manches de travail, il a cédé sept coups sûrs et trois points, dont deux seulement étaient mérités. Il a donné deux circuits.

Tavo Alvarez (1-4), qui avait été

chassé après deux manches et un tiers à son dernier départ quand il avait perdu 8-2 face aux Phillies mardi dernier, n'a guère fait mieux. Alvarez n'a lancé cette fois-ci que pendant quatre manches et un tiers, mais il a eu le temps de donner huit coups sûrs, deux butts sur balles et quatre points.

Yamil Benitez, qui en était à son premier départ dans les ligues majeures, a claqué un circuit dès la première manche. Rondell White a lui aussi bouclé le circuit pour les Expos, son 12e de la campagne.

Le frappeur suppléant Benito Santiago a produit le cinquième point des Reds avec un double en septième contre le releveur gaucher Dave Leiper.

En huitième, les Reds ont marqué deux autres points contre les jeunes Gabe White et J.J. Thobe, qui faisait ses débuts dans les ligues majeures.

Thobe était le huitième lanceur utilisé par les Expos, ce qui égalait une marque de la Ligue nationale pour un match de neuf manches. Il a affronté quatre frappeurs, a donné deux coups, un point, a commis une erreur et un mauvais lancer. Le jeune droitier était visiblement nerveux.

Tony Tarasco, qui agissait comme frappeur suppléant, a produit un dernier point pour les Expos avec un simple dans la droite contre le releveur Jeff Brantley.



Du golf... enneigé

La ville de Calgary a reçu, hier, sa première tempête de l'année. Même s'il est tombé quelque 12 centimètres de neige, cela n'a pas empêché une poignée de golfeurs de participer à un tournoi sur les allées du Carmonie golf club. Il va sans dire que les mordus ont égaré un bon lot de balles au cours de leur ronde!

(Photo - PC)

Les Voltigeurs débarquent à Shawinigan Gros test à passer pour les Cataractes

Stéphan Frappier
Shawinigan

■ Ayant remporté leurs deux derniers matches, les Cataractes de Shawinigan semblent avoir le vent dans les voiles. Par contre, les protégés de Jean Pronovost devront passer un gros test, ce soir, alors que les Voltigeurs de Drummondville seront de passage à l'aréna Jacques-Plante.

Prudent, l'entraîneur shawiniganais refuse de se laisser emporter trop facilement par cette courte série de succès. Surtout que ses joueurs lui ont donné quelques sueurs froides au cours de la dernière rencontre.

«C'est vrai, ça va bien. Mais il reste encore du travail à faire. Nous avons une jeune équipe et les gars manquent un peu de maturité. Ils ont tendance à s'asseoir trop vite sur leur avance. Ça peut jouer des tours», expliquait hier le pilote des Cataractes, en faisant allusion au match de dimanche, face aux Saguenéens de Chicoutimi, lors duquel les Shawiniganais ont eu de la difficulté à distancer leurs rivaux qui se sont retrouvés pourtant plus d'une fois dans les câbles. Les Cataractes ont tout de même gagné cette rencontre par la marque de 8-5.

«Mais il faut éviter ces erreurs de concentration. Il y a des équipes dans la ligue contre lesquelles il peut être fatal de donner cette chance de revenir dans le match», ajoutait Pronovost. Et les Voltigeurs de Drummondville font partie de ces formations qu'il ne faut jamais considérer comme battues. Connaissant l'un des meilleurs débuts de saison dans la LHJM (quatre victoires et une seule défaite), ils ne doivent pas être pris à la légère.

Ainsi, Jean Pronovost avoue qu'il faudra respecter un plan de match bien précis face à cette formation très talentueuse. «C'est une bonne équipe, mais on connaît déjà ceux qu'il faudra surveiller plus étroitement. Entre autres, il y a Daniel Brière (recrue offensive du circuit l'an dernier et actuel meilleur pointeur de la ligue)



(Photomédia - Sylvain Mayer)

Sylvain Daigle va passer encore une semaine au camp des Jets de Winnipeg.

et Jasmin Gélinas (joueur défensif de la dernière semaine dans la LHJM) qui peuvent nous faire mal. Mais si on suit à la lettre notre système de jeu, nous pouvons aussi leur faire mal. On en est capable», a continué Pronovost avec confiance.

Daigle encore absent

Le bonheur des uns fait le malheur des autres. Hier, l'entraîneur des Cataractes a appris que Sylvain Daigle allait demeurer encore une semaine au camp des Jets de Winnipeg. Daigle devrait même entreprendre le match hors-concours qui opposera les Jets aux Blackhawks de Chicago, vendredi.

«Je suis très content pour lui. Il prend de l'expérience et c'est nous qui allons en profiter à son retour. Pour l'instant, Bobby Rochon fait du bon boulot. Il a connu un match plus difficile contre Chicoutimi, dimanche, mais il répond quand même assez bien à nos attentes.»

Jacques Lemaire signe

East Rutherford, N.J. (AP)

■ Jacques Lemaire, qui a conduit en juin dernier les Devils du New Jersey à la conquête de la coupe Stanley à sa deuxième saison seulement à la barre de l'équipe, s'est vu accorder une prolongation de contrat, hier.

Le directeur général Lou Lamoriello n'a pas dévoilé les détails de l'entente annoncée après la première période du match préparatoire entre les Rangers de New York et les Devils.

Lemaire, âgé de 49 ans, commençait la dernière année d'un contrat de trois ans paraphé en juin 1993. Il aurait touché 850 000\$ cette saison.

L'entente a été conclue à la suite de pourparlers tenus la semaine dernière, a simplement confié Lamoriello.

«Jacques est le meilleur entraîneur de la Ligue nationale, a déclaré Lamoriello. Il mérite d'être payé comme il se doit. Vous pouvez donc tirer vos propres conclusions.» A sa première saison au New Jersey, les Devils avaient connu la meilleure campagne de leur histoire avec 106 points (47-25-12).

Régional en bref

Les Patriotes à l'entraînement

■ L'équipe féminine de hockey des Patriotes de l'Université du Québec à Trois-Rivières amorçe son camp d'entraînement, ce soir, au Colisée de Trois-Rivières. La troupe, dirigée par Dan Magny, sera sur la glace à compter de 20h. Pour information: Dan Magny, 376-5254.

Marathon de Montréal

■ Trois des quatre marathoniens de la Mauricie qui étaient à Montréal en fin de semaine sont revenus satisfaits de leur performance respectives.

Incluant les participants à patin à roues alignées et ceux de la marche, ils étaient environ 8000 au départ du Marathon de Montréal, dimanche.

De Shawinigan, Yvon Boucher a réussi le 42,2 km, en 4 h 19 et Gérard Boissel, en 5 h 22.

La meilleure performance revient par contre à Jean-Guy Lepage. Le Shawiniganais a terminé dans le premier tiers des participants, avec un chrono de 3 h 27.

Lemaire a remporté la coupe Stanley huit fois comme porte-couleurs du Canadien de Montréal entre les années 1967-1979. Il a dirigé le Canadien du 24 février 1984 jusqu'à la fin de la saison 1984-85.

Brodeur: ça négocie

Par ailleurs, Lamoriello a fait savoir que les discussions se poursuivent avec les agents du gardien Martin Brodeur et du défenseur Scott Niedermayer. Les deux jeunes joueurs autonomes tentent de décrocher de lucratifs contrats.

«Nous allons tout faire en notre possible pour trouver une solution, mais rien n'est encore réglé», a précisé le directeur général.

REÇOIVENT

CE SOIR 19h30

LES VOLTIGEURS DE DRUMMONDVILLE

NOTRE ÉQUIPE EN MAURICIE

STÉPHANE ROBIDAS

RÉSERVATION 537-6327

On est tous un peu gratteux !

RABAIS GARANTI DE 5, 10 OU 15% SUR TOUT ACHAT OU RÉPARATION*.

+ CHANCE DE GAGNER CHAQUE SEMAINE LE REMBOURSEMENT COMPLET DE VOTRE ACHAT OU DE VOTRE RÉPARATION*.

+ VIDANGE D'HUILE ET INSTALLATION D'UN NOUVEAU FILTRE (maximum 5 L d'huile) POUR 12,95 \$†.

* Les rabais et les tirages (remboursement jusqu'à concurrence de 500 \$) ne peuvent être combinés à une autre offre. L'offre se termine le 30 septembre 1995.

† Ce prix est en vigueur jusqu'au 30 septembre 1995 et s'applique à la plupart des véhicules.

VENEZ RENCONTRER GASTON BOIVIN AU 6305 RUE CORBEIL, TROIS-RIVIÈRES OUEST. TÉL. : 691-1133



Des gens d'une grande franchise.

Les statistiques de la semaine au baseball majeur

Ligue nationale

ATLANTA (Braves)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Atlanta Braves.

HOUSTON (Astros)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Houston Astros.

PITTSBURGH (Pirates)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Pittsburgh Pirates.

CHICAGO (Cubs)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Chicago Cubs.

LOS ANGELES (Dodgers)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Los Angeles Dodgers.

SAN DIEGO (Padres)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for San Diego Padres.

CINCINNATI (Reds)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Cincinnati Reds.

MONTREAL (Expos)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Montreal Expos.

SAN FRANCISCO (Giants)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for San Francisco Giants.

COLORADO (Rockies)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Colorado Rockies.

NEW YORK (Mets)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for New York Mets.

ST-LOUIS (Cardinals)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for St-Louis Cardinals.

FLORIDE (Marlins)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Florida Marlins.

PHILADELPHIE (Phillies)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Philadelphia Phillies.

BALTIMORE (Orioles)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Baltimore Orioles.

Ligue americaine

BALTIMORE (Orioles)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Baltimore Orioles.

BOSTON (Red Sox)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Boston Red Sox.

KANSAS CITY (Royals)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Kansas City Royals.

DETROIT (Tigres)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Detroit Tigers.

OAKLAND (A's)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Oakland Athletics.

BOSTON (Red Sox)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Boston Red Sox.

KANSAS CITY (Royals)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Kansas City Royals.

CALIFORNIE (Angels)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for California Angels.

SEATTLE (Mariners)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Seattle Mariners.

MILWAUKEE (Brewers)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Milwaukee Brewers.

TEXAS (Rangers)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Texas Rangers.

CHICAGO (White Sox)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Chicago White Sox.

MINNESOTA (Twins)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Minnesota Twins.

TORONTO (Blue Jays)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Toronto Blue Jays.

NEW YORK (Yankees)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for New York Yankees.

CLEVELAND (Indians)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Cleveland Indians.

TORONTO (Blue Jays)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Toronto Blue Jays.

NEW YORK (Yankees)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for New York Yankees.

TORONTO (Blue Jays)

Table with columns: AB, R, CS, 1B, 2B, 3B, CIR, PP, Moy. Lists player statistics for Toronto Blue Jays.

Festival western: des transformations s'imposent

Saint-Tite (SR)

■ Alors que prend fin la 28e édition du Festival western de Saint-Tite, les organisateurs doivent déjà penser à l'avenir.

Selon le président, M. Michel Aubichon, certaines infrastructures devront subir des transformations majeures en raison du nombre croissant de visiteurs qui envahissent Saint-Tite et parce que de plus en plus de compétiteurs s'inscrivent aux épreuves du grand rodéo.

Parmi les projets, le président souligne que l'organisation devra se pencher sérieusement sur la relocalisation du bureau du festival, définitivement trop exigu. Le déménagement des locaux permettra également aux compétiteurs de bénéficier de plus d'espace de manœuvre.

«Nous regardons autour. Nous sommes en négociations concernant certains terrains», de dire M. Aubichon, qui cédera sa place de président à du sang neuf d'ici quelques semaines. La tâche use son homme à long terme.

«De plus, il faudra absolument bâtir une nouvelle écurie pour les cow-boys. Actuellement, on ne répond pas à la demande de ces cow-boys», ajoute-t-il.

Les estrades

Les estrades, témoins privilégiées des compétitions du grand rodéo, pourraient également être complètement rénovées, voire reconstruites. «Il y a des études qui sont complétées et des plans qui

sont sortis», confirme M. Aubichon. «Mais avant, il faut voir de quelle façon on peut rentabiliser l'investissement.»

Une belle façon de rentabiliser le tout serait de présenter des mini-rodéos au cours de l'été, rêve M. Aubichon.

Ce dernier ne rejette également pas l'éventualité d'échelonner le grand rodéo sur deux fins de semai-

ne. «C'est sûr que ça va aller avec la demande», répond M. Aubichon. «Il est fort possible qu'il y ait des extensions un jour. On va s'ajuster au fil des années.»

Actuellement, on compte quatre épreuves au grand rodéo, toutes la deuxième fin de semaine, soit le vendredi soir, le samedi après-midi, le samedi soir et la grande finale du dimanche après-midi.

L'idée semble plaire aux cow-boys, notamment à Jean-Claude Deaudelin, le président d'honneur de la 28e édition. Selon M. Deaudelin, l'organisation n'aura guère le choix de toute façon.

«On va manquer de place à Saint-Tite!», s'exclame-t-il. «Le nombre de cavaliers va augmenter, c'est sûr, dans les années à venir.»

La délégation taiwanaise a apprécié l'ambiance

Saint-Tite (SR)

■ Le Festival western s'internationalise. Une centaine de visiteurs, membres de la délégation Québec-Taiwan, ont goûté à la vie de cow-boy en fin de semaine dernière.

La Corporation de développement économique Mékinac-Des Chenaux, en collaboration avec le Festival western, recevait l'imposant groupe samedi dernier. Les représentants taiwanais, vêtus à la mode western, ont notamment assisté au rodéo en après-midi en plus de goûter aux mets apprêtés avec de la viande sauvage à la Cookerie. Des images du Festival western seront également diffusées à Taiwan.

«Je trouve que la ville est très excitante», confiait Mme Yuan Yuan Liao, vice-présidente de l'association Québec-Taiwan. «Je n'avais jamais entendu parler d'un festival comme ça», expliquait-elle au traducteur trifluvien Yvon Gélinas, qui accompagnait le groupe.

«Je suis surpris de voir autant de gens et autant d'ambiance dans cette petite ville», ajoutait la sympathique dame. Mme Liao souligne que tout ce qui touche le western est actuellement à la mode dans son pays d'origine. Les chapeaux de cow-boy et les bottes sont en vogue. Mme Liao mentionne également les noms de John Wayne et Clint Eastwood.

La délégation Québec-Taiwan en était à une première visite dans la région de Saint-Tite. Le groupe entretient également de bonnes relations avec la ville de Bécancour et son maire Jean-Guy Dubois. La délégation a notamment visité récemment l'aluminerie de Bécancour, l'usine Norsk-Hydro en plus d'assister, à une autre occasion, au Rendez-vous des montgolfières. La délégation compte environ 200 membres, la plupart des professionnels influents et fortunés.

La visite touristique pendant le Festival western pourrait éventuellement s'avérer fructueuse. La CDÉ Mékinac-Des Chenaux souhaite établir des relations d'affaires avec des groupes taiwanais. «C'est une bonne opportunité d'affaires pour la région», précise Michel Champagne, directeur à la prospection et au développement des marchés à la CDÉ et responsable de la venue du groupe. Comme le souligne Mme Liao, Taiwan est un pays riche qui dispose actuellement d'un surplus budgétaire de 100 milliards de dollars américains.

Michel Champagne souhaite éventuellement intéresser un investisseur potentiel à s'établir dans la région Mékinac-Des Chenaux. Un travail de longue haleine. Des produits de la région pourraient également être exportés là-bas, envisage-t-il. L'ancien député conservateur est d'ailleurs invité à assister aux célébrations de la fête nationale de Taiwan, le 4 octobre prochain à Ottawa. M. Champagne souligne que des membres de la délégation taiwanaise pourraient revenir dans la région à l'automne pour une visite industrielle dans Mékinac-Des Chenaux.

Qu'attendez-vous? **49%**

C'est le temps ou jamais!

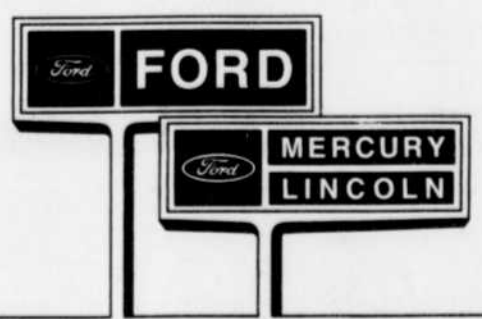


de taux de crédit jusqu'à 48 mois*

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Certificat rabais de 750 \$ valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

ENCORE PLUS POUR VOUS!



*L'offre de taux de crédit s'applique aux modèles Aerostar, Villager, Windstar, Ranger, Série F (*à l'exception des cabines allongées et moteurs diesel), Escort, Taurus et Sable. Cette offre s'applique aux modèles neufs 1995 et d'années antérieures en stock chez les concessionnaires. Les quantités sont limitées. Le terme maximal du prêt est de 48 mois sur approbation du crédit. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.



LES CHUMS DU MATIN

t'invitent au pays des merveilles!

14 voyages à gagner à Walt Disney World!



DEVINE qui pilote l'avion!
Le mot de passe: Les grands classiques



Le Nouvelliste



Du Lundi au Vendredi de 6h à 9h

cib 102.3 énergie



Festival international de la chanson de Granby

David Bergeron de Victoriaville se hisse en finale

Linda Corbo
Trois-Rivières

■ Trois jeunes artistes de la Mauricie-Bois-Francs ont participé le week-end dernier aux demi-finales de la 27e édition du Festival international de la chanson de Granby. Seul l'auteur-compositeur-interprète David Bergeron, de Victoriaville, a toutefois été en mesure de se classer pour la grande finale qui connaitra samedi son dénouement avec le gala de clôture au théâtre Palace.

Dans la catégorie «interprète»,

Paule Landry, de Trois-Rivières et Roxanne Genest, de Victoriaville, ne sont pas parvenues à se classer parmi les quatre finalistes. Ils étaient 32 à tenter l'expérience de la demi-finale et seulement huit à pouvoir la transcender, soit quatre dans chaque catégorie.

La Trifluvienne Paule Landry s'est dite très satisfaite de sa performance mais estime qu'elle a peut-être fait erreur quant au choix des pièces interprétées. L'expérience a été bénéfique pour elle et il y a de fortes chances qu'elle y retourne l'an prochain. «Il n'y a pas eu un seul moment de tristesse. Je suis consciente de mon potentiel et ça me donne encore plus le goût de foncer là-dedans.»

Paule entend poursuivre de plus

belle son travail en vue de réaliser un premier album. «Si ce n'est pas par Granby que ça se fait, je vais passer par un autre chemin.» D'ici là, on pourra l'entendre au cours de la semaine du Festival de la poésie au bar Le Zénob.

David Bergeron finaliste

Pour David Bergeron, rien n'était acquis d'avance. «La marge d'erreur était très mince et le calibre des concurrents assez égal. En finale, je me ramasse avec des personnes qui ont des textes très forts et que je respecte beaucoup.»

Le jeune homme de 21 ans est d'autant plus satisfait qu'il considère que son style est imposant et plutôt lourd. Il y voit donc un gage de res-

pect envers sa façon d'écrire. David Bergeron compose des chansons depuis l'âge de quatorze ans. Pour la demi-finale, il a misé sur deux chansons parmi la vingtaine de textes à son actif.

La première chanson «Shack de ville» traite le sujet de la pauvreté. David s'est inspiré d'un copain de jeunesse qui vivait dans un quartier pauvre de Victoriaville. La seconde «Comme un frère» porte sur la nostalgie et l'amour fraternel qu'il vouait à ce même ami d'enfance à travers les souvenirs qu'il se remémore.

En 1993, Bergeron était sorti grand vainqueur du Festival en chanson de Petite-Vallée, Gaspésie. On lui avait dès lors souligné qu'il avait un talent certain et qu'il de-

vrait le développer. «Il fallait à ce moment que je me choisisse une profession. J'ai préféré aller me chercher le respect du milieu. Je m'étais donné trois ans pour faire de la production.»

Avec deux autres partenaires, le jeune homme possède maintenant sa propre entreprise de production de spectacles du genre «boîte à chanson». Dans cette voie, il a déjà produit des artistes bien connus - Lynda Lemay, Sylvain Lelièvre et Pierre Légaré entre autres - ainsi que plusieurs artistes de la relève.

Le festival s'est inséré dans son parcours dans une volonté de jauger ses capacités. «Granby est un projet personnel. Je voulais aller chercher des commentaires constructifs et voir où j'en étais rendu dans mes

propres affaires.» Le résultat le satisfait évidemment et les commentaires favorables vont bon train.

Hier après-midi, les finalistes étaient convoqués pour revoir les points à améliorer dans leur prestation. Aujourd'hui, c'est la grande répétition pour la finale. Dans la catégorie «interprète», Caroline Bouvette, de Saint-Antoine-des-Laurentides, Nancy Fortin, de Blainville, Mathieu Lavoie, de Sainte-Thérèse et Linda Racine, de Québec, se disputeront les grands honneurs.

Dans la catégorie «auteur-compositeur-interprète», David Bergeron se produira à côté de Caroline Dufour, de Racine, ainsi que Luc-Jean Gagnon et Richard Morin, de Montréal. ■

CINÉMA FLEUR DE LYS
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST
TÉL.: 375-3277

samedi dimanche après-midi
et mardi mercredi soir: **4.50\$**

LA FOLLE EXCURSION DU NATIONAL LAMPOON
(13+) Tous les soirs: 19h00

ACCÈS INTERDIT (G)
(G) Tous les soirs: 21h20

À WONG FOO, MERCI POUR TOUT!
(G) Tous les soirs: 18h50 21h30

RANGOON (13+)
Tous les soirs: 19h00 21h30

LA VALLÉE DES NUAGES (G)
Tous les soirs: 18h50

KOMBAT MORTEL (13+)
Tous les soirs: 21h30

L'ENFANT D'EAU (G)
Tous les soirs: 18h50 21h20

LES CINÉMAS BIERMANS 539-6700
PIACE BIERMANS, MIAWENIGAN

MATINÉE: mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche: 4.50\$

MENTALITÉ DANGEREUSE (G)
Tous les soirs: 7h00 - 9h25

LA LISTE NOIRE (13+)
Tous les soirs: 7h00 - 9h20

À WONG FOO, MERCI POUR TOUT! (G)
Tous les soirs: 7h00 - 9h30

L'ENFANT D'EAU (G)
Tous les soirs: 7h00 - 9h30

Échos-art

CINÉMA IMPÉRIAL 4425 Boul. ROYAL
373-1001
MAR.-MER. 4.00\$

LISTE NOIRE (13+)
VEN. ET LUN. A JEU. 7.30 - 9.30
SAM. ET DIM. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

MENTALITÉ DANGEREUSE (G)
VEN. ET LUN. A JEU. 7.15 - 9.15
SAM. ET DIM. 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15

COEUR VAILLANT (16+)
VEN. ET LUN. A JEU. 8.00
SAM. ET DIM. 2.30 - 6.00 - 9.30

Elizabeth Taylor se porte bien

■ Santa Monica, Californie (AP) — L'actrice américaine Elizabeth Taylor a regagné son domicile dimanche après avoir passé trois jours à l'hôpital à la suite de problèmes cardiaques.

L'actrice de 63 ans a reçu un traitement efficace et se porte bien,

selon l'hôpital St. John de Santa Monica. Elle avait été hospitalisée jeudi après-midi pour des problèmes d'arythmie cardiaque. En juin, Elizabeth Taylor avait été opérée à la hanche.

Box Office

■ Los Angeles (AP) — «To Wong Foo, Thanks for Everything! Julie Newmar» est demeuré le film à succès au cours du week-end sur le continent nord-américain.

La production mettant en vedette Patrick Swayze, Wesley Snipes et John Leguizamo dans des rôles de

travestis, a généré des recettes estimées à 6,4 millions de dollars.

Liste noire

■ Montréal (PC) — Le film québécois «Liste Noire», un «thriller» signé Jean-Marc Vallée, domine le box-office québécois depuis deux semaines.

Il raconte l'histoire d'une prostituée dont la vie est menacée parce qu'elle menace de publier la liste de certains de ses clients, dominée par des juges, des avocats, et même un ministre. ■

**Écoutez
comme c'est bon
et gagnez sans effort**

**Forfaits santé pour 2 personnes
Plus de 6 000 \$ en argent comptant
De nombreux C.D. de vos artistes préférés**

Du lundi au vendredi, écoutez CHEY Rock•Détente entre 9 h et 17 h, remplissez le coupon ci-dessous et renvoyez-le à l'adresse indiquée. Si vous entendez votre nom en ondes lors du tirage quotidien de 7 h 55 et si vous avez noté 3 chansons, vous



gagnez un C.D. Avec 6 chansons, nous ajoutons 50\$ en argent. Si vous avez 9 chansons, appelez-nous avant 9 h et, en plus de ces deux prix, nous ajoutons 200\$ et vous devenez éligible au tirage hebdomadaire d'un forfait santé pour 2 personnes.

POUR GAGNER

• 3 chansons ! Je connais la musique.

1

2

3

Nom :

Adresse :

Code postal :

• 6 chansons m'enchantent.

4

5

6

Tél. :

• L'évasion pour 9 chansons.

7

8

9

Faites parvenir à :

Gagnez sans effort
1500, rue Royale, bureau 260
Trois-Rivières (Québec) G9A 6J4

Règlements disponibles à la station.

Le Nouvelliste

Salon des
Métiers d'Arts

du 23 au 26 novembre 95.

Artistes et artisans de la région 04 recherchés.

Qualité de production exigée.

Contactez immédiatement:

**Claude Mattheau, galerie d'art
(819) 372-9162**

Collection
CÉLÉBRITÉS
CANADIENNES

Joseph-Adolphe Chapleau
ISBN 2-7608-7048-0 (64 p.)

Luc Bertrand

Armand Frappier
ISBN 2-7608-7049-9 (64 p.)

Rosemonde Manderville

Maisonveuve
ISBN 2-7608-7039-1 (64 p.)

Rachel Lamarre

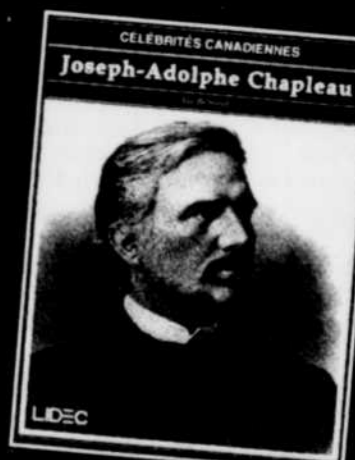
Honoré Mercier
ISBN 2-7608-7050-2 (64 p.)

Luc Bertrand

L.-J. Papineau
ISBN 2-7608-7019-7 (64 p.)

Nadeau Papineau

5 NOUVEAUTÉS



Bibliographies pouvant servir de matériel complémentaire en sciences humaines

4350, avenue de l'Hôtel-de-Ville
MONTREAL (Québec)
H2W 2H5
Telephone:
(514) 843-5991
Telecopieur:
(514) 843-5252

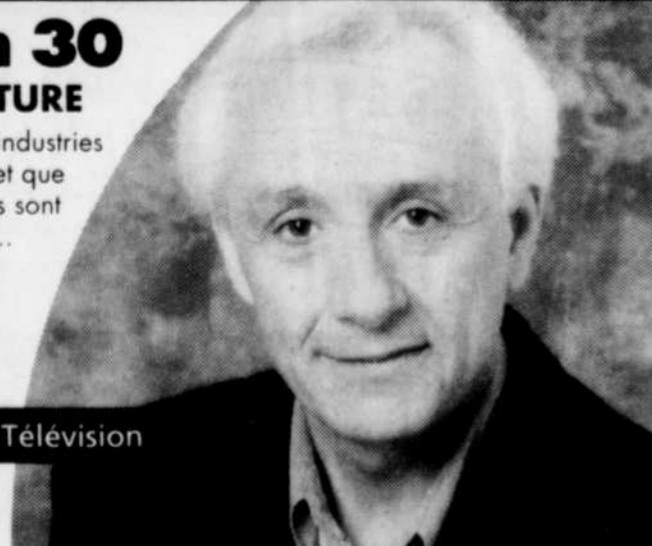
LIDEC

De TOUT pour vous surprendre ce soir!

DE TOUT
POUR FAIRE
UN MONDE

**19 h 30
LA FACTURE**

Quand les industries s'installent et que les résidents sont toujours là...



**20 h
SCOOP**

Une mauvaise surprise attend Stéphanie à son appartement.



**21 h
LES HÉRITIERS
DUVAL**

Isabelle fait une découverte bouleversante.



SRC Télévision

L'espérance de vie augmente au Québec

Lia Levesque
Montréal (PC)

L'espérance de vie des Québécois est en hausse, leurs habitudes de vie se sont améliorées, mais leur détresse psychologique est plus grande.

Voilà quelques-uns des grands traits du tableau brossé hier par les responsables de Santé Québec et du ministère de la Santé et des services sociaux. L'enquête Santé Québec a touché 35 000 Québécois entre novembre 1992 et novembre 1993, dans 400 municipalités du Québec.

On y apprend notamment que depuis la précédente enquête, en 1987, l'espérance de vie des Québécois a augmenté. A la naissance, un Québécois peut s'attendre à vivre 20 mois de plus, dont 16 mois sans perte d'autonomie.

L'exercice physique est plus populaire qu'il y a 20 ans, mais réparti inégalement dans la population. Surprenamment, les personnes âgées de 65 ans et plus sont assez sportives.

Ainsi, chez ceux qui pratiquent une activité physique trois fois par semaine ou plus, on retrouve presque à égalité les Québécois âgés de 15 à 24 ans (34 pour cent) et ceux qui sont âgés de 65 ans et plus (31 pour cent).

De façon générale, Santé-Québec note «une augmentation notable de la proportion des personnes actives depuis 20 ans».

Les activités pratiquées, toutefois, sont différentes. Seules quatre activités ont résisté au fil des enquêtes, soit la marche aux fins d'exercice, le vélo, le patinage libre sur glace et la natation.

En 1992-93, les activités les plus populaires auprès des Québécois de 15 ans et plus étaient la marche aux fins d'exercice (77 pour cent des personnes interrogées), la baignade (45 pour cent), la danse (43 pour cent), la randonnée à vélo (40 pour

cent), le jardinage (36 pour cent), le patinage libre sur glace (26 pour cent) et la bicyclette stationnaire (24 pour cent).

Les deux tiers des Québécois âgés de 15 ans et plus affichaient un poids acceptable, au moment de l'enquête.

L'excès de poids est plus fréquent chez l'homme que chez la femme (29 pour cent contre 21 pour cent). A l'inverse, l'insuffisance du poids est plus fréquente chez la femme que chez l'homme (16 pour cent des femmes en souffrent contre 5,8 pour cent des hommes).

Détresse psychologique

Du côté des mauvaises nouvelles, les auteurs soulignent l'augmentation importante de la détresse psychologique depuis 1987, un phénomène qui touchait 26 pour cent des personnes interrogées en 1993, comparativement à 19 pour cent en 1987.

Le phénomène du suicide et des idées suicidaires continue d'être important, mais le Québec se compare aux autres pays du monde occidental, soulignait M. Daniel Tremblay, directeur de Santé Québec.

Au cours des 12 mois précédant l'enquête, 30 000 personnes auraient posé un geste suicidaire, soit six personnes sur 1000. C'est dans la catégorie des 15 à 24 ans qu'on en retrouve le plus grand nombre, soit 18 sur 1000.

Aussi 200 000 Québécois auraient pensé au suicide au cours de l'année précédant l'enquête, principalement les jeunes, les personnes très pauvres et celles qui n'ont pas de confident.

Des différences notables existent selon les régions. La Côte-Nord, l'Abitibi-Témiscamingue, la Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine, l'Outaouais ont un bilan de santé «plutôt défavorable» alors que la région de Québec est la plus avantagée.

Peu importe qu'il y ait entente ou non avec le reste du Canada

Un dollar canadien et québécois

Norman Delisle
Québec (PC)

Un éventuel Québec souverain pourra conserver le dollar canadien, qu'il y ait ou non accord monétaire ou financier avec le reste du Canada. Il devra toutefois mettre en place un cadre législatif et réglementaire «pour maintenir la stabilité et la cohésion des marchés financiers québécois et canadiens».

Telle est la conclusion d'une étude menée par les juristes Claude Gendron et Daniel Desjardins, et rendue publique hier par le ministre à la Restructuration, Richard Le Hir.

Selon les avocats auteurs de l'étude qui compte 115 pages et qui a coûté 70 000 \$, deux possibilités s'ouvrent au Québec souverain: signer ou non une entente monétaire



Richard Le Hir

et financière avec le reste du Canada. Mais dans un cas ou dans l'autre, il n'y aurait aucun obstacle pour empêcher l'utilisation de la

monnaie canadienne, en autant que le Québec se dote de son propre système de paiement et de compensation.

Le dollar canadien est une monnaie «librement convertible» et fait déjà l'objet de transactions à New York, Paris ou Tokyo, ont rappelé les deux avocats.

«Cela démontre que même sans accord formel avec le reste du Canada, un Québec souverain pourra continuer à utiliser la monnaie canadienne, à faire partie d'organisations internationales comme la Banque mondiale ou le Fonds monétaire international (FMI) et à assurer l'intégrité du système monétaire et financier actuel», a réagi le ministre Richard Le Hir en rendant l'étude publique.

Le Québec se privera ainsi de décider de ses politiques monétaires. Mais le ministre Le Hir n'y voit

pas de conséquence néfaste puisque le Québec n'exerce déjà pas de contrôle sur la politique monétaire et il n'en souffre pas.

Le Canada d'ailleurs contrôle de moins en moins sa politique monétaire dans un cadre de mondialisation des marchés, alors que son économie est de plus en plus intégrée avec celle des Etats-Unis.

«Comme le Canada est fortement endetté et va le rester encore longtemps, toute marge de manoeuvre sur le plan monétaire lui est en fait enlevée», a dit le ministre québécois.

L'étude rendue publique hier cite un document récemment publié par le gouvernement fédéral et qui admet qu'il «ne serait pas dans l'intérêt du Canada de prendre des mesures extrêmes pour empêcher le Québec d'avoir accès à des dollars canadiens».

Anti-choc Anti-corrosion Anti-baratin

12 998 \$[†]
(Transport 400 \$ en sus)



La nouvelle Saturn SL 1996, 219 \$/mois* location de 36 mois.



Panneau de polymère

« Les fameux panneaux de polymère de la Saturn vous évitent les éraflures mineures et les vilaines petites bosses tout en rayant le mot corrosion de votre vocabulaire. Voilà qui est bien. Mais mieux encore, la nouvelle Saturn 1996, maintenant plus silencieuse et offrant un meilleur dégagement, demeure fidèle à cette philosophie qui a fait la réputation de Saturn depuis ses débuts: vous traiter avec respect. Ou, si vous aimez mieux, couper court au baratin. Venez donc vous en rendre compte par vous-même en visitant votre détaillant Saturn.

*Ces mensualités, basées sur une Saturn SL 1996 et calculées sur un bail de 36 mois, comprennent le transport (400 \$). Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un versement initial de 1 518 \$, un dépôt de garantie remboursable de 300 \$ et le paiement des taxes vous seront demandés. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 72 000 km. Mais chaque kilomètre excédentaire ne vous coûtera que 5 ¢. En résumé, le coût net capitalisé est de 12 230 \$. À l'expiration du bail - si vous souhaitez garder la voiture - sachez que son prix d'achat sera de 7 771 \$. Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tienne compte du versement initial et des mensualités convenant à votre budget. *PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix moindre.



Familiale Saturn SW1, 14 898 \$ PDSF. Transport 400 \$ en sus. Disponibilité prévue en décembre 1995.



Coupé Saturn SC1, 15 348 \$ PDSF. Transport 400 \$ en sus.



Pour faire tout autrement

SATURN ISUZU DE TROIS-RIVIÈRES
Trois-Rivières
371-3113

PROMO

C * A * S * I * N * O

CHLN 550

★ ★ ★

Pour plus de détails écoutez
BONJOUR LA MAURICIE
avec
NORMAND LAFRANCE
en semaine
à 7 h et 8 h

À GAGNER

★ **100 \$** par jour

★ **550 \$** par semaine

★ **TRAITEMENTS V.I.P.**
au **CASINO de MONTRÉAL**

BON DE PARTICIPATION Le Nouvelliste

Nom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____ Date : _____

Carte chanceuse : _____

CHLN 550 1500, rue Royale, bureau 260, Trois-Rivières (Québec) G9A 6J4

Concours régi par la Société des loteries et courses du Québec.
Règlements disponibles à CHLN.

123 Logements à louer

POINT-DU-LAC vue sur le fleuve, petite maison, 3 p., pour personne recherchant tranquillité. 400\$/mois. 377-5132, 373-9505.
POUR personnes tranquilles, 4 ch. chauffe, eau chaude, libre. 375-4399, 378-6248 après 18h.

REFAIT À NEUF

3/4 rue Lacerte, Trois-Rivières-Ouest, libre immédiatement. Jour: 376-2359, soir: 376-2320.
RUE Laviolette, 3/4, meublés ou non, rénovés, stationnement. 693-7603, 694-7301.

125 Appartements à louer

3/4 4/4, 5/5, chauffés, meublés ou non, stationnement, 797, rue Bonaventure. 379-4605.
3/4 près de l'Ugr, meuble, chauffe, éclairé. 819-371-5952, 373-3371.

127 Chambres à louer

1855 au mois, centre-ville, tout compris, buanderie gratuite. 691-2274, 370-7600.
1 pièce, 170\$/meuble, chauffée, éclairée, stationnement, 797 Bonaventure, 379-4605.

130 Chambres et pension

97 Nicole, Trois-Rivières-Ouest, accès à toute la maison, bain thérapeutique, piscine, foyer, pour personne autonome seulement, 515\$/mois. Après 18h: 371-7674.

125 Appartements à louer

1/2 2/4, meublés, chauffés, cégep/université, centre-ville, 195\$/et plus. 373-4084.
199\$ FT PLUS, 1/2-2/4-5/5, près centre-ville, tout compris, 378-5054, 228-3282.

1 MOIS GRATUIT - 3/4 - 4/2 -

Au 1105, Côte Richelieu, Trois-Rivières-Ouest, balcon, stationnement, service de conciergerie, autobus à la porte, semi-meuble: poêle + réfrigérateur, prix à partir de 325\$, libres. 374-1386 ou 379-2676.

200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS

212 Tondeuses
TONDEUSE siège Toro, 8 forces, 30 po, 375\$, 373-9054.
227 Équipements de bureaux
BUREAU et filière en érable massif, valeur 850\$, laisserais à 350\$. 536-8055.

236 Meubles usagés

AI BESOIN URGENT de cuisinière, réfrigérateur, laveuse, congélateur, mobilier de salon, cuisine et chambre, etc. Payons argent comptant. 691-0650.

BEAUDET MEUBLES GARANTIE - 2 ANS SUR ELECTROMENAGERS FINANCEMENT DISPONIBLE

Refrigerateurs, poêles, lavasses, sècheuses. Achat, vente, location, livraison, compteur de pièces. 148 Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031.

LE TOUT A TOUT ACHAT VENTE ECHANGE

Appareils électroménagers reconditionnés avec garantie. Meubles usagés. 27 Fusey, Cap. 694-0259.

127 Chambres à louer

1855 au mois, centre-ville, tout compris, buanderie gratuite. 691-2274, 370-7600.
1 pièce, 170\$/meuble, chauffée, éclairée, stationnement, 797 Bonaventure, 379-4605.

241 Animaux

ACHETERAIS chevaux, poneys et selles, ainsi que chevaux pour abattre. 819-372-0079.

242 Tondeuses

TONDEUSE siège Toro, 8 forces, 30 po, 375\$, 373-9054.

243 Magnétoscopes - Jeux

SUPER Nintendo, Genesis, CD, G.Boy, G.Gear, 3-DO, 32K. Location, Micheline, 379-1420.

245 Informatique

1995 et plus, ordinateurs et portatifs, 900\$ à 5700\$. Services Windows: 695 Simple Comptable français éducationnel; Logiciel éducationnel Microsoft, Excel, Works Database C++, Turbo Pascal, Paradox.

246 Machines à coudre

MACHINE à coudre industrielle Brother, overlock 5 fils, presque neuve, 1500\$; 2 machines industrielles simples, 400\$ chacune. 418-328-8520.

248 Musiques Instruments

ACCORDEONS piano, Excellent état. Accordage fait à neuf. 693-5745.
BASS Samik, modèle récent, demande 250\$ négociable. 819-537-6456.

250 Systèmes de son Téléviseurs

SYSTEME de son Technics, table tournante, enregistreur, micro, 2 haut-parleurs, 140 matts chacun, 275\$. 377-3232.

264 Robes de mariées

ROBE de mariée, 5 ans, avec traine et accessoires. 693-7688.
ROBE de mariée, grand 12 ans, portée en juillet 1995. 379-1178.

266 Vêtements

MANTEAU d'hiver pure laine, 6 ans: une paire de bottes brunes, pointure 8; une robe pure soie, 8 ans, presque neuve, 378-5582.

276 Fruits et légumes

TOMATES de conserve, 55, 75, 85 pour boîte de 20lb. 819-296-3124.

281 Paysagistes

371-9490 OU 374-9427
Abattage, taille par des professionnels. Enlevons les souches, Assurance, Meilleurs prix. 45\$ sable; 90\$ terre cultivée le 10 roues; pierre concassée; rotoculteur; bull. 379-7480.

282 Matériaux de construction

600 blocs de remblai, neufs, demi prix, 819-533-3492.
À liquider immédiatement, poutres d'acier usagés de 15 à 30 po jusqu'à 35 pi longueur. 418-285-3621.

285 Bois de chauffage

À vendre: bois de chauffage, érable, hêtre, merisier, fendu/roulé. 377-0993.
À vendre bois de chauffage, sec, semi-sec et vert. 819-538-2567.

285 Bois de chauffage

BOIS franc sec 16 po, fendu, pour chauffage, pris sur place: 40\$/la corde. 819-224-7550.
BOIS vert, érable, merisier, hêtre. Appelez Danielle. 819-539-4742.

286 Couvertures

TOITURES Estimation gratuite, réparation dans toutes les régions. 378-1594.

287 Entrepreneurs constructeurs

373-9442 construction neuve, rénovation, armatures, châssis, portes, couvertures, garage.

291 Plâtriers Maçons

FERAIS joints de gyproc, peinture. Estimation gratuite. 693-3726.
SANS sablage, sans poussière, tirage de joint et réparation de mur. André Rivard. 378-9328.

292 Peinture

10 d'expérience, équipement fourni, travail propre, 691-1938.
A bas prix, garantie, Spécialiste rapide. Charles Lemaire. 372-5352.

293 Lavage - entretien de maison

LAV-O-TAPIS: 2 pièces pour 29,95. Divan, fauteuil, équipement 1re qualité. 378-1958.
NETTOYAGE de tapis, divans, fauteuils. Le meilleur service au meilleur prix. 377-5000.

294 Services divers

377-5123 -- SPÉCIALITÉ -- CIMENT
Galeries, patios, ardoires, balcons, trottoirs, déneigement. Trois-Rivières, Pointe-du-Lac...
COMPOSITION soignée de curriculum vitae, travaux étudiants, etc., bas prix. 370-3691.

295 Collectionneurs

COMPTOIR numismatique-378-5847
Monnaie-Papier-Timbres-Livres-Etc. 7 jours: 7h à 23h - Achetons l'or.

298 Divers

2 jantes de roues pour camion Mazda; 2 chaudières avec tordre. 376-4316.

298 Divers

3 scies mécaniques, marque Partner, prix 150\$ chacune, non utilisable. Table de ping-pong, 80\$. Pneus 15 po. 819-538-0709.

298 Divers

495 sècheuse; 89\$: poêle, mobiliers de cuisine, chambre et salon, divers. 376-5264.

298 Divers

500 poêles combustion lente, cheminée 2100 degrés, gaine d'acier, etc., 35\$. 514-246-2851.

298 Divers

ABRIS d'auto, neufs, usagés, vente, location, réparation. 819-379-1755.
ARGO 6 roues, moteur chaudière, 1200\$, 2 motobielles 50cc, 225\$ chacune; remorque 6X8, 350\$; boîte campeur 8 pi, petit modèle, très propre. 350\$. Le tout en parfaite condition. 418-289-3809.

298 Divers

ASCENSEUR pour handicapé, capacité 500 livres, en très bon état. 1500\$. 532-2890.
CLOTURE en maille galvanisée no 6, 350 pi avec barrière double de 10 pi. 296-3363.

298 Divers

ELECTROLUX modèle Anniversaire, 189\$, aspirateur central Singer, 285\$, 373-3001.
MOBILIER salon, très propre; tentures avec valence; tapis tresse; tableaux; robe toilette, 12-14; habit ski, homme 38, 378-5051.

298 Divers

PEAU de lynx, tête empaillée avec griffes, stylo tapis, 300\$. 693-8835.
PLANCHERS bois franc, escalier, rampes. Estimation gratuite. 819-379-2455.

298 Divers

PLUMEUSE à poulets, moteur 1 force, jamais servie; ébouillanteuse à poulets, gaz et électrique. Martin. 819-263-2494.

298 Divers

POÈLE antique à 2 points; poêle à combustion lente, chaudière coulisants, 71x35". 296-3627.
RÉCUPÉRATION humanitaire. Meubles et articles de tout genre. 375-7260.

298 Divers

REMISES de jardin, montées sur place, variété de modèles et de couleurs, prix du fabricant. Matériaux Michel Vallières inc, 1130 Saint-Laurent est, Louiseville, 228-8481.

298 Divers

SCIES À CHAÎNE
Sthil, Jonsered, Homelite, Partner; débroussailluses Echo, Sthil, 377-0739.

298 Divers

WAGONS de fermeté; lots de chaises pliantes, de portes et fenêtres d'aluminium et équipement de ferme ancien. 819-296-3363.

298 Divers

ABRIS d'auto, neufs, usagés, vente, location, réparation. 819-379-1755.
ARGO 6 roues, moteur chaudière, 1200\$, 2 motobielles 50cc, 225\$ chacune; remorque 6X8, 350\$; boîte campeur 8 pi, petit modèle, très propre. 350\$. Le tout en parfaite condition. 418-289-3809.

298 Divers

ASCENSEUR pour handicapé, capacité 500 livres, en très bon état. 1500\$. 532-2890.
CLOTURE en maille galvanisée no 6, 350 pi avec barrière double de 10 pi. 296-3363.

298 Divers

ELECTROLUX modèle Anniversaire, 189\$, aspirateur central Singer, 285\$, 373-3001.
MOBILIER salon, très propre; tentures avec valence; tapis tresse; tableaux; robe toilette, 12-14; habit ski, homme 38, 378-5051.

298 Divers

PEAU de lynx, tête empaillée avec griffes, stylo tapis, 300\$. 693-8835.
PLANCHERS bois franc, escalier, rampes. Estimation gratuite. 819-379-2455.

298 Divers

PLUMEUSE à poulets, moteur 1 force, jamais servie; ébouillanteuse à poulets, gaz et électrique. Martin. 819-263-2494.

298 Divers

POÈLE antique à 2 points; poêle à combustion lente, chaudière coulisants, 71x35". 296-3627.
RÉCUPÉRATION humanitaire. Meubles et articles de tout genre. 375-7260.

298 Divers

REMISES de jardin, montées sur place, variété de modèles et de couleurs, prix du fabricant. Matériaux Michel Vallières inc, 1130 Saint-Laurent est, Louiseville, 228-8481.

298 Divers

SCIES À CHAÎNE
Sthil, Jonsered, Homelite, Partner; débroussailluses Echo, Sthil, 377-0739.

298 Divers

WAGONS de fermeté; lots de chaises pliantes, de portes et fenêtres d'aluminium et équipement de ferme ancien. 819-296-3363.

BAIN MAGIQUE
REVÈTEMENTS DE BAIGNOIRE EN ACRYLIQUE ANTI-DERAPANT
CONTOUR DE BAIN EN ACRYLIQUE SANS JOINT
GARANTIE ÉCRITE
INSTALLATION EN 2 HEURES
ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE
371-1054

123 PIERRE CARON - MARIE-GODINE Libre Expression

L'arrivée du navire agitait l'atmosphère. Sur la place, on pouvait sentir la tension, alors que les marchands se promenaient, impatients, devant leur échoppe: ils se mouraient d'envie de suivre la clientèle qui peu à peu les désertait pour descendre sur les quais.

Dans la voiture du contrôleur de la Marine, à qui chacun cédait volontiers le passage, la nervosité de Marie-Godine était palpable. Elle jetait dans les rues des regards anxieux, reconnaissant les bonnets et les ceintures rouges de certains marins normands déjà descendus de l'Original, et elle craignait d'arriver trop tard, se disant que le commandant avait peut-être déjà gagné les bureaux des Compagnies franches de la Marine pour y faire son rapport. Elle se sentait toute chavirée, au point d'être nauséuse; elle se disait que, décidément, cette journée était trop riche d'événements.

La voiture était à peine immobilisée quand Marie-Godine sauta sur les galets. Elle se trouva brusquement plongée dans un climat de kermesse et fut même bousculée par un groupe de femmes encore plus pressées qu'elle. Regrettant aussitôt sa précipitation, elle allait s'en retourner vers la voiture, confortablement refuge contre toute cette animation qui risquait de la refouler loin de l'endroit où elle avait convenu de rencontrer le commandant de l'Original, lorsque son instinct fut mis en éveil à la vue d'un tricorne à panache flottant au-dessus de cette marée agitée. Une bouffée de chaleur la parcourut alors comme un coup de sang. Aussitôt, elle fonça en jouant des coudes et des mains pour se frayer un chemin.

Elle ne s'était pas trompée: émergeant de la foule, accompagné de deux officiers des Compagnies franches de la Marine et immédiatement suivi d'un domestique en livrée plié sous le poids d'un coffre, Robert de Patris apparut.

CHAPITRE TRENTE ET UN

Autour d'elle, des dignitaires, des matelots, des miliciens, des hommes de tout acabit, des femmes et des enfants. Une odeur un peu écœurante — des morues qu'on déchargeait d'une pinasse. Sur le Cap-aux-Diamants, la lumière s'intensifiait par plaques et renvoyait des éclats qui tachaient les façades de pierre longeant le Cul-de-Sac. Une rumeur épaisse et houleuse couvrait le port, des quais jusque dans les estaminets qui le joignaient.

Après une journée solitaire occupée à invoquer un passé récent et à supputer son avenir immédiat, Marie-Godine se retrouvait brusquement plongée dans un grouillement qui l'étourdissait. Le regard de son mari ne l'avait pas encore atteinte et elle flottait dans un état second qui allait lui donner le temps de se ressaisir. Son premier réflexe avait été de courir vers lui, puis, circonspecte, elle s'était immobilisée.

À contre-courant d'une foule en désordre, elle regardait le chevalier de Patris dont l'expression semblait appeler un signe pour se détendre, s'animer.

Mais d'un instant à l'autre, Marie-Godine se perdait d'avantage. Lui revenaient des images, des hantises, le souvenir de longues attentes et le goût de certaines rancœurs.

Et voilà qu'elle le trouvait vieux.

Elle le regardait de plus en plus intensément, l'air quasi suffisant, comme si elle avait été en train de le jauger. Puis, l'expression du chevalier changea et un sourire de séducteur redessina ses traits, toute sa physionomie. Le cœur de Marie-Godine se mit à battre, et sa mémoire lui servit d'autres moments, d'autres sensations. Pourtant elle demeura sur place, à se demander si elle n'avait pas été naïve de se laisser

séduire, puis d'avoir accepté de subir jusqu'au silence les interminables attentes.

Quand il fut près d'elle, qu'il lui ouvrit les bras, elle s'avança en constatant que toutes ses réflexions avaient duré quelques secondes à peine. Contre son mari, elle ne sut rien dire et lui, laudatif, murmura, pour n'être entendu que d'elle: — ... ma belle amie, vous êtes encore plus jolie qu'à mon départ.

En aucune manière il n'y eut de réelle effusion: le chevalier aurait jugé vulgaire de s'épancher en public. Son geste était étiquette, non affection.

Au-dessus de son épaule, Marie-Godine promena un regard circulaire et dit maladroitement: — Vous devez avoir faim?

L'instant d'après, ils marchaient vers la place Royale, le chevalier ayant prévenu d'un geste discret ses porteurs de bagages. De tout le trajet, il ne parla pas, regardant partout et montrant une grande fatigue. Marie crut d'abord qu'il ne trouvait rien à dire, puis se rappela qu'il n'est pas bienséant de parler dans la rue.

Quand il pénétra dans la maison, il considéra les lieux posément, avec satisfaction. Comme quelqu'un qui éprouve le sentiment d'être enfin chez lui, il déboucla sa ceinture avec une telle précipitation que sa courte épée tomba sur le plancher. En se penchant pour la ramasser, il fixa quelque chose sur un bahut dont il s'approcha après s'être relevé. Il y prit une sculpture faite dans une noix de coco.

— Ça vient de la Martinique, dit aussitôt Marie-Godine. Mon père l'a rapportée d'un de ses voyages. Ce serait le visage d'un maître d'équipage ayant décidé de s'installer là-bas. Un bien curieux personnage, m'a-t-il raconté.

315 Massothérapie

MASSAGE suédois, stress, courbatures, maux de dos. 373-8468

NOUVEAU NOUVEAU

Salon 1er choix pour une détente sans pareil, 370-5448
NOUVEAU NOUVEAU
 Salon 3 étoiles. Nouveau personnel. Pour connaître le maximum en relaxation.
 693-9374

320 Cours - enseignement

COURS de chant privés, professeur diplômée, classique ou populaire. 379-5918
COURS de couture et dessins de patrons, spécialisée en enseignement. 373-9943
COURS privés, français, mathématiques, etc. Motivation scolaire. Méthodes de travail. Service professionnel. Groupe Conseil en formation et éducation. 379-6240
FORMATION TECH PRA RÉCEPTIONNISTE CAISSIERE
 Débutant le 2 octobre (jour), groupe de 8 seulement. Pour information: 373-3954
PIANO pour tous. Cours privés, 5 ans d'expérience. Martine: 691-0396

321 Garderies

AMBIANCE chaleureuse (école Richelieu) garderie milieu familial et dîner. Josée 372-0153
GARDE en milieu familial, atelier pré-scolaire, bricolage, jeux éducatifs, repas équilibrés, 165\$/jour du lundi au vendredi, boul Saint-Jean, près sortie autoroute. 377-3983
GARDE à domicile, à la journée ou à la semaine, près Les Rivières. 371-3521
GARDE chez moi, enfants de 1 à 5 ans, en collaboration avec l'agence de garde: Mon Autre Maison, du lundi au vendredi, jour et nuit, avec repas, possibilité de subvention. 819-293-4617
GARDIENNE non fumeuse, 16 ans d'expérience. Reste 2 places pour enfants de naissance à 2 ans, à Grand-Mère, 85\$ avec repas, bonnes références. Francine: 538-5628
MAMAN demeurant à 2 minutes de l'école Sainte-Thérèse, accueillant enfants pour nuit, après l'école et/ou lors de congé scolaire. 375-2451
PLACES disponibles, garde en milieu familial, dans les secteurs Saint-François D'Assise, Galeries du Cap et rue Falaise Trois-Rivières-Ouest. Agence le Cerf-Volant, 379-1797.

337 Villégiature

À Fort Lauderdale, près de la mer, 29\$ canadien/jour et plus. 1-800-873-5369
FLORIDE: Hallandale, condo à vendre, bord du lac, 4, meublé à neuf (vidéo). 375-6187
FLORIDE maison-moblie à louer, équipée, 2 mois et plus, face à l'aventura Mall. 377-0280
FORT LAUDERDALE, à vendre maison mobile 12X34, 1989, état neuf, 18 000\$ can., ou à louer 5 à 6 mois, 1000\$/mois avec option d'achat si désiré. 374-6602
GRAND condo à louer, Miami Nord, très moderne, près des centres commerciaux, piscine chauffée, climatisé, milieu Québec, à partir d'octobre. 514-759-0744
HALLANDALE - FLORIDE
 Condo à vendre ou à louer, cassette-vidéo disponible, 38,500\$ U.S. à 1000\$/du 1er novembre au 1er avril. 819-377-3633
MIAMI, maison-moblie double à vendre, 20x36, face à l'aventura-Mall, bon prix. 377-2559

350 Voyages

ALTONA BINGO
 Samedi 23 septembre, ensemble double 35\$ canadien, 1 spécial gratuit, autobus 11\$. Trois-Rivières: 693-2186
BINGO MOHAWK
 Spécial régional Trois-Rivières, le dimanche 24 septembre. Autos gratuit. Economisez 38%, payez canadien et gagnez américain. Réservez tôt. Voyages Porte-bonheur, Jackie: 693-7384, André: 418-365-5905 (fraises vierges)
M.S. JACQUES CARTIER
 Le 24 septembre: spécial vers Sorrel (La Mode en Fête); 25 septembre: dernière croisière de la saison, Saint-Jean Port Joli. Réservations, information: 375-3000
NOEL EN AUTOMNE
 Voyage à Sainte-Agathe, Auberge La Calèche, du 24 septembre, 3 jours, 6 repas, quelques places disponibles. Mariette: 378-6701
RECHERCHE personne 19 à 24 ans, pour République Dominicaine, tout l'hiver, départ janvier ou février, dépenses partagées. 378-5656 demandez Caroline.
RECHERCHE transport pour assister aux matchs locaux des Cataractes, résident de Trois-Rivières. 374-3964
VOYAGE à l'île-aux-Coudres, les 5 et 6 octobre 1995 "Noël d'Antan" à la Roche Pleureuse, quelques places. 538-7637, 538-1246
VOYAGE le Tortillard, le 7 octobre: train, autocar, 2 repas inclus et animation, 119\$ par personne; 18-19 octobre: Noël d'automne à l'île-aux-Coudres, hôtel Cap-aux-Pierres, 175\$ par personne, 4 repas inclus, tour de l'île et animation, tour de la Floride, du 10 novembre au 10 décembre, 30 jours, 1450\$ par personne, occupation double. J'en suis à mon 32e voyage en Floride. Tour Sécur Voyages Cossette par F. Bergeron, 379-1000, région Saint-Tite: 322-5729 ou 322-5830, région Sainte-Anne-de-la-Pérade: 325-2389.

393 Perdus - Trouvés

PERDU "Rox", berger allemand mâle, noir, 115 livres, 1/an. Récompense promise. 372-9969, 371-4142.
PERDU: chat tigré, avec 3 barres sur le dos, rue Thibaut, Cap, vendredi 15 septembre. 378-0788

400 OFFRES D'EMPLOIS

Les postes annoncés dans le secteur d'offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

401 Curriculum vitae

371-5611 - L'EXPERTE EN CURRICULUM VITAE
 Chantal Thibeault. Professionnelle dans la conception, service personnalisé.
CURRICULUM VITAE personnalisé et de qualité pour augmenter vos chances d'emplois. Contacter: Marie-Julie 591-2395
DÉPANNAGE Secrétariat, travaux d'étudiants, curriculum vitae, professionnels. 379-5490

402 Personnel de restauration

SERVEUR(SE)S demandé(e)s. Se présenter au 161, Saint-Laurent Est, Louiseville.
SERVEUSES de 18 à 30 ans, belle personnalité, belle apparence, temps partiel et temps plein, avec ou sans expérience. Se présenter avec photo à la Broue Bouffe, 6235 rue Corbett, Trois-Rivières-Ouest, à côté du motel Comfort Inn. 691-3165

405 Personnel de métiers

BARMAID demandée, au bar Café Céleste. Demandez Gaëtan: 229-1274
BARMAID demandée, doit se véhiculer. Soir: 819-263-0073
COUTURIÈRES demandées à domicile avec simple et overlock, pour ouvrage à l'année, dans le pantalon et chandail d'enfant, livraison à domicile. 514-755-1421
GÉRANTE pour bar dansant, aussi barmaid demandé. Demandez Marcel 819-336-5389

413 Emplois divers

chronique emploi Le Nouvelliste
POSTES DISPONIBLES OFFRES DU JOUR:
 ● CAPA - 2012002 Cuisinier(ère), salaire à discuter, Saint-Louis-de-France, 20-25 heures/semaine, permanent, expérience obligatoire, savoir faire menu du jour. (Catégorie 3)
 ● CAPA - 2012807 Livreur(euse), salaire à discuter, Saint-Louis-de-France, temps partiel, expérience un atout. (Catégorie 3)
 ● TRSA - 2012966 Commis-vendeur(euse), salaire à discuter, permanent, 30-40 heures/semaine, expérience vente, apparence soignée. (Catégorie 3)
 ● CAPA - 2012969 Débrassailleur, Saint-Harcès, salaire à discuter, temporaire, 45 heures/semaine +, posséder débroussailluse, expérience dans domaine. (Catégorie 2)
 ● TRSA - 2012984 Cuisinier(ère), 65\$/heure, permanent, 14 heures/semaine, samedi-dimanche, expérience obligatoire comme cuisinier. (Catégorie 3)
 ● TRSA - 2013100 Chocolatier confiseur, salaire à discuter, permanent, 40 heures/semaine + 5 jours/semaine, 10 ans expérience chocolatier en confiserie et chocolaterie fine, connaissance en fabrication suisse et française. (Catégorie 3)
 ● TRSA - 2013103 Emballeur(euse) viande, salaire à discuter, permanent, 20-25 heures/semaine, expérience emballer viande, connaissance des pièces de viandes. (Catégorie 3)
 ● TRSA - 2013013 Vendeur(euse), 65\$/heure, permanent, 10-15 heures/semaine, fin de semaine, connaissance en vente d'encadrement ou en décoration intérieure. (Catégorie 3)
 ● SHAA - 2012853 Préposée(e) au nettoyage de tapis et meubles, permanent, 30 à 40 heures/semaine, salaire à discuter, expérience obligatoire dans le domaine. (Catégorie 4)
 ● GRMA - 2010021 Soudeur-monteur, Saint-Tite, 8,65\$/heure, lecture de plans. (Catégorie 5)
 ● LSVA - 2013099 Ouvrier agricoles (ferme latière), 60 heures/semaine, 65\$/heure ou selon expérience, expérience requise. Sainte-Ursule.
 ● BECA - 2012847 Menuisier/préparateur de moules dans une fonderie (H.F.), salaire de 75\$/heure et plus, jour, permanent, 44 heures/semaine, expérience de 2 à 3 ans en menuiserie, curriculum vitae requis au CEC Béancour. (Saint-Léonard-d'Aston)
 ● BECA - 2012828 Serveur(euse) au comptoir, salaire de 5,28\$/heure + pourboires, avoir 18 ans ou plus, de 30 à 40 heures/semaine, aucune expérience requise, cuisiner des repas-menu, servir les clients. (Sainte-Eulalie)

413 Emplois divers

SE PRÉSENTER AUX HEURES D'OUVERTURE DE VOTRE CENTRE D'EMPLOI LOCAL POUR CONSULTER LES EXIGENCES LIÉES À CES POSTES

405 Personnel de métiers

MESUREUR CLASSIFICATEUR DE BOIS FRANÇ DEMANDÉ

Doit posséder ses cartes de mesureur. Expérience requise. Pour usine de sciage à La Tuque. Salaire à discuter.
 (819) 523-7684

413 Emplois divers

1000\$ et plus par mois, à temps partiel??? C'est possible! 819-377-0945
BESOIN IMMÉDIAT
 Téléphonistes pour sollicitation, voix agréable, jour ou soir. Bienvenue aux étudiants/elles. Salaire à discuter lors de l'entrevue. 694-1369
LOUISEVILLE poste d'aide-cuisinier(e), temps plein ou partiel, bonnes références. Salaire selon expérience. Pour rendez-vous, communiquez au 228-5711 et demandez Mme Frigon

FORMATEURS

Services Lavigne & Baril inc., met à jour sa banque de formation: véhicules industriels, équipement agricole, expérience en usine, 5 ans minimum. Expérience en formation: un atout. Envoyez votre curriculum vitae à: Services Lavigne & Baril inc., 249-0, chemin de Riv., Deschambault (Québec), G0A 1S8. D 713391

RECHERCHE de préférence couple pour faire cuisine et maintenance dans foyer pour personnes âgées, logement fourni, 296-3320

TEMPS PARTIEL

Travaillez environ 20h par semaine. Possibilité de commencer à 1000\$/par mois, plus prime. Auto requise. 375-4767

415 Représentant(e)s

REPRÉSENTANT(E) demandé (e) pour atelier de lettrage et de sérigraphie. Information: Lettrage Plus: 819-694-7509

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

502 Franchises

EEZE LOCATION NATIONALE
 Une franchise dans le domaine de vente et de location à long terme de véhicules usagés. Recherche des franchisees pour la Mauricie et autres régions. Communiquez avec Yves, 819-224-4212
FRANCHISE/ vidéo-jeux. Club vidéo. Opportunité d'affaires, excellente rentabilité, 163, rue Lorette, Cap-de-la-Madeleine, Michel Valières, jour: 228-9481, soir: 228-9644

503 Impôts - tenue de livre

FERAS comptabilité pour PME sur ordinateur. Contactez Patrick, 377-5714

504 Occasions d'affaires

400\$, 900\$ et plus SEMAINE
 Postes disponibles pour votre région. 25 ans et plus. Aucune expérience, temps plein ou partiel. Investissement: 1-800-561-1518.
ATTENTION personnes sérieuses pour marché du Pacifique, 10,000\$ et plus. 514-893-3106

515 Prêts

PRÊT - HYPOTHÈQUE
 Vous avez des projets? Consolidation de dettes en tre, 2e hypothèque; Prêt personnel; Services financiers. 371-3977.

600 TRANSPORT VEHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

621 Entretien réparations

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
 255 de l'heure, anti-rouille qui ne coule pas. Gélinas autos, 1040 boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France. 371-9375

623 Autos Camions demandés

371-1042 Achetons petites autos. Bonne condition. Payons prix de liste. \$\$\$\$\$. 371-1042.
371-3781 - 693-8044
 Nous achetons voitures et camions usagés de toutes sortes, de 1980 à 1994. Si vous ne pouvez vous déplacer, nous irons les évaluer sur place. Nous payons le meilleur prix. Charest Laurion Autos, 371-3781, 693-8044.
ACHÈTERAIS autos ou camions en bonne condition ou pour les pièces, payons bon prix. Bourassa Auto 94: 379-5629.

623 Autos Camions demandés

ACHÈTERAIS, vendons 4x4 pour pièces et route et autres outils pièces et ferraille. 535-3533
ACHÈTERAIS autos ou camions, en bon ou mauvais état. 373-3879, 379-1313
ACHÈTERAIS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763.
J.R. Autos enr. Recherche autos ou camions, récents ou moins. \$5 comptant. 373-9401.

625 Autos à vendre

1987 Nissan 200 SX, automatique, très propre. Périgny Acura. 377-5903
1988 Chrysler Sedan, 2, 26 260 km, très propre. Après 17h: 375-0465
1989 Cadillac Séville STS, bleu, équipée au complet. Périgny Acura. 377-5903
1989 Honda Prélude, blanc. Périgny Acura. 377-5903
1990 Acura Integra GS, automatique, tout ouvrant, air. Périgny Acura. 377-5903
1991 Crown Victoria, propre, bonne mécanique, 4995\$. 420 Dessureault, Cap. 694-0105
1991 Volkswagen Jetta, 5 vitesses. Périgny Acura. 377-5903
1992 Acura Integra RS, 24 000 km, balance de garantie. Périgny Acura. 377-5903
1992 Honda DX, 2 portes, balance de garantie. Périgny Acura. 377-5903
1993 Honda Civic DX, 5 vitesses, balance de garantie. Périgny Acura. 377-5903
1994 Acura Integra RS, automatique, aileron, balance de garantie. Périgny Acura. 377-5903

371-1042 R.S. AUGER AUTOS

2910 DE L'INDUSTRIE TROIS-RIVIÈRES-OUEST
 1993 Civic coupé, garantie (1999), 12 540\$
 1992 Saturn SL1, 5 vitesses, A-1, 8650\$
 1991 Accord, 4 portes, automatique, 10 450\$
 1991 Corolla, automatique, 4 portes, 6950\$
 1990 Dodge Cargo, V6, automatique, 5300\$
 1989 Accord EX, automatique, A-1, 7950\$
 1989 Camry, automatique, 4 portes, 6650\$
 1989 Cherokee 4x4 Laredo, 4 portes, 9950\$
 1988 Civic DX, 4 portes, 5 vitesses, 4950\$
 1987 526 LX, automatique, 4 portes, 4350\$
 1987 Sunrd, automatique, 4 portes, 6950\$
 1987 Sprint, automatique, A-1, 58 000\$
 1987 Taurus, automatique, 5 portes, 2950\$
 1986 Pick-up Ranger, 5 vitesses, roue 1900\$
 1985 King-cab 5 V, V-6, manuelle, 2950\$
 Plus de 50 voitures en inventaire.

CADILLAC 1989

Eldorado, blanc, intérieur bleu, avec garantie 12 mois/20 000 km complète, spécial 9950\$. Auto Pier, 539-8475
 Cadillac coupe de ville, très bon état, 420 Dessureault, Cap. 694-0105

AUTOMOBILE VIEILLES FORGES CONCESSIONNAIRE - 373-2355

SUBARU - SUZUKI - MERCEDES TROIS-RIVIÈRES-OUEST
 Subaru Impreza 1994, 11 000km, automatique
 Subaru Loyale 1988 familiale, automatique
 Subaru SVX 1992, 72 000km, équipée
 Subaru Justy 4x4, 1993, 60 000km, garantie
 Subaru Justy 4x4, 1992, 44 000km, garantie
 Suzuki Swift 1992, Berlino, 45 000km, garantie
 Suzuki Swift 1992, Berlino, 45 000km, garantie
 Suzuki Swift 1992, Berlino, 45 000km, garantie
 Suzuki Sidekick 1995, 4 portes, 5 vitesses
 Suzuki Sidekick 1993, 4 portes, air, garantie
 Chevrolet 5-10, 1991, V-6, 85 000km
 Chevrolet Blazer, 1992, 62 000km, équipé
 Chevrolet Lumina 1992, 68 000km, air
 Plymouth Colt 1991, 2 portes, 5 vitesses
 Mazda B2600, 1988, 4x4, cab plus
 Volkswagen Golf 1992, 80 000 km, diesel
 Firefly 1991, 4 portes, 95 000 km, 5 vitesses
CARVELLE 1984, route ou pièces, 200\$. 694-7803
CAVALIER 1989, 4 portes, automatique, air. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

625 Autos à vendre

CAVALIER familiale 1992, tout équipée, 45 000km, 10 900\$, négociable. Brouillard Chevrolet/Oldsmobile, 293-4404

CHAÎNÉ AUTO 1490 5E AVENUE GRAND-MÈRE

819-538-7401, 378-5743
 1994 Pontiac Sunbird SE, V-6, 32 000 km
 1994 Dodge Colt, 2 portes, manuelle
 1993 Oldsmobile Cierra, V-6, 37 000 km
 1993 Suzuki Swift, 4 portes, manuelle
 1993 Hyundai Elantra, 4 portes, 43 000 km
 1993 Nissan Altima, automatique, tout équipé
 1992 Hyundai Scoupe, manuelle, 55 000 km
 1991 Subaru Royal, 4 portes, automatique
 1988 Eagle premier, V-6, tout équipé
 1984 Pontiac Trans-Am, manuelle, 60 000 km

CAMIONS

1995 Jeep Grand Cherokee, V-8, 7000 km
 1993 Plymouth Voyager, V-6, 7 passagers
 1993 Ford Aerostar, 7 passagers, 59 000 km
 1992 Dodge Astro, 4x4, tout équipé
 1992 Lada Niva, 4x4, 53 000 km
 1992 Jeep Laredo, 4 portes, tout équipé
 1992 Isuzu cab allongé, automatique
 1992 Dodge Caravan, V-6, 5 passagers
 1991 Suzuki Sidekick, 4x4, 4 portes
 1987 Jeep Cherokee, 2 portes, 6 cylindres
CHEVROLET Corsica 1989, 3700, 3700-3595
CHRYSLER Daytona, 1988, en excellente condition. 373-7893

CHRYSLER LHS

1994, blanc, chrome neuf, équipé de A à Z, balance garantie Chrysler. Plan d'Or, 3 ans, 115 000 km, a été payé 36 000\$ super aubaine 19 950\$. Auto Pier: 539-8475
CHRYSLER Sundance 1987, très bon état, équipée. 2700\$ négociable. 370-1996
DODGE Ariès, familiale, 1985, automatique, prix 7005. 819-538-2285

DODGE COLT GL

1993, comme neuf, avec garantie, spécial 6950\$. Auto Pier, 539-8475
DODGE Shadow, 1991, blanche, 4 portes, 5 vitesses, 94,900km, propre, pneus récents et 4 autres pneus pour l'hiver. 5200\$. 375-0408
DODGE Shadow 1987, blanc, 2.2 litres, turbo, A-1, 125 000km, 2500\$ négociable. 378-0051
FIERO GT 1987, 3600\$. 378-8340, laisser message

FORD 1992 Escort, familiale LX, automatique,

blanche. Trois-Rivières Nissan, 379-6627
FORD Escort 1986, familiale, radio am fm cassette, manuelle, A-1, 16000\$. 379-1733
FORD Escort GT 1988, manuelle, 5 vitesses, 90 000km, 3500\$. 691-1653, 376-0534
FORD Festiva, 1989, manuelle, plusieurs pièces neuves, 79,000km, 2000\$. 371-2949
FORD Tempo 1990, automatique. Trois-Rivières Nissan: 379-6627
FORD Tempo GL, 1993, blanche, 2 portes, 5 vitesses (sport), mag's, aileron, très propre, 54 200km, 7995\$. Garantie restante 5800km ou 8 mois. Répondre: 372-9278
GEO METRO 1994, 37 000km, garantie GM. Commerçant, 371-1130

GOLF 1992, verte, diesel, 4 portes, 130 000 km,

prix à discuter, 371-1269 laissez message
GRAND PRIX 1983, 115 000km, très très propre, 1950\$. Heure du dîner: 376-8366
HONDA 1991 Civic, 4 portes, manuelle, SE, air, noire. Trois-Rivières Nissan: 379-6627
HONDA Accord LX 1990, 2 portes, manuelle, 153 000km, 6900\$. 371-3254
HONDA Civic coupé sport, manuelle, 106 000km, A-1. Périgny Acura. 377-5903
HYUNDAI 1993 Sciope turbo, manuelle, roue, 38 000km. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

HYUNDAI SONATA

1989, très propre, garantie complète, 12 mois/20 000 km, spécial 3950\$. Auto Pier, 539-8475
IDÉAL POUR ETUDIANT(E)S
 Petite auto économique. Suzuki Forsa, 1986, mécanique A-1. Faites une offre! Dany ou Danielle: 373-5243
MAZDA 1991 4 portes, Protege LX, 68 000km, très propre. Trois-Rivières Nissan, 379-6627
MERCURY Topaz, 1988, 5 vitesses, air, 4 radials 4 saisons, etc. A-1, 2200\$. 538-9529

TOYOTA COROLLA

SR-5, 1989, vrai bijou, 1 seul propriétaire, spécial 6450\$. Auto Pier, 539-8475
TOYOTA Previa 1992, automatique, 4x4, 7 passagers. Commerçant, 371-1130
TOYOTA Tercel DX, 1992, manuelle, très propre. Trois-Rivières Nissan, 379-6627
VOLKSWAGEN 1987 Jetta, 4 portes, automatique, Special Edition. Trois-Rivières Nissan, 379-6627
VOLKSWAGEN 1991, Jetta, diesel, 4 portes, manuelle. Trois-Rivières Nissan, 379-6627
VOLKSWAGEN Golf 1988, 2 portes, 5 vitesses, 165 000 km, 2900\$. 293-5092
VOLKSWAGEN Jetta 1990, 4 portes, manuelle, GL. Trois-Rivières Nissan, 379-6627
VOLKSWAGEN Passat diesel 1993, fuel, équipée de A à Z, 110 000 km, garantie totale jus qu'à 200 000 km, toujours été chez concessionnaire, prix: 16200\$. 819-399-3084

VOLVO 960

1992, comme neuf, noir sur noir, avec garantie, aubaine 21 950\$. Auto Pier, 539-8475

SOYEZ PRÊT POUR L'HIVER

VENTE RÉSERVEZ IMMÉDIATEMENT LOCATION VOTRE ABRIS D'AUTO LACOMBE ET FRÈRES

■ VENTE (neufs ou usagés)
 ■ PRIX IMBATTABLES
 ■ LOCATION
 ■ LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT
 ■ FACILITÉ DE PAIEMENT
 ■ SERVICE EXCELLENT
 ■ EXPERTISE (plus de 25 ans)
 ■ RÉGION DESSERVIE: tout le Coeur du Québec
 ■ ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE
 ■ TOUTES LES GRANDEURS DISPONIBLES
 ■ PRIX SUR DEMANDE
 ■ PRÉSENTEMENT EN MONTRÉ CHEZ LACOMBE ET FRÈRES
 891, 6e AVENUE, GRAND-MÈRE
 TROIS-RIVIÈRES 371-8585 SHAWINGAN/GRAND-MÈRE 538-1697
 LA TUQUE ET AILLEURS EN PROVINCE Livraison gratuite Nous acceptons les frais d'appel (819) 538-1697

PRIX DANGEREUX

Tous nos prix sont affichés sur plus de 115 véhicules 1995 en inventaire

DANGEREUX CHOIX DE MODELES ET DE COULEURS
FORMULE FORMULE PONTIAC BUICK GMC
2595, SAINT-OLIVIER, TROIS-RIVIÈRES - 370-2000
 Premier au Canada pour la satisfaction à la clientèle

626 Camions à vendre

1982 Toyota 4x4, moteur 22R, en parfaite condition, pneus 33p. 379-3616 après 15h
1985 Chevrolet, 1/2 tonne, 4 vitesses, peinture neuve, 3800\$ négociable. 819-535-5033
1986 petit pick-up king cab, 5-10, excellent état, 420 Dessureault, Cap. 694-0105
1991 APV, noir, tout équipé, 10 995\$ négociable. Brouillard Chevrolet/Oldsmobile, 293-4404

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Mardi 19 septembre 1995

Nécrologie

Renseignements:

Trois-Rivières jour 376-2501
soir 376-2323
Centre Mauricie jour 537-1801

722 Motoneiges

AUBAINE Polaris XLT Special 1994, avec re culons, 2 pare-brises, toile, 2350 milles, 5000\$. 371-3062.
BOMBARDIER Formula Match I, 1993, méca nique bonne condition, cabine accidentée, 3000\$. Patrick, 373-9588, 372-2695 pagette
CHEETHA Touring 1990, comme neuve, 2900 milles, 3750\$. Fautour 533-5563
FORMULA MX 1987, 2 moteurs, 1600\$, 535-7187
MACH Z, 1994, "set-up" 95, poignées droites, tres propre, 6500\$. Répondeur: 539-1771
POLARIS Indy 400, 1988, bonne condition, 2200\$. 373-1967.
POLARIS XLT, spécial 1995, suspension extra 12, inspection faite, 6200\$. 537-0071
POLARIS XLT SKS, 1993, propre, 10 000 milles, 3600\$. Après 17h: 233-2947 Jean-Marc.

728 Roulettes Tentes

AIRSTREAM 1973, 23 pi, équipement com plet, propre, 6000\$ négociable, 375-8074
AUBAINE: gros campeur, tout équipé, pour pick-up, idéal pour chasseur, 293-8659
A vendre: Gitan 16 pi, 1990, très propre, tout équipée, ou à échanger pour 24 ou 25 pi, avec chambre fermée, avec grand lit, 378-8037
GITAN 1985, 13 pi, impeccable, poids léger (450 kilos), 819-539-1271
PROWLER Lynx 1990, modèle 24-C, avec chambre, antenne, auvent, cric (jack), 11 000\$. Après 17h: 819-224-7922.
ROULOTTE P.M.C. 19 pi, auvent, coussins re couverts récemment, très propre, essieu doubles, barre de torsion incluse, 3800\$. 374-2686 bureau, 693-1576 résidence
ROULOTTES de camping, 26 pi-18 pi, prix économique, 420 Dessureault, Cap. 694-0105

731 Motocyclettes

HARLEY 883, percé 1200, 1991, chrome, peinture originale, 25 000 km, 11 000\$. 371-1889
HONDA CM 250, 1983, très propre, bas millage. Prix à discuter. 373-1814.
HONDA CM450, 1982, excellente condition, super propre, 8005\$. Daniel, 593-5673
HONDA Goldwing Interstate, 1982, 58 000 km, 3995\$. 378-2886
XL 80 cc, 1977, très propre, moteur refait en 1990, prix 1250\$. 819-536-0800

736 Chaloupes

CHALOUPÉ 14 pi, fibre de verre, 15 forces Mariner, remorque, 1500\$ ferme, 297-2432

895 Avis légaux - Soumis sions - Appels d'offres

AVIS est par les présentes donné, que, à la suite du décès de Laurent Duperré, en son vivant domicilié au 5110, rue Audet, Trois-Rivières-Ouest (Québec) G9A 5T1, survenu le 11 juillet 1995, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur suc cessoriel, Louise Beaudet, le 14 septembre 1995, devant Me Danielle Lesieur, notaire, 20, rue McGr Cantois, Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 9B5, conformément à la loi.
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Danielle Lesieur, notaire, soit au 20, rue McGr Cantois, Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 9B5.
Donnée le 14 septembre 1995.

Louise Beaudet,
liquidateur

AVIS PUBLIC

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-32-000239-950

COUR DU QUÉBEC

DIVISION PETITES CRÉANCES
RICHARD ROY
A/S ANDRÉ COUILLARD
3862, chemin du Portage sud
Lotérière, Qc
G0V 1K0
partie requérante

RAYMOND WEIZINEAU
226, Napanew
OPITCIWAN, Qc
G0W 3B0
partie intimée.
ASSIGNATION
Ordre est donné à RAYMOND WEIZI NEAU de comparaitre au greffe de cette cour située au 227 Racine est à Chicoutimi dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis.
Une copie de la requête a été laissée au greffe de cette cour à votre intention.
Chicoutimi, le 12 septembre 1995.

Louise Leder,
greffière adjointe

appel d'offres

appel d'offres



PROJÉ 90-0013
RÉAMÉNAGEMENT - CHEMIN WAYAGAMACK
La Ville de Trois-Rivières demande des soumissions pour le réaménagement de la courbe du chemin de l'île Saint-Christophe menant à l'usine Wayagamack, comprenant la construction de bordure en béton, la réparation de pavage et l'engazonnement.
Le cahier des charges et les formules de soumission peuvent être obtenus au bureau du directeur des travaux publics au 2425, rue Louis Allyson, à l'édifice des travaux publics, (819) 379-3733.
Un dépôt au montant de cent (100\$) dollars est requis pour l'obtention des documents.
Le soumissionnaire devra présenter son dépôt en deux (2) chèques, soit un montant de soixante-quinze (75\$) dollars qui sera remboursé si les documents sont retournés en bon état avant le 30e jour suivant l'ouverture des soumissions et un montant de vingt-cinq (25\$) dollars qui sera conservé par la municipalité.
Les soumissions doivent être déposées en deux (2) copies au bureau du greffier à l'hôtel de ville avant 11h le 27 septembre 1995.
La Ville de Trois-Rivières ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune des soumissions.

Me Gilles Poulin,
Greffier

Décès

DESSUREAULT, (M. François)
DUVAL, (M. Maurice)
GARDEAU-AUDETTE,
(Mme Simone)
LAMONTAGNE-GAUTHIER,
(Mme Charlotte)
LANDRY, (M. Jean-Louis)

LAROCHE-RICHARD,
(Mme Jacqueline)
MALOUIN-MASSICOTTE,
(Mme Lise)
ROUX-SCOTT,
(Mme Madeleine)
VEZINA, (M. Gabriel)

"Le Nouvelliste offre ses sincères condoléances aux familles éprouvées."



DESSUREAULT
M. FRANÇOIS

Au centre hospitalier Cloutier de Cap-de-la-Madeleine, le 18 septembre 1995 est décédé à l'âge de 75 ans, M. François Dessureault époux de feu Claire Rivard, demeurant à Sainte-Geneviève-de-Batiscan.

Les funérailles auront lieu jeudi le 21 courant, en l'église de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, à 14h.

Le défunt est exposé aux salons de la Maison Roland Hivon, 41, rue de l'Église, Sainte-Geneviève-de-Batiscan. Salon ouvert: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi de 12h à 14h.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Sainte-Geneviève-de-Batiscan.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Fernand (Jacqueline Daviault) de Saint-Narcisse, Lucie de Cap-de-la-Madeleine et son ami Roland Filion de Trois-Rivières, Michel (Pauline Cossette) de Cap-de-la-Madeleine, Claude de Montréal, Marc de Saint-Ulric; ses petits-enfants: Sindy, Kavin, Mylène, Marc-An-

dré, Lyne, Josée, Serge; ses frères et sœurs: feu Lionel (Benoit Véras) et Gaétan, Gaétan (Claire Trotter) de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, feu Marie-Florianne de Neuville, feu Rolande (Bérard Nobert) de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Jeannine (Gérard Massicotte) de Champlain, Marie-Paule, Soeur de la Providence de Laforce, Silien (Lucie Jacob) de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, feu Victoire de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, feu Jean-David (feu Marielle Gagnon) de Laval; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Marie Rivard (Jeanne-d'Arc St-Arnaud) de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Geneviève Rivard (feu Jules Massicotte) de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Gabriel Rivard (Charles-Auguste Trudel) de Saint-Narcisse, Marguerite Rivard (feu Joseph Rivard), Stella Rivard (Eloi St-Arnaud), Yvette Rivard (Fabien Jacob), tous de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Marcelle Rivard (feu Origène Champagne) de Saint-Narcisse, Bernard Rivard (Lise Cinq-Mars) de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Raymond Rivard (Jeanne-d'Arc Trudel) de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Richard Rivard, prêtre de Trois-Rivières; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Le défunt expose au centre funéraire J.N. Rousseau et frère Ltée, 1370, boul. Louis-Frédéric, Nicolet. Salon ouvert: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h30.

L'inhumation aura lieu à une date ultérieure, au cimetière de Repentigny.

Le défunt expose au centre funéraire J.N. Rousseau et frère Ltée, 1370, boul. Louis-Frédéric, Nicolet. Salon ouvert: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Nicolet, à 11h.

Le défunt expose au centre funéraire J.N. Rousseau et frère Ltée, 1370, boul. Louis-Frédéric, Nicolet. Salon ouvert: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h30.

L'inhumation aura lieu à une date ultérieure, au cimetière de Repentigny.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.



LANDRY
M. JEAN-LOUIS

Au centre hospitalier Cloutier de Cap-de-la-Madeleine, le 17 septembre 1995, est décédé à l'âge de 80 ans, M. Jean-Louis Landry, époux de Eva Rainville, demeurant à Maskinongé.

Les funérailles auront lieu mardi le 19 courant, en l'église de Maskinongé, à 11h.

Selon ses dernières volontés, il a été incinéré. La famille accueillera parents et ami(e)s au Funerarium Lucien Gagnon, 92 Saint-Laurent, Maskinongé, à compter de 10h, mardi, jour des funérailles.

L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière paroissial.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

La défunte est exposée au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, mardi de 19h à 22h, mercredi, à compter de 13h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Outre son époux Rosario, Madeleine laisse pour pleurer son départ, ses enfants: Suzanne (Laurier Leblanc), Claude (Colleen Wright), Gaétan (Alain Boisclair), Françoise; ses petits-enfants: Sophie Dargis (France Thibodeau), Sophie Dargis (France Thibodeau), Pierre Gauthier, David, Chériann, Michael et Chantelle Roux, Maxime Leblanc, Mathieu Boisclair, Jennifer et Melissa Corriveau; 4 arrière-petits-enfants: Manuel, Eve, Xavier et Kirtie; ses beaux-frères et belles-sœurs: Simone Roux (Lucien Grégoire), Alexina Baril, Bélla Maillé, Berthe Roux, Jean-Paul Roux (Hélène Levasseur); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s; ainsi que ses ami(e)s du centre hospitalier de Cap-de-la-Madeleine.

Des dons à la Fondation Cooke inc. seraient appréciés.



VEZINA
M. GABRIEL

Au centre hospitalier Cloutier de Cap-de-la-Madeleine, le 17 septembre 1995, est décédé à l'âge de 71 ans, M. Gabriel Vézina, époux de feu Thérèse (Gisèle) Thérien, demeurant à Sainte-Marthe-du-Cap.

Les funérailles auront lieu mercredi le 20 courant, en l'église Sainte-Bernadette de Cap-de-la-Madeleine, à 14h.

Le défunt est exposé au centre funéraire Châteauaud, 971 rue Thibaud, Cap-de-la-Madeleine, lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, et mercredi, jour des funérailles, à compter de midi.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel de Trois-Rivières.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt expose au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières, dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

SINCÈRES REMERCIEMENTS

"La mort ne m'a pas laissé le temps de vous faire mes adieux. Quoique je sois parti très vite, je ne vous ai pas quittés. Je vous ai devancés mais je resterai toujours près de vous en silence. Protégez-moi là où tu es."
Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié, lors du décès de:

M. MAURICE BÉLAND
(survenu le 5 août 1995)

soit par offrandes de messes, affluents de prières, dons, cartes, visites ou assistance aux funérailles.
Chacun retrouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.
Son épouse Jacqueline et sa fille Annie.



M. MAURICE BÉLAND
(survenu le 5 août 1995)

Le Nouvelliste

Journal quotidien publié à
1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2
Téléphone: (819) 376-2501

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine	
Prix de vente au camelot:	3,25\$
+ TPS de 7%:	0,23\$
TOTAL:	3,48\$
+ part du camelot:	0,70\$
TOTAL:	4,18\$
+ TVA de 6,5%:	0,27\$
TOTAL:	4,45\$

LIVRAISON À DOMICILE	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LE POSTE			
Partout au Canada			

Informations générales

En bref

Remontée du dollar

■ Ottawa (PC) — Le huard a effectué une solide remontée de 0,18 cent hier, pour atteindre 73,39 cents US à la clôture des marchés.

Les résultats d'un sondage donnant une avance aux fédéralistes dans la campagne référendaire québécoise a insufflé un regain de vie au dollar, et la performance du premier ministre Jean Chrétien lors de la reprise des travaux à la Chambre des communes n'a pas nuï, selon un analyste.

Des transactions supplémentaires après la fermeture officielle des marchés par la Banque du Canada a entraîné le dollar jusqu'à 73,50 cents US, a affirmé Rob Palombi de MMS International. Le huard s'était arrêté à 73,21 cents US vendredi après-midi.

«Etant donné l'allure actuelle des sondages, les marchés financiers ont été encouragés par les événements d'aujourd'hui (hier), a soutenu M. Palombi. Il n'y a aucune raison de croire que les souverainistes vont réaliser des gains dans les sondages en raison de la performance de Jean Chrétien (hier).»

Un informateur de la mafia

■ Los Angeles (AP) — Les procureurs ont mis fin à leur phase de réfutation lundi au procès d'O. J. Simpson.

La défense, entre-temps, souhaite appeler à la barre des témoins un informateur réputé de la mafia et le principal enquêteur dans cette affaire avant de terminer la présentation de sa preuve.

L'agent du FBI William Bodziak, le dernier témoin de réfutation prévu par l'accusation, a dû affronter lundi la défense qui, en contre-interrogatoire, y est allée question après question pour savoir s'il avait écouté d'une oreille attentive le témoignage de l'expert Henry Lee pour se permettre de critiquer le célèbre scientifique.

Les jurés n'ont pris des notes que de façon sporadique durant le témoignage de M. Bodziak, bien qu'ils aient semblé écouter attentivement.

M. Ito ne s'est pas montré très patient avec l'avocat de la défense Barry Scheck et les questions qu'il a posées à M. Bodziak, qui soutenait que M. Lee avait mal interprété certaines taches de sang retrouvées sur les lieux du crime, taches qui selon le professeur représentaient une deuxième paire de chaussures. Les procureurs ont réussi à relier d'autres marques plus claires à Simpson, soutenant que ces marques représentaient des empreintes laissées par l'ancienne vedette de football en se basant sur sa pointure.

Il neige sur Calgary

■ Calgary (PC) — Les premières rigueurs de l'hiver ont frappé les Prairies lundi et 12 cm de neige sont tombés sur la ville de Calgary.

En seulement quelques heures, le duvet blanc qui recouvrait les pelouses et les arbres avait déjà fondu, mais c'était quand même l'avertissement clair de ce qui arrivera lors des mois rigoureux de l'hiver prochain.

La plupart des gens de Calgary qui se sont habitués aux caprices de la température à cet endroit ont tout simplement attaché leurs cols et ont haussé les épaules.

«C'est bien Calgary. On pourrait bien avoir les quatre saisons dans la même journée», a lancé le courtier David Tan tout en retournant son parapluie de golf contre les flocons de neige qui tombaient à l'heure de pointe matinale.

Non aux droits des couples homosexuels

■ Ottawa (PC) — Une forte majorité des députés fédéraux se sont opposés hier à la reconnaissance des droits des couples homosexuels.

La motion présentée par le député bloquiste Réal Ménard a été démise par 124 voix contre 52. La plupart des députés du Bloc l'ont appuyée mais dix ont affiché leur dissidence.

Un seul membre du cabinet, la ministre de l'Environnement Sheila Copps, a apporté son soutien à M. Ménard. Et seulement 18 libéraux sur les 88 présents ont voté en faveur des droits des couples gays. ■

Le bilan des feux de forêt au Québec

La facture s'élève à 38 millions \$

Québec (PC)

■ La lutte contre les feux de forêt qui ont dévasté plusieurs régions du Québec, ces derniers mois, a coûté 38 millions \$, a fait savoir hier la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU).

«C'est un indicateur que la SOPFEU n'a pas lésiné pour mettre des forces à l'oeuvre», a commenté le directeur-général de l'organisme, André Lessard.

Ce dernier estimait nécessaire

de convoquer la presse à ses bureaux de Sainte-Foy, en banlieue de Québec, afin de justifier le travail accompli durant l'été par la SOPFEU. M. Lessard n'a pas caché son agacement face aux critiques concernant les interventions de l'organisme, particulièrement dans le cas du feu qui a forcé l'évacuation de la municipalité de Parent, en Haute-Mauricie.

«Les industriels sont satisfaits du rendement de la SOPFEU. Dans l'ensemble, on dit mission accomplie», a déclaré le président du conseil

d'administration, Jacques Bray.

Contestée pour sa décision de réduire de moitié sa flotte d'avions-citernes, la SOPFEU affirme que cette opération de rationalisation a été entamée à la lumière d'une «étude sérieuse menée par des experts de la lutte aux incendies».

En 1991, la flotte du gouvernement comptait 21 appareils. Cette année, la SOPFEU avait 14 avions à sa disposition (dont plusieurs CL-415 turbo-propulsés plus efficaces) et la flotte sera réduite à 10 avions-

citernes en 1999. Ces avions seront suffisants quatre années sur cinq, croit la SOPFEU qui peut compter sur l'aide extérieure en cas de besoin.

«En 1991, même avec 21 avions-citernes, les gens de Ragueneau et de Baie-Comeau ont été inquiets. Ils ont été menacés par le feu», a lancé M. Lessard, faisant allusion au mécontentement des habitants de Parent, le mois dernier.

Pour combattre les 1103 feux de forêt détectés entre le 1er mai et le

31 août, la SOPFEU a dû avoir recours à l'aide des autres provinces canadiennes, une facture qui s'élève à environ trois millions \$.

À l'inverse, l'organisme a présenté une note de 1,8 million \$ aux autres provinces, a souligné M. Lessard. L'an dernier, l'aide extérieure a généré des revenus d'environ cinq millions \$.

Le feu a détruit 179 hectares de forêt, cette année, comparativement à 380 hectares en 1991 et 239 hectares en 1983. La foudre a été responsable de 44 pour cent des feux. ■



Partons la mer est belle...

Les équipes de secours travaillaient d'arrache pied lundi pour héberger et nourrir les milliers d'habitants des îles Vierges que l'ouragan Marilyn, qui a fait au moins six morts, a laissés sans abri. L'ouragan a pris lundi la direction des Bermudes, plus au nord. À 8h00 HAE, il n'était plus qu'à 900 km au sud-sud-ouest de l'archipel mais ne constitue plus, selon les météorologues, une menace importante pour les îles ou les côtes américaines. Un quart des bâtiments de l'île de Saint Thomas - la plus durement touchée, samedi, par la perturbation météorologique - ont été totalement détruits, mais aucun logement n'a échappé à l'ouragan, pas même la résidence du gouverneur. Les rafales de vent, dont certaines atteignaient 200 km/h, ont emporté les lignes électriques et même soulevé ce voilier. L'île est également sans eau courante.

(Photo - AP)

Les municipalités ne peuvent imposer un lieu de résidence

Une obligation qui heurte l'ordre public

Montréal (PC)

■ Il est illégal pour une municipalité d'imposer, sans discernement, à tous ses employés de résider dans ladite municipalité, vient de décider la Cour d'appel du Québec.

Les trois juges du tribunal arrivent à la même conclusion: l'obligation imposée unilatéralement par maintes villes à leurs employés n'est pas raisonnable et heurte l'ordre public.

Si les juges Morris Fish et Jean-Louis Baudouin estiment que la Charte québécoise n'est pas en cause,

mais plutôt le Code civil, le juge Paul-Arthur Gendreau en fait, lui, une question de Charte (québécoise) sur le chapitre de la vie privée.

En 1985, la Ville de Longueuil embauchait Michèle Godbout. Au moment d'obtenir sa permanence, huit mois plus tard, comme préposée aux télécommunications de la force policière municipale, la Ville lui imposait de s'engager par écrit à résider à Longueuil, si ce n'était pas encore le cas, et à y maintenir sa résidence, si elle y habitait déjà. Ce règlement avait été adopté par la Ville à la fin de 1984.

Mme Godbout, qui habitait Lon-

gueuil depuis 10 ans, a dû signer l'engagement. Mais en mai 1987, elle devenait propriétaire d'une résidence à Chambly avec son mari, policier à Longueuil. Elle devait être congédiée pour cette seule raison en janvier 1988.

La Cour d'appel déclare invalide le règlement municipal cité. Elle ordonne à Longueuil de réintégrer son employée dans ses fonctions et de lui payer une compensation de 10 763 \$, la seule somme qu'elle ait réclamée en cour et qui représente ce qu'elle a perdu avant de se trouver un nouvel emploi.

Le tribunal d'appel juge que les

villes pourraient être justifiées d'exiger de certains de leurs employés — pompiers ou policiers, par exemple — qu'ils habitent la ville même, car les situations d'urgence auxquelles ceux-ci ont à répondre exigent qu'ils habitent à proximité de leur lieu de travail.

Mais la cour juge qu'au nom de l'ordre public évoqué dans le Code civil, il est parfaitement déraisonnable — et illégal — d'exiger ça de tout employé. Cela restreint indûment la liberté des gens et cela peut être d'autant plus injuste en période de récession économique où les emplois sont rares. ■

Élargissement du boulevard des Forges: un mois de travaux

Carrefour achalandé

Trois-Rivières (LP)

■ Les travaux d'élargissement du boulevard des Forges se sont mis en branle hier, avec un léger retard. Durant quatre semaines, ce chantier occasionnera un ralentissement de la circulation automobile mais le boulevard restera ouvert en tout temps. Toutefois, le stationnement sera interdit sur cette portion du boulevard pendant la durée des travaux.

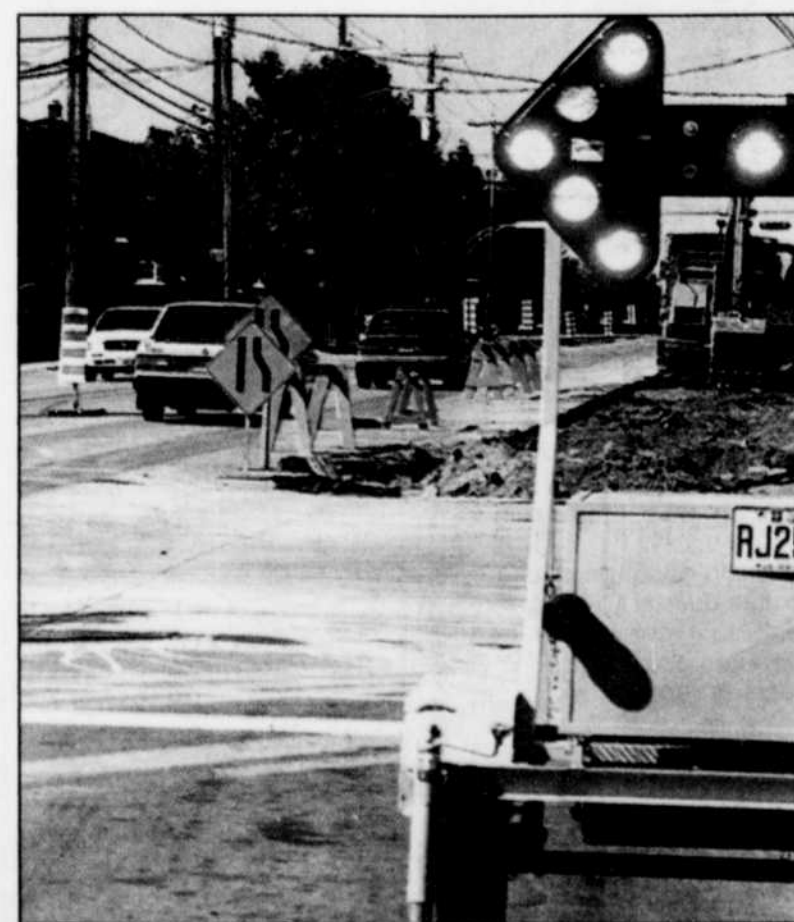
Le chantier prendra place uniquement du côté est, alors qu'on déplacera le trottoir vers les immeubles, tout en procédant à une relocalisation de la conduite d'égout. À l'issue de ces travaux, le boulevard sera élargi sur quatre voies et le stationnement sera encore permis, de part et d'autre. La sécurité des piétons se trouvera améliorée grâce à l'installation de feux piétonniers aux deux intersections et au prolongement de l'îlot situé angle des Forges et de la Terrière.

D'une valeur de 250 000 \$, le chantier sera réalisé par l'entrepreneur Desbiens Techni-Services inc. dans le cadre du programme national de réfection des infrastructures.

Par ailleurs, d'importants travaux de construction se dérouleront du 18 au 28 septembre, à l'angle des boulevards des Chenaux et des Récollets. Ce chantier remis à l'entrepreneur Gaston Paillé, occasionnera un ralentissement de la circulation automobile, mais en tout temps, l'intersection demeurera ouverte.

Rappelons que d'autres chantiers sont en cours dont la réfection du tunnel ferroviaire de la rue Laviolette, sans oublier d'importants travaux d'égout dans Saint-Sacrement, Saint-Jean-de-Brébeuf et Sainte-Marguerite.

Quant aux travaux d'enfouissement des fils dans les rues du Vieux-Trois-Rivières, ils seront vraisemblablement remis à l'année prochaine, à la suite d'une entente intervenue entre Hydro-Québec et la ville. ■



(Image-Média: Alain Bédard)

Les travaux d'élargissement du boulevard des Forges vont bon train

Pour accueillir l'usine Crête à Shawinigan

Travaux de près de 4 millions \$

Shawinigan (SR)

■ Des travaux évalués à près de quatre millions \$ seront effectués à Shawinigan afin de desservir l'usine de la compagnie Gérard Crête qui sera implantée dans le parc industriel numéro un.

«La ville de Shawinigan doit prévoir des travaux d'infrastructures concernant les réseaux d'égout et d'aqueduc, pour assurer la protection requise contre les incendies ainsi qu'une desserte des besoins de base des installations et l'aménagement des voies de transport routier et ferroviaire impliquant des déboursés estimés à 4 051 000 \$», ont souligné les édiles lors de la dernière assemblée du conseil.

Ce n'est toutefois pas uniquement l'argent des contribuables de Shawinigan qui sera dépensée pour la réalisation des travaux. La ville de Shawinigan s'adresse au ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie afin d'obtenir une subvention en vertu de «l'entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement industriel».

«La subvention pourrait atteindre près de 80 pour cent», souligne la mairesse Lise Landry. C'est donc dire que la ville de Shawinigan devrait déboursier un peu plus de 800 000 \$. «Et il y a des choses qui seront mises à contribution pour l'ensemble de la population», précise Mme Landry.

Selon la mairesse, les travaux devraient avoir lieu au printemps prochain. Quant à la construction de l'usine, qui générera des investissements de 80 millions \$, des précisions devraient être annoncées au mois de novembre. Une centaine de personnes trouveront un emploi dans cette usine.

Les chantiers seront nombreux le printemps prochain à Shawinigan puisque débiteront à ce moment les travaux d'assainissement des eaux à Shawinigan. Les travaux évalués à près de 27 millions \$ devaient commencer en 1995. Or, les ententes avec les différents ministères concernés n'ont pu être finalisées à temps. ■

Bosnie

Le temps d'une paix

Washington (AP)

■ L'administration américaine a demandé lundi aux forces croato-bosniaques de cesser leur offensive contre les Serbes et de s'en remettre à la négociation, pour recouvrer les territoires pris par ces derniers depuis 1992.

Depuis deux semaines, les combattants croates et bosniaques ont repris de nombreux territoires et menacent le fief serbe de Banja Luka, au nord-ouest. «D'un point de vue humain, il est compréhensible qu'ils se soient engagés dans ce type d'offensive», a déclaré Nicholas Burns, du département d'Etat, ajoutant que «les Etats-Unis pensent qu'après quatre années de guerre, après tant de tueries et combats, cela doit cesser. Il est temps de se tourner vers la paix et la conférence de paix que nous, en Occident, espérons mettre sur pied.» ■